ŠKODA

ŠKODA Citigo
Notice d'utilisation

Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA – tous nos remerciements pour votre confiance.
A la pointe du progrès technique, votre nouvelle ŠKODA est dotée de nombreux équipements. Nous vous recommandons de lire attentivement la présente Notice d'utilisation afin de vous familiariser rapidement avec votre véhicule et l'ensemble de ses fonctions.

Si vous avez des questions à propos de votre véhicule, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé ou votre importateur.

Les dispositions légales nationales ont la priorité sur les informations fournies dans cette Notice d'utilisation.

Nous vous souhaitons toujours beaucoup de plaisir au volant de votre ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (Nommé simplement ŠKODA dans la suite)

Littérature de bord
Dans la littérature de bord de votre véhicule, vous trouverez en plus de cette « **Notice d'utilisation** », le « **Carnet d'entretien** » et la brochure « **En route** ».

En outre, selon le modèle et l'équipement du véhicule, d'autres instructions et notices complémentaires (une notice d'utilisation de l'autoradio, par ex.) vous ont éventuellement été fournies.

S'il vous manque l'un des documents mentionnés, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

La Notice d'utilisation
Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variante de modèle ou équipement spécifique d'un marché.

Tous les composants d'un équipement décrits dans cette Notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément** équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule est décrit dans les documents de ventes qui vous ont été remis avec votre véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre concessionnaire ŠKODA.

Les **figures** peuvent différer dans des détails insignifiants de votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

Le carnet d'entretien
contient :

- les caractéristiques du véhicule ;
- l'attestation de la réalisation des entretiens ;
- la confirmation de la garantie de mobilité (seulement applicable dans quelques pays) ;
- des remarques importantes sur la garantie.

La confirmation des travaux d'entretien effectués est une des conditions pour pouvoir éventuellement faire intervenir la garantie.

Veuillez donc toujours présenter le carnet d'entretien lorsque vous amenez votre véhicule dans un atelier spécialisé.

Veuillez vous adresser à l'atelier qui entretient régulièrement votre véhicule si vous avez perdu votre carnet d'entretien ou si celui-ci est devenu inutilisable. Il vous sera y remis un duplicata confirmant les travaux d'entretien exécutés jusqu'à ce jour.

La brochure En chemin
La brochure En chemin contient les numéros de téléphone les plus importants dans chaque pays ainsi que les adresses et les numéros de téléphone des importateurs ŠKODA.

Sommaire

Structure de cette Notice d'utilisation (explications) 5

Abréviations utilisées

Utilisation

Poste de conduite 9
Synoptique 8
Instruments et voyants 10
Combiné d'instruments 10
Affichage multifonction (ordinateur de bord) 12
Voyants 16
Déverrouillage et verrouillage 23
Clé du véhicule 23
Verrouillage centralisé 24
Télécommande 27
Malle arrière 28
Lève-vitre électrique 29
Vitre arrière 30
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique électrique 30
Eclairage et visibilité 32
Eclairage 32
Eclairage intérieur 35
Visibilité 36
Essuie-glace et lave-glace 37
Rétroviseur 39
Sièges et rangements 41
Sièges avant 41
Appuie-tête 43
Sièges arrière 43
Coffre à bagages 44
Galerie de toit 47
Porte-gobelets 48
Cendrier 49
Allume-cigare, prise 12 volts 49
Vide-poches 50
Patères 53
Porte-tickets de stationnement 54
Chauffage et climatiseur 55
Chauffage et climatiseur 55
Diffuseurs d'air 56
Chauffage 56
Climatiseur 57
Démarrage et conduite 60
Démarrage et coupure du moteur 60
Freins et systèmes d'assistance au freinage 62
Passage de rapport (boîte de vitesses mécanique) 65
Pédale 66
Système d'assistance au stationnement 66
Système optique d'aide au stationnement 67
Régulateur de vitesse 68
STOP & START 70
City Safe Drive 71
Boîte de vitesses automatisée 74
Boîte de vitesses automatisée ASG 74
Communication 78
Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs 78
Appareil multifonction Move & Fun 78

Sécurité

Sécurité passive 80
Généralités 80
Position assise correcte 81
Ceintures de sécurité 84
Ceintures de sécurité 84
Airbags 88
Description du système des airbags 88
Arbaigs frontaux 89
Airbags latéraux Head-Thorax 90
Désactivation des airbags 92
Transport d'enfants en toute sécurité 94
Siège pour enfant 94

Conduite

Conduite et environnement 98
Les premiers 1 500 kilomètres – et ensuite 98
Catalyseur 98
Conduite économique et respectueuse de l'environnement 99
Compatibilité avec l'environnement 101
Conduite à l'étranger 102
Eviter des dommages au véhicule 102
Franchissement d'une nappe d'eau sur la route 103

Indications pour l'utilisation

Entretien et nettoyage du véhicule 104
Entretien du véhicule 104
Contrôle et appoint 111
Carburant 111
Compartiment moteur 113
Batterie du véhicule 119
Roues et pneus 123
Roues 123
Accessoires, modifications et remplacement des pièces 129
Introduction 129
Modifications et dégradations du système des airbags 129
Traction d'une remorque 130

Faites-le vous-même

Faites-le vous-même 131
Trousse de premiers secours et triangle de présignalisation 131
Extincteur 131
Outillage de bord 131
Changement de roue 132
Kit de dépannage 136
Aide au démarrage 138
Remorquage du véhicule 140

Fusibles et ampoules 142
Fusibles 142
Ampoules 145

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques 149
Introduction 149
Poids 149
Données d'identification du véhicule 149
Consommation de carburant selon les prescriptions ECE et les directives EU 150
Dimensions 150
Spécifications et capacité du moteur 150
Moteur 1,0 l/44 kW – EU5 152
Moteur 1,0 l/55 kW – EU5 153

Index alphabétique

Structure de cette Notice d'utilisation (explications)

La présente Notice d'utilisation est structurée de façon systématique afin que vous puissiez trouver et prélever facilement les informations dont vous avez besoin.

Liste des chapitres, table des matières et index alphabétique
Le contenu de cette Notice d'utilisation a été subdivisé en sections relativement courtes, elles-mêmes regroupées en **Chapitres** clairs et d'une lecture facile. Le chapitre en cours est toujours indiqué en bas de la page de droite.

La **Table des matières** reprenant les chapitres et **L'index alphabétique** détaillé à la fin de la Notice d'utilisation vous permettent de trouver rapidement l'information voulue.

Indications concernant la direction
Toutes les indications du genre « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Explication des symboles
■ Fin d'une section.

▶ La suite du paragraphe se trouve à la page suivante.

Nota

AVERTISSEMENT

Les notes principales sont identifiées avec le titre **ATTENTION**. Ceux-ci attirent votre **ATTENTION** sur un **risque sérieux d'accident ou de blessure**. Vous rencontrerez fréquemment une double flèche suivie d'un petit triangle contenant un point d'exclamation. Ce symbole attire votre attention sur une notification **ATTENTION** à la fin de la section, lequel est **impérativement** à prendre en compte.

ATTENTION

Une nota **Prudence**, attire votre attention sur d'éventuels endommagements de votre véhicule (endommagement de la boîte de vitesses par ex.), ou il vous signale un risque général d'accident.

Conseil antipollution

Un nota **Environnement**, attire votre attention sur la protection de l'environnement. Des conseils vous y sont donnés de manière à réduire la consommation.

Nota

Un **Nota** normal attire votre attention sur des informations importantes pour le fonctionnement de votre véhicule.

Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min.	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système de freinage anti-blocage
ASG	Boîte de vitesses automatisée
CO_2 en g/km	Quantité de gaz carbonique contenue dans un gramme par kilomètre parcouru
EDS	Blocage électronique de différentiel
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
MG	Boîte manuelle
MFD	Affichage multifonction
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
TC	Contrôle de motricité

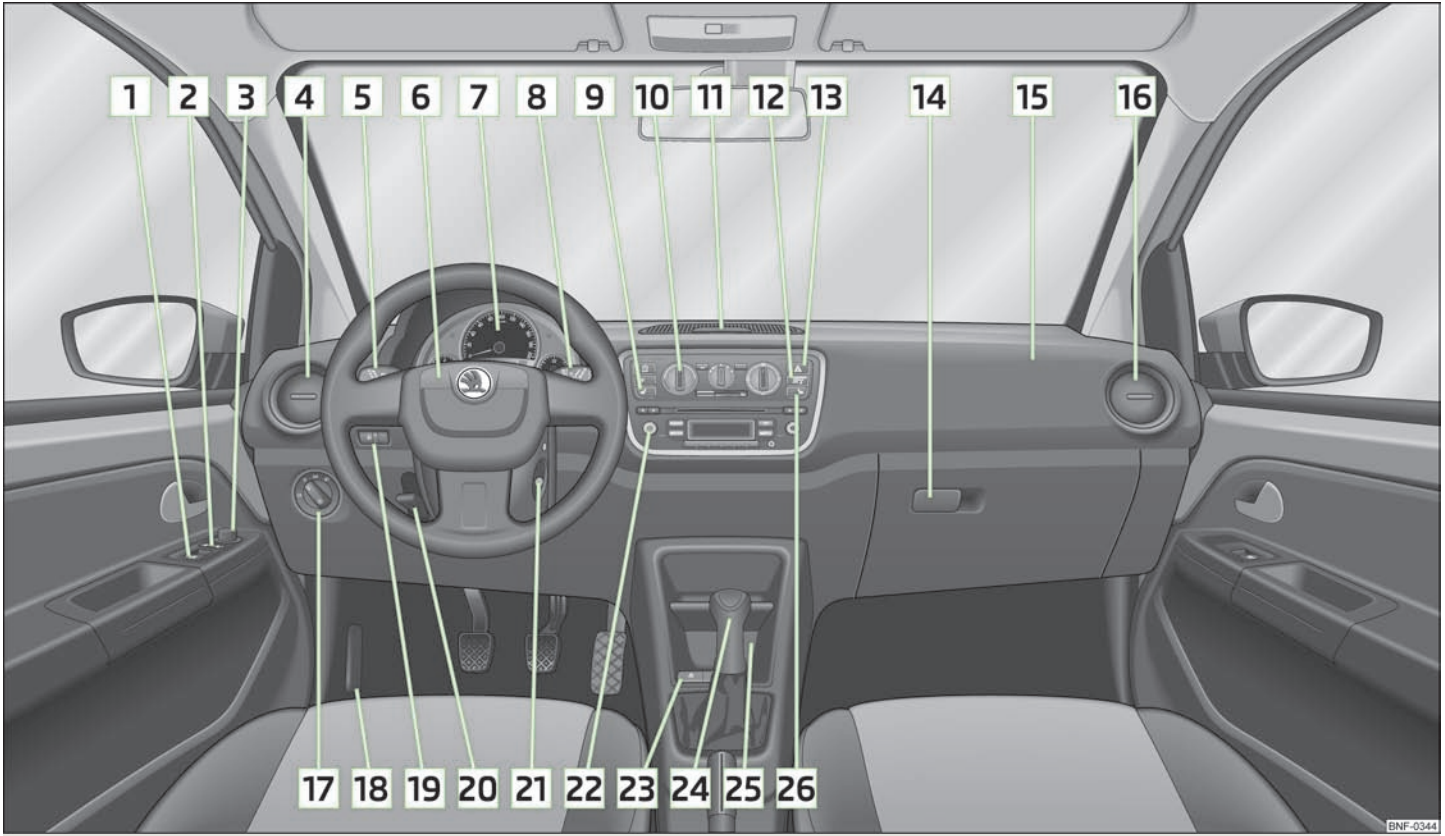

Fig. 1 **Poste de conduite**

Utilisation

Poste de conduite

Synoptique

1 Lève-vitre électrique de la portière côté conducteur — 29
2 Touche de verrouillage centralisé — 26
3 Réglage électrique des rétroviseurs — 39
4 Diffuseurs d'air — 56
5 Manette du contacteur multifonction :
› Clignotant et feu de route, appel de phares — 35
› Régulateur de vitesse — 68
6 Volant :
› avec Klaxon
› avec airbag frontal du conducteur — 89
7 Combiné d'instruments : instruments et voyants — 10
8 Manette du contacteur multifonction :
› Affichage multifonction — 12
› Essuie-glaces et lave-glaces — 37
9 Sélecteur pour le chauffage du siège gauche — 42
10 Selon l'équipement :
› Commande pour le chauffage — 56
› Commande du climatiseur — 57
11 Douille de support de l'appareil multifonction Move & Fun — 78
12 Voyant pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant — 92
13 Contacteur pour feux de détresse — 34
14 Rangement sur le côté du passager avant — 51
15 Airbag frontal du passager avant — 89
16 Diffuseurs d'air — 56
17 Commutateur des feux — 32
18 Manette de déverrouillage du capot moteur — 113
19 Sélecteur pour le réglage de la portée des phares principaux — 34
20 Levier pour le réglage du volant — 61
21 Antivol de direction — 62
22 Autoradio
23 Touche pour le système City Safe Drive — 71
24 Selon l'équipement :
› Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle) — 65
› Levier sélecteur (boîte de vitesses automatisée) — 75
25 Rangement — 52
26 Sélecteur pour le chauffage du siège droit — 42

Nota

- Lorsqu'il s'agit de véhicules équipés départ usine d'une autoradio, une notice séparée est jointe pour l'utilisation de cet appareil.
- La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 1 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques.

Instruments et voyants

Combiné d'instruments

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aperçu du combiné d'instruments 10
Compteur de vitesse 11
Jauge de carburant 11
Compte-tours 11
Compteur kilométrique 11
Affichage de la périodicité des entretiens 12
Rapport recommandé 12

AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'actionnez jamais les organes de commande du combiné d'instruments pendant la conduite, mais seulement quand le véhicule est à l'arrêt !

Aperçu du combiné d'instruments

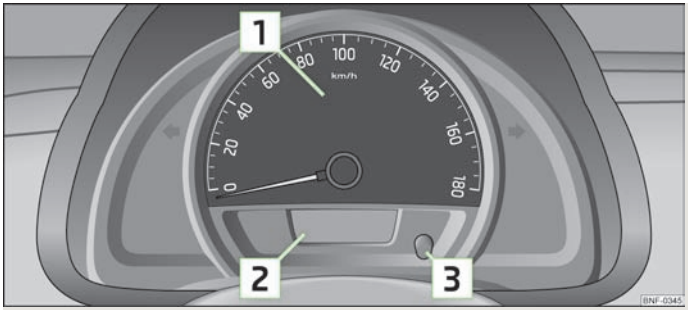

Fig. 2 **Combiné d'instruments – variante 1**

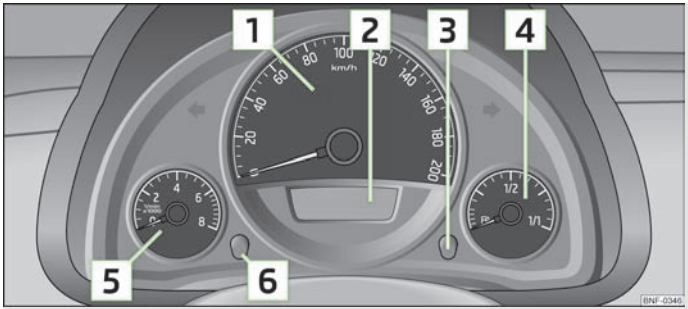

Fig. 3 **Combiné d'instruments – variante 2**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 10.

1 Compteur de vitesse » page 11
2 Écran :
› avec compteur pour le trajet parcouru » page 11
› avec indicateur de température extérieure » page 14

› avec indicateur de périodicité des entretiens » page 12
› avec indicateur multifonction » page 12

3 Touche de remise à zéro de l'affichage du totalisateur kilométrique journalier (trip) » page 11

4 Jauge de carburant » page 11

5 Compte-tours » page 11

6 Touche de réglage de la montre » page 14

Compteur de vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

La vitesse est affichée en km/h ou en mph et km/h en fonction du véhicule.

Jauge de carburant

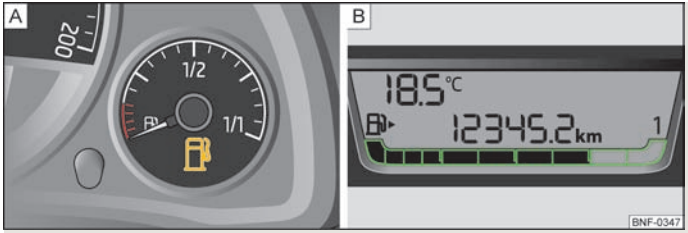

Fig. 4 **Jauge de carburant**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

La jauge de carburant ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir contient 35 litres environ. Lorsque le niveau de carburant dans le réservoir de carburant a atteint le niveau critique, le symbole d'avertissement » fig. 4 – A s'affiche dans le combiné d'instruments ou le symbole clignote pendant 10 secondes en combinaison avec les segments de carburant restant sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 4 – B. Il reste encore environ 4 litres de carburant. Ce symbole vous rappelle **que vous devez vous ravitailler**.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une consommation de carburant irrégulière peut provoquer une marche irrégulière du moteur. Du carburant imbrûlé peut alors pénétrer dans le système d'échappement et endommager le catalyseur.

Compte-tours

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

La zone rouge du cadran du compte-tours 5 » fig. 3 représente la zone dans laquelle le calculateur du moteur commence à limiter le régime moteur. Le calculateur du moteur limite le régime moteur à des valeurs limites sûres.

Enclenchez le rapport immédiatement supérieur avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours.

Afin de conserver un régime moteur optimal, observez ce qui suit » page 12, *Rapport recommandé*.

Évitez les régimes moteur élevés pendant la période de rodage et avant que le moteur n'ait atteint sa température de service.

Conseil antipollution

Une montée à temps des rapports permet de réduire la consommation de carburant, réduit les bruits de fonctionnement ainsi que la pollution et améliore la longévité et la fiabilité du moteur.

Compteur kilométrique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

Le trajet parcouru est indiqué en kilomètres (km). Dans quelques pays, l'unité de mesure utilisée est le « mile ».

Touche de remise à zéro
Pour basculer entre le totalisateur kilométrique général et le totalisateur kilométrique journalier, appuyez brièvement sur la touche 3 » fig. 2 ou » fig. 3.

Pour remettre le totalisateur kilométrique journalier à zéro, appuyez sur la touche 3 de façon plus prolongée.

Totalisateur kilométrique journalier (trip)
Le totalisateur kilométrique journalier pour la distance parcourue indique la distance couverte après la dernière remise à zéro de celui-ci – en progressant de 100 m ou 1/10 miles à la fois.

Totalisateur kilométrique général
Le totalisateur kilométrique général indique le total des kilomètres ou les miles parcourus par le véhicule.

Affichage de la périodicité des entretiens

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

Avant l'échéance de l'entretien, l'inscription InSP ou un autre affichage indiquant le nombre de kilomètres restant s'affiche pendant quelques secondes sur le visuel du combiné d'instruments à la mise du contact.

Si l'**échéance de maintenance** est atteinte, un signal sonore retentit à la mise du contact et le texte InSP s'affiche pendant quelques secondes.

Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens

Le concessionnaire :
› remet à zéro la mémoire de l'indicateur après avoir effectué la révision ;
› inscrit l'entretien effectué dans le carnet d'entretien ;
› appose un autocollant, après y avoir inscrit la date du prochain entretien, sur le tableau de bord côté conducteur.

Nota

▪ Le débranchement de la batterie n'a aucune influence sur les chiffres de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens.
▪ Si le combiné d'instruments a été remplacé après une réparation, les bonnes valeurs doivent être introduites dans le compteur de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens. Cette opération est effectuée par un concessionnaire.
▪ Informations détaillées concernant les entretiens – voir le carnet d'entretien.

Rapport recommandé

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

Une information sur le rapport enclenché s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Pour atteindre une consommation de carburant la plus faible possible, une recommandation d'enclenchement d'un autre rapport s'affiche sur le visuel.

Affichage	Signification
•	Le rapport sélectionné est le rapport optimal.
↑	Recommandation de passer à un rapport supérieur.
↓	Recommandation de passer à un rapport inférieur.

ATTENTION

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

Affichage multifonction (ordinateur de bord)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mémoire 13
Commande 13
Montre numérique 14
Température extérieure 14
Durée du trajet 14
Consommation instantanée de carburant 15
Consommation moyenne de carburant 15
Autonomie 15
Kilométrage 15
Vitesse moyenne 15

Vitesse actuelle 16
Température du fluide de refroidissement 16
Avertissement si dépassement de la vitesse 16

Vous ne pouvez utiliser l'affichage multifonction que si le contact a été mis. La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de le couper.

L'affichage multifonction apparaît sur le visuel » fig. 5.

AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

Nota

Sur certaines versions, l'affichage se fait conformément au système en vigueur dans les pays anglo-saxons.

Mémoire

Fig. 5
Affichage multifonction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 12.

L'affichage multifonction est équipé de deux mémoires automatiques. La mémoire sélectionnée s'affiche sur le visuel » fig. 5.

Les données de la mémoire de chaque déplacement (mémoire 1) sont affichées lorsqu'un **1** apparaît sur le visuel. Les données de la mémoire du déplacement global (mémoire 2) sont affichées si un **2** apparaît.

La modification de la mémoire se fait au moyen de la touche B » fig. 6 sur la manette des essuie-glace.

Mémoire d'un déplacement séparé (mémoire 1)
La mémoire d'un déplacement séparé accumule les informations destinées au conducteur entre le moment où le contact est mis et celui où il est coupé. Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact. La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

Mémoire du déplacement global (mémoire 2)
Une mémoire de déplacement globale accumule les données relatives à n'importe quel nombre de déplacements séparés jusqu'à 19 heures et 59 minutes de route au total ou 1 999 km. Si l'une des valeurs citées ci-dessus est dépassée, la mémoire s'efface et le comptage recommence à zéro.

A la différence de la mémoire d'un déplacement séparé, celle-ci ne peut pas être effacée après une interruption de trajet de plus de 2 heures.

Nota

Toutes les valeurs enregistrées dans les mémoires **n° 1** et **n° 2** sont effacées en cas de débranchement de la batterie.

Commande

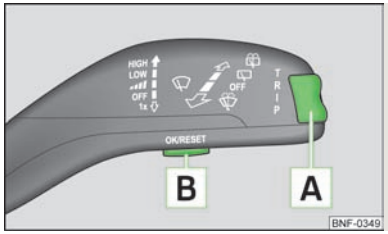

Fig. 6
Affichage multifonction : organes de commande

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 12.

L'interrupteur A et la touche B se trouvent dans la poignée de la manette des essuie-glaces » fig. 6.

Sélection de la mémoire

› Donnez une brève impulsion sur la touche B » fig. 6 pour sélectionner la mémoire souhaitée.

Sélection de fonctions

› Appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la touche à bascule A » fig. 6. Ceci permet de faire afficher successivement les fonctions individuelles du visuel multifonction.

Remise en place

› Sélectionner la mémoire souhaitée.
› Appuyez pendant plus de 1 secondes sur la touche B » fig. 6.

Les valeurs suivantes de la mémoire choisie peuvent être remises à zéro au moyen de la touche B :

› Consommation moyenne de carburant ;
› Trajet parcouru ;
› Vitesse moyenne ;
› durée du trajet.

Montre numérique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

L'heure se règle de la façon suivante :

› Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule A » fig. 6 pour passer à l'affichage de l'heure.
› Appuyez sur la touche 6 » fig. 3 pour sélectionner l'affichage des heures de façon jusqu'à ce que celui-ci se mette à clignoter.
› Appuyez sur la touche 3 pour passer à l'unité suivante. Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les unités rapidement.
› Appuyez de nouveau sur la touche 6 pour sélectionner l'affichage des minutes jusqu'à ce que celui-ci se mette à clignoter.
› Appuyez sur la touche 3 pour passer à l'unité suivante. Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les unités rapidement.
› Confirmez la valeur réglée en appuyant de nouveau sur la touche 6 ou attendez 5 seconde env. Le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur s'arrête de clignoter).

Température extérieure

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

Le contact étant mis, la température extérieure est affichée sur le visuel.

Si la température extérieure descend en dessous de +4 °C, un symbole de flocon de neige (avertissement de verglas) s'affiche en plus de la température et clignote pendant quelques secondes pour ensuite rester affiché avec la température extérieure.

! AVERTISSEMENT

Ne tenez pas compte seulement de l'indication de la température extérieure et assurez-vous qu'il n'y a pas de verglas sur la route. Tenez compte du fait qu'il peut y avoir du verglas même par des températures extérieures autour de +4 °C – attention au verglas !

Durée du trajet

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît sur le visuel » page 13. Pour déterminer la durée du trajet à partir d'un moment bien précis, remettez la mémoire à zéro au moment souhaité, en appuyant sur la touche B » fig. 6.

La valeur maximum pouvant être enregistrée dans les deux mémoires est 19 heures et 59 minutes. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

Consommation instantanée de carburant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

La consommation momentanée de carburant s'affiche en l/100 km sur le visuel[1]. Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Lorsque le véhicule est arrêté ou qu'il roule lentement, la consommation de carburant s'affiche en l/h[2].

Consommation moyenne de carburant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

La consommation moyenne de carburant en l/100 km[1] à partir de la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche sur le visuel » page 13. Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Effacez la mémoire avec la touche B » fig. 6 pour démarrer une nouvelle mesure et déterminer la consommation de carburant moyenne sur une certaine période. Une fois la mémoire effacée, des traits s'affichent sur le visuel sur les 300 premiers mètres.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

Nota

La quantité de carburant consommée n'est pas affichée.

Autonomie

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

L'autonomie probable est affichée en kilomètres sur le visuel. Le chiffre indique la distance pouvant encore être parcourue avec ce qui reste dans le réservoir et en continuant de conduire de la même façon.

La distance affichée varie de 10 km à chaque fois. Dès que le voyant de la réserve de carburant s'allume, l'affichage varie tous les 5 km.

La consommation de carburant au cours des 50 derniers kilomètres est prise en compte pour le calcul de l'autonomie. L'autonomie augmente si vous adoptez alors une conduite plus économique.

Kilométrage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

Le trajet parcouru depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît sur le visuel » page 13. Pour déterminer la distance parcourue à partir d'un moment bien précis, remettez la mémoire à zéro au moment souhaité, en appuyant sur la touche B » fig. 6.

La valeur maximale pouvant être enregistrée dans les deux mémoires est 1 999 km. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

Vitesse moyenne

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

La vitesse moyenne en km/h depuis la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche sur le visuel » page 13. Si vous souhaitez calculer la vitesse moyenne de carburant pour une période précise, vous devez remettre la mémoire à zéro au début de la mesure, au moyen de la touche B de la manette des essuie-glaces » fig. 6.

Une fois la mémoire effacée, des traits s'affichent sur le visuel sur les 300 premiers mètres.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

[1] Sur les modèles spécifiques à certains pays, la consommation momentanée de carburant s'affiche en km/l.

[2] Sur les modèles spécifiques à certains pays, --,- km/l s'affiche quand le véhicule est arrêté.

Vitesse actuelle

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

La vitesse actuelle, qui est identique à l'affichage du tachymètre 1 » fig. 3, est affichée sur le visuel.

Température du fluide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

La température du fluide de refroidissement actuelle s'affiche sur le visuel.

Avertissement si dépassement de la vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 12.

Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

› À l'aide de la touche A » fig. 6 de la manette des essuie-glace, sélectionnez la commande de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
› Activez l'accès au réglage de la limite de vitesse en appuyant sur la touche B (la valeur clignote).
› Réglez la limite de vitesse souhaitée à l'aide de la touche A, par ex. : 50 km/h.
› Confirmez la limite de vitesse réglée en appuyant sur la touche B, ou attendre env. 5 secondes que le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur arrête de clignoter).

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse en pas de 5 km/h.

Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

› A l'aide de la touche A » fig. 6, sélectionnez la commande de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
› Conduisez à la vitesse souhaitée, par ex. 50 km/h.
› Appuyant sur la touche B pour adopter la vitesse actuelle comme limite de vitesse (la valeur clignote).

Le changement de la limite de vitesse réglée s'effectue en pas de 5 km/h (par ex. : si le véhicule roule à 47 km/h, la limite de vitesse adoptée s'élève à 50 km/h, ou se réduit à 45 km/h).

› Confirmez la limite de vitesse en appuyant de façon répétée sur la touche B, ou attendez env. 5 secondes que le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur arrête de clignoter).

Changement ou suppression de la limite de vitesse

› A l'aide de la touche A » fig. 6, sélectionnez la commande de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
› Effacez la limite de vitesse en appuyant sur la touche B.
› Pour activer le changement de limite de vitesse, appuyez de nouveau sur la touche B.

Si la limite de vitesse réglée est dépassée, un signal sonore retentit pour en aviser le conducteur. Le message de dépassement de la vitesse **Avertissement de dépassement de la vitesse** accompagné du seuil réglé s'affiche sur le visuel.

Le seuil de vitesse réglé reste mémorisé, même après la coupure du contact.

Voyants

Synoptique

Les voyants indiquent que certaines fonctions sont actives ou la présence de défauts, et s'accompagnent éventuellement de signaux sonores.

Voyants sur le combiné d'instruments

	Clignotant (gauche)	» page 17
	Clignotant (droit)	» page 17
	Feux de route	» page 18
	Antibrouillard arrière	» page 18
	Régulateur de vitesse	» page 18
	Airbags	» page 18
	Système de contrôle des gaz d'échappement	» page 18

	Direction assistée électromécanique	» page 18
	Pression de l'huile moteur	» page 18
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	» page 19
	Température du fluide de refroidissement/ niveau de fluide de refroidissement	» page 19
	Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	» page 19
TC	Contrôle de motricité (TC)	» page 20
ABS	Système antiblocage (ABS)	» page 20
	Voyant rappel ceinture	» page 20
	Système de freinage	» page 21
P	frein à main	» page 21
	Alternateur	» page 21
	Réserve de carburant	» page 11
	Boîte de vitesses automatisée	» page 21

Voyants sur le visuel du combiné d'instruments

	Ceinture de sécurité attachée – siège arrière	» page 22
	Ceinture de sécurité non attachée – siège arrière	
	Système City Safe Drive	» page 22
A	Système STOP & START	» page 22
	Affichage du niveau de carburant et du niveau critique	» page 11

! AVERTISSEMENT

- Si vous ne tenez pas compte des voyants de contrôle allumés et des descriptions et avertissements correspondants, vous vous exposez avec les passagers à de graves blessures ou risquez d'endommager le véhicule.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. On peut se blesser, se brûler, provoquer un accident ou un incendie en travaillant dans le compartiment moteur, par ex. lors des contrôles et des mises à niveau des fluides. Tenez impérativement compte des avertissements » page 113, *Compartiment moteur*.

i Nota

- La disposition des voyants de contrôle dépend de la version du moteur. Les symboles représentés dans la description du fonctionnement ci-dessous correspondent à des voyants du combiné d'instruments.
- Les dysfonctionnements sont indiqués dans le combiné d'instruments par des symboles rouges (priorité 1 - Danger) ou des symboles jaunes (priorité 2 - Avertissement).

Clignotants ⇦ ⇨

Le voyant gauche ⇦ ou droit ⇨ clignote en fonction de la position de la manette des clignotants.

Le voyant du clignotant clignote environ deux fois plus rapidement si un clignotant tombe en panne.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignotent si les feux de détresse sont allumés.

Autres informations » page 35, *Manette des clignotants et feux de route*.

Feux de route

Le voyant s'allume lorsque les feux de route sont allumés ou si vous faites des appels de phares » page 32.

Antibrouillard arrière

Le voyant s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont allumés » page 33.

Régulateur de vitesse

Le voyant s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé » page 68.

Sacs gonflables

Surveillance du système des airbags
Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Il y a un dysfonctionnement dans le système si le voyant ne s'éteint pas ou s'allume en cours de route » . Il en est de même si le voyant ne s'allume pas lorsqu'on met le contact.

La capacité d'intervention des airbags est surveillée électroniquement même lorsqu'un airbag est désactivé.

Si l'airbag avant ou latéral ou le rétracteur de ceinture ont été désactivés avec le lecteur de défauts, on obtient la situation suivante :
› Le voyant s'allume durant 4 secondes env. après la mise du contact et clignote ensuite toutes les 2 secondes pendant encore 12 secondes environ.

Si l'airbag a été désactivé avec le contacteur à clé des airbags dans le vide-poches du passager, on a la situation suivante :
› Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact ;
› L'airbag désactivé est signalé par le voyant PASSENGER AIR BAG OFF allumé dans la partie médiane tableau de bord » page 92, *Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant*.

AVERTISSEMENT

Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.

Système de contrôle des gaz d'échappement

Le voyant s'allume sur mise du contact.

Il y a un défaut dans un composant important pour les gaz d'échappement si le voyant ne s'éteint pas après le lancement du moteur ou s'allume en cours de route. Le programme de secours choisi par la commande du moteur vous permet de rejoindre doucement le concessionnaire le plus proche.

Direction assistée électromécanique

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

S'il y a un défaut dans la direction assistée électromécanique si le voyant reste constamment allumé après avoir mis le contact ou en cours de route.

› La direction assistée est en panne partielle et il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante si le voyant **jaune** brille.
› La direction assistée est en panne totale et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire) si le voyant **rouge** brille.

Autres informations » page 61.

Nota

▪ Si après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, le voyant jaune s'éteint, il n'est pas nécessaire d'aller chez un concessionnaire.
▪ Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant jaune s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.

Pression de l'huile moteur

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Arrêtez le véhicule et coupez le moteur si le voyant ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou se met à clignoter au cours de la conduite. Contrôlez le niveau de l'huile et, si nécessaire, faites l'appoint d'huile moteur » page 115, *Contrôle du niveau d'huile moteur*.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route**. Le moteur peut subir de graves dommages, et il convient donc de **laisser le moteur coupé** et de faire appel à un atelier spécialisé.

Si ce voyant brille, **ne poursuivez pas la route** même si le niveau d'huile est suffisant. Ne pas faire tourner le moteur, même au ralenti. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 34, *Commutateur des feux de détresse*.

ATTENTION

Le voyant rouge de pression d'huile n'est pas un indicateur du niveau d'huile ! C'est pourquoi, le niveau d'huile devrait être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant à chaque plein.

Contrôle de l'électronique du moteur EPC

Les voyants EPC (Electronic Power Control) s'allument durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Si le témoin EPC ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou s'allume au cours de la conduite, ceci signifie qu'il y a un défaut au niveau du système de gestion du moteur. Le programme de secours choisi par la commande du moteur vous permet de rejoindre doucement le concessionnaire le plus proche.

Température du fluide de refroidissement/niveau du fluide de refroidissement

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Si le voyant ne s'éteint pas ou commence à clignoter en route, la température du fluide de refroidissement est trop élevée ou le niveau du fluide de refroidissement trop bas.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

Dans ce cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau du liquide de refroidissement, et faire l'appoint de fluide de refroidissement si nécessaire.

Si un appoint en fluide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route**. Le moteur peut subir de graves dommages, et il convient donc de **laisser le moteur coupé** et de faire appel à un atelier spécialisé.

Une température excessive peut être due à un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur si le niveau du fluide de refroidissement se situe dans la plage prescrite. Contrôlez le fusible pour le ventilateur du radiateur, le remplacer si nécessaire » page 144, *Fusible dans le compartiment moteur*.

Si le voyant ne s'éteint pas bien que le niveau de fluide de refroidissement ainsi que le fusible du ventilateur sont conformes, **ne poursuivez pas la route**. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres informations » page 116, *Fluide de refroidissement*.

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 34.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Si le système ESC est en train de stabiliser le comportement dynamique du véhicule, le voyant clignote dans le combiné d'instruments.

Le voyant s'allume en continu en présence d'un défaut du système ESC.

Etant donné que l'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant de l'ESC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC s'est désactivé pour des raisons techniques. Dans ce cas, vous pouvez réactiver l'ESC en coupant et remettant le contact. L'ESC est de nouveau entièrement fonctionnel dès que le voyant s'éteint.

Autres informations » page 64, *Contrôle électronique de la stabilité (ESC)*.

Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.

Contrôle de motricité (TC) contrôle de motricité (TC)

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Le voyant s'allume lorsque le véhicule roule quand le dispositif est en phase de régulation.

Le voyant s'allume en continu en présence d'un défaut du TC.

Étant donné que le TC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant du TC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que le TC s'est désactivé pour des raisons techniques. Dans ce cas, vous pouvez réactiver le TC en coupant et remettant le contact. Le TC est de nouveau entièrement fonctionnel quand le voyant s'éteint.

Autres informations » page 65, *Contrôle de motricité (TC)*.

Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.

Système antiblocage (ABS)

Le voyant s'allume durant quelques secondes après avoir mis le contact ou pendant le démarrage. Le voyant s'éteint une fois que le processus de contrôle automatique est terminé.

Dysfonctionnement dans l'ABS
Si le voyant de l'ABS ne s'éteint pas dans les quelques secondes suivant la mise du contact, ne s'allume pas du tout ou s'allume au cours d'un trajet, ceci signifie que le système ne fonctionne pas correctement. Le véhicule n'est freiné qu'avec le système normal de freinage. Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

Autres informations » page 65, *Système antiblocage (ABS)*.

Dysfonctionnement dans l'ensemble du système de freinage
Si le voyant ABS s'allume en même temps que le voyant du système de freinage, le défaut concerne non seulement l'ABS mais également une autre partie du système de freinage » .

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 34.
- Arrêtez immédiatement le véhicule et vérifiez le niveau du liquide de frein dans le réservoir si le voyant du système de freinage s'allume en même temps que le témoin de l'ABS » page 118, *Contrôle du niveau de liquide de frein*. Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous de la marque MIN – risque d'accident ! Recourir à un spécialiste.
- Lors de l'ouverture du capot-moteur et du contrôle du niveau de liquide de frein, veuillez tenir compte des consignes correspondantes » page 113, *Compartiment moteur*.
- Si le niveau de liquide de frein est en ordre, c'est la fonction de régulation du système ABS qui est en panne. Les roues arrière peuvent alors se bloquer très rapidement lors d'un freinage. Cela pourrait entraîner un éventuel décrochage de l'arrière du véhicule - risque de dérapage ! Rejoignez le concessionnaire le plus proche en roulant prudemment et faites remédier au défaut.

Voyant de rappel de ceinture

Le voyant s'allume après avoir mis le contact afin de rappeler que le conducteur ou le passager avant doit boucler sa ceinture de sécurité. Le voyant ne s'éteint qu'à partir du moment où le conducteur ou le passager avant a bouclé sa ceinture.

Si le conducteur ou la passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité et si la vitesse est supérieure à 25 km/h, un signal d'avertissement sonore retentit en permanence et le voyant clignote simultanément.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 90 secondes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant reste allumé.

Autres informations » page 84, *Ceintures de sécurité*.

Système de freinage

Le voyant s'allume si le niveau du liquide de frein est trop bas ou en cas de défaut de l'ABS.

Si le voyant s'allume et qu'un signal sonore retentit, **arrêtez le véhicule** et contrôlez le niveau de liquide de frein » .

En cas de dysfonctionnement dans l'ABS, lequel influence aussi le fonctionnement du système de freinage (par ex. la répartition de la pression de freinage), le voyant de l'ABS et le voyant du système de freinage s'allument simultanément.

Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé et adaptez votre style de conduite en conséquence, comme vous ne connaissez pas l'étendue exacte des dommages sur le système de freinage ni le niveau de réduction de l'efficacité du freinage.

Autres informations » page 62, *Freins et systèmes d'assistance au freinage*.

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 34.
- Un défaut sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule !
- Lors de l'ouverture du capot-moteur et du contrôle du niveau de liquide de frein, veuillez tenir compte des consignes correspondantes » page 113, *Compartiment moteur*.
- Si le voyant du système de freinage ne s'éteint pas au bout de quelques secondes après la mise du contact ou s'il s'allume pendant le trajet, arrêtez immédiatement le véhicule et contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir » page 118. Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous de la marque MIN – risque d'accident ! Recourir à un spécialiste.

Frein à main

Le voyant s'allume lorsque le frein à main est tiré. Un signal acoustique se déclenche en plus si vous roulez pendant au moins 3 secondes à une vitesse supérieure à 6 km/h.

Alternateur

Le voyant s'allume après avoir mis le contact. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Rendez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche si le témoin ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou s'allume au cours de la conduite. Eteignez tous les consommateurs électriques superflus, comme ils contribuent à la décharge de la batterie.

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 34.

ATTENTION

Si le voyant s'allume sur le visuel en cours de route en plus du voyant (défaut système de refroidissement), arrêtez immédiatement le véhicule et coupez le moteur – risque d'endommagement du moteur !

Boîte de vitesses automatisée

Voyant
Si le voyant s'allume et qu'un signal sonore retentit, ne poursuivez pas la route. Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Voyant
Si le voyant s'allume et qu'il n'est possible de sélectionner aucun un rapport, coupez et remettez le contact. Si le voyant s'allume de nouveaux après la remise du contact, ayez recours à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si le voyant salut en même temps que le voyant et qu'un signal sonore retentit, ceci signifie que la boîte de vitesses automatisée est en surchauffe. Arrêtez le véhicule et laisser refroidir la boîte de vitesses ou ne roulez pas à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mph).

Si le voyant s'allume de façon répétée, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez refroidir la boîte de vitesses.

Voyant
Actionnez la pédale de frein si le voyant s'allume.

Voyant
Serrez le frein à main si le voyant s'allume.

Autres informations » page 74, *Boîte de vitesses automatisée ASG*.

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 34.

Ceinture de sécurité attachée/non attachée (affichage de l'état de la ceinture) - siège arrière /

Après la mise du contact, l'affichage de l'état des ceintures des sièges arrière s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments pendant 30 secondes et indique si des passagers éventuellement assis sur les sièges arrière n'ont pas attaché leur ceinture de sécurité. L'affichage de l'état des ceintures de sécurité brille également lorsqu'un passager le siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité (par contact mis ou pendant le trajet).

Si le voyant brille, le passager sur le siège arrière correspondant **est** attaché.

Si le voyant brille, le passager sur le siège arrière correspondant **n'est pas** attaché.

Si, pendant un trajet par une vitesse supérieure à 25 km/h, une ceinture de sécurité de l'une des places assises arrière est détachée, un signal sonore retentit et l'affichage de l'état de la ceinture du siège arrière correspondant clignote pendant 30 secondes.

Autres informations » page 84, *Ceintures de sécurité*.

City Safe Drive

Lorsque le système City Safe Drive est en train de freiner automatiquement le véhicule, le voyant clignote **rapidement**.

Si le système City Safe Drive est actuellement indisponible ou en présence d'un défaut du système, le voyant clignote **lentement**.

Lorsque le système City Safe Drive est désactivé, et par une vitesse de conduite entre 5 et 30 km/h (3 et 19 mph), le voyant **OFF** brille sur le visuel du combiné d'instruments.

Si vous réactivez le système City Safe Drive, le voyant **On** s'allume pendant 5 secondes env. sur le visuel du combiné d'instruments.

Autres informations » page 71, *City Safe Drive*.

STOP & START

Le voyant brille quand le système STOP & START est actif.

Le voyant brille quand le système STOP & START est actif mais que l'arrêt du moteur automatique n'est pas possible.

Lorsque le voyant clignote, ceci signifie que le système STOP & START n'est pas disponible.

Autres informations » page 70, *STOP & START*.

Déverrouillage et verrouillage

Clé du véhicule

Introduction

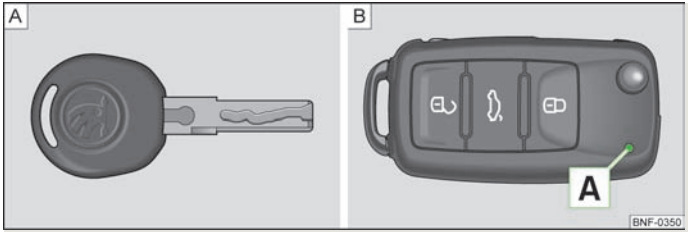

Fig. 7 **Clé sans télécommande/clé avec télécommande (clé à radiocommande)**

Deux clés sont livrées avec le véhicule. Selon l'équipement, votre véhicule peut être doté de clés sans radiocommande » fig. 7 – A ou avec radiocommande » fig. 7 – B.

AVERTISSEMENT

- Si vous sortez du véhicule - même temporairement - retirez la clé dans tous les cas. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Sinon les enfants pourraient faire démarrer le moteur ou actionner des équipements électriques (par ex. lève-vitres électriques) – risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact de l'antivol de direction qu'une fois le véhicule complètement arrêté ! Sinon le dispositif de blocage de la direction risque de s'enclencher inopinément - risque d'accident !

ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- La rainure de la clé doit toujours être parfaitement propre, comme des encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.

Nota

En cas de perte d'une clé, veuillez vous rendre chez un concessionnaire ŠKODA qui vous procurera une clé de rechange.

Remplacement de la pile de la clé à radiocommande

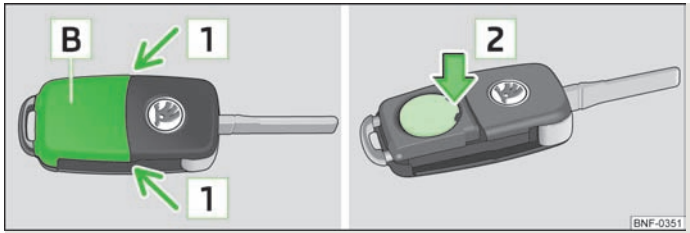

Fig. 8 **Clé à radiocommande - enlever le couvercle/sortir la pile**

Chaque clé à radiocommande possède une pile placée sous le couvercle B » fig. 8. Lorsque la pile est déchargée, le voyant rouge A ne clignote pas après un appui sur une touche de la clé à radiotélécommande » fig. 7. Nous vous recommandons de ne faire remplacer les piles de clés que par un concessionnaire ŠKODA. Procédez comme suit si vous souhaitez néanmoins remplacer vous-même une pile déchargée :

› Faire sortir le panneton de la clé.
› Poussez le cache de la pile avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches 1 » fig. 8.
› Retirez la pile déchargée de la clé en la poussant vers le bas au niveau de la flèche 2.
› Insérez la nouvelle pile. Veillez à ce que le signe « + » sur la pile soit tourné vers le haut. La bonne polarité est représentée sur le couvercle de la pile.

› Posez le couvercle de la pile sur la clé et appuyez dessus jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

ATTENTION

- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.
- La pile de rechange doit être conforme à la spécification de la pile d'origine.

Conseil antipollution

Mettre la pile usagée au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Nota

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut effectuer une réinitialisation de l'installation » page 28.

Sécurité pour enfants

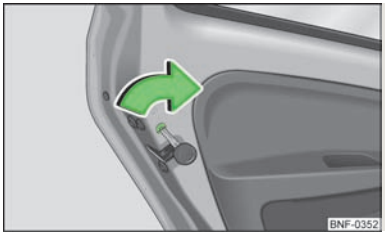

Fig. 9
Protection pour les enfants dans les portières arrière

La protection pour les enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

La protection pour les enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

Enclenchement de la protection pour les enfants

› Faites tourner la fente de la fixation sur la portière de gauche en sens horaire » fig. 9 et, sur la portière de droite, en sens antihoraire.

Déclenchement de la protection pour les enfants

› Faites tourner la fente de la fixation sur la portière de gauche en sens antihoraire et, sur la portière de droite, en sens horaire.

Verrouillage centralisé

Introduction

Lors de l'actionnement du verrouillage ou déverrouillage centralisé, **toutes** les portières se verrouillent ou déverrouillent simultanément. Le capot du coffre à bagages se déverrouille à l'ouverture. Il est alors possible d'utiliser la touche pour ouvrir le capot du coffre à bagages » page 28, *Capot du coffre à bagages*.

La commande du verrouillage centralisé est possible :
› avec la clé à radiocommande » page 27 ;
› avec la touche de verrouillage centralisé » page 26 ;
› de l'extérieur avec la clé du véhicule » page 25.

Verrouillage et déverrouillage automatique
Toutes les portières et la malle arrière se verrouillent automatiquement à partir d'une vitesse de 15 km/h environ.

Le véhicule est automatiquement déverrouillé lorsque l'on retire la clé de contact. Le véhicule peut en outre être déverrouillé par le conducteur en appuyant sur la touche de la condamnation centrale » page 26 ou en tirant sur la manette d'ouverture des portes.

Si vous le souhaitez, vous pouvez faire activer le verrouillage et le déverrouillage automatiques par un concessionnaire ŠKODA.

AVERTISSEMENT

Les portières verrouillées empêchent une incursion intempestive de l'extérieur – par ex. aux croisements. Des secours éventuellement nécessaires de l'extérieur deviennent toutefois plus difficiles - danger de mort !

Nota

- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.
- En cas de défaillance du verrouillage centralisé, la clé ne permet de déverrouiller ou verrouiller que la portière du conducteur » page 25. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller manuellement les autres portières et le capot du coffre à bagages.
  - Verrouillage de secours de la portière » page 26.
  - Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages » page 29.

Protection Safe

Il est possible d'équiper le verrouillage centralisé d'une **protection Safe**. Les serrures des portières se bloquent automatiquement quand le véhicule est verrouillé de l'extérieur. Le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés. Les portières ne peuvent ouvertes ni de l'intérieur, ni de l'extérieur au moyen de la poignée. Ceci complique la tâche d'éventuels infracteurs.

Vous pouvez mettre la fonction Safe hors service par un double verrouillage dans un laps de 2 secondes.

Si la protection Safe est mise hors fonctionnement, le voyant de la portière côté conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis s'éteint et recommence à clignoter à intervalles réguliers et plus prolongés au bout d'env. 30 secondes.

La protection Safe sera de nouveau en service au prochain déverrouillage et verrouillage du véhicule.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, vous pouvez ouvrir le véhicule de l'intérieur en tirant sur la manette d'ouverture des portières.

AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Déverrouillage avec la clé

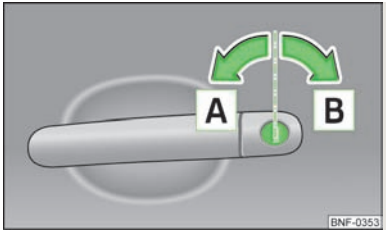

Fig. 10
Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

› Tournez la clé dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur dans le sens de la marche (position de déverrouillage) A » fig. 10.
› Tirez sur la poignée et ouvrez la portière.

› Toutes les portières sont déverrouillées.
› La malle arrière est déverrouillée.
› Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'allument.
› La protection Safe est désactivée.

Verrouillage avec la clé

› Tournez la clé dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur dans le sens inverse de la marche (position de verrouillage) B » fig. 10.

› Toutes les portes et la malle arrière se verrouillent.
› Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'éteignent.
› La protection Safe est immédiatement activée.
› Le témoin commence à clignoter dans la portière côté conducteur.

Nota

Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Manette d'ouverture de portière

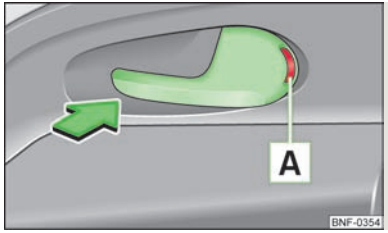

Fig. 11
Manette d'ouverture de portière

Sur les véhicules non équipés d'un verrouillage centralisé, il est possible de verrouiller et déverrouiller les portières non équipées d'un barillet de serrure au moyen de la manette d'ouverture de portière.

Verrouillage

› Appuyez sur la manette d'ouverture de portière dans le sens de la flèche de façon à faire apparaître le marquage rouge A » fig. 11.

Déverrouillage

› Ouvrez la portière en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière dans le sens inverse de la flèche » fig. 11.

Touche de verrouillage centralisé

Fig. 12
Touche de verrouillage centralisé

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, vous pouvez le déverrouiller et le verrouiller au moyen du bouton à bascule » fig. 12, même si le contact n'est pas mis.

Verrouillage de toutes les portières et la malle arrière

› Appuyez sur la touche /» fig. 12.

Déverrouillage de toutes les portières et la malle arrière

› Appuyez sur la touche .

Lorsque votre véhicule a été verrouillé avec la touche de verrouillage centralisé, on obtient la situation suivante.

› Une ouverture des portières et de la malle arrière n'est pas possible de l'extérieur (pour des raisons de sécurité, par ex. en s'arrêtant à un croisement).
› Vous pouvez verrouiller séparément les portières de l'intérieur et les ouvrir en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière.
› Si au moins une portière est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.
› En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées de l'intérieur se déverrouillent alors automatiquement afin que les sauveteurs puissent accéder à l'intérieur du véhicule.

AVERTISSEMENT

La condamnation centrale fonctionne même si le contact est coupé. Il ne faut toutefois jamais laisser des enfants seuls dans le véhicule étant qu'il est nettement plus difficile d'ouvrir les portières si celles-ci ont été verrouillées. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Nota

Si la protection Safe est activée » page 25, les manettes d'ouverture de portière et les touches du verrouillage centralisé sont hors fonctionnement.

Verrouillage des portières

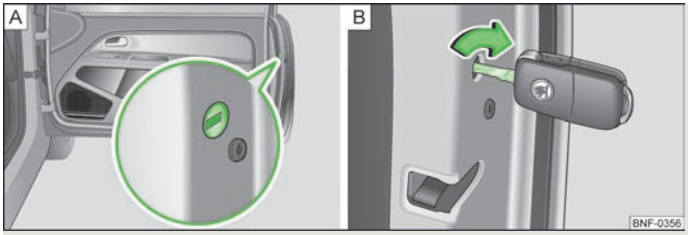

Fig. 13 **verrouillage de secours de la portière**

Un mécanisme de fermeture de secours » fig. 13 – A visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le chant des portières non équipées de cylindre de fermeture.

Verrouillage

› Introduisez la clé dans la fente » fig. 13 – A et faites-la tourner en position horizontale en sens horaire pour la portière de droite » fig. 13 – B et en sens antihoraire pour la porte de gauche.

Après fermeture de la portière, celle-ci ne peut plus être ouverte de l'extérieur. Il est possible de débloquer la portière en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière de l'intérieur, puis en l'ouvrant de l'extérieur.

Télécommande

Introduction

La clé de télécommande vous permet :
› De déverrouiller et verrouiller le véhicule ;
› De déverrouiller la malle arrière.

L'émetteur et la pile sont logés dans la poignée de la clé à radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le périmètre d'action de la clé à télécommande est de 30 m env. En cas de piles faibles, l'autonomie de la télécommande diminue.

La clé possède un panneton amovible qui sert à déverrouiller et verrouiller manuellement le véhicule ainsi que pour faire démarrer le moteur.

Le système doit être initialisé par un concessionnaire ŠKODA en cas de remplacement d'une clé perdue ainsi qu'après une réparation ou le remplacement de l'émetteur. Il sera seulement ensuite de nouveau possible d'utiliser la clé à télécommande.

Nota

▪ La télécommande est automatiquement désactivée lorsque le contact est mis.
▪ La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur les mêmes fréquences (par ex. téléphone mobile, téléviseurs).
▪ Si le verrouillage centralisé de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à 3 m, il faut échanger la pile » page 23.
▪ Si la portière du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande.

Déverrouillage et verrouillage du véhicule

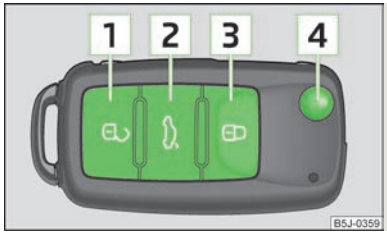

Fig. 14
Clé à radiocommande

Déverrouillage du véhicule
› Appuyez sur la touche 1 pendant 1 seconde environ.

Verrouillage du véhicule
› Appuyez sur la touche 3 pendant 1 seconde environ.

Désactiver la protection Safe
› Appuyez deux fois dans un laps de 2 secondes sur la touche 3. Autres informations » page 25.

Déverrouiller la malle arrière
› Appuyez sur la touche 2 pendant 1 seconde environ. Autres informations » page 28.

Ejection du panneton
› Appuyez sur la touche 4.

Escamotage du panneton
› Appuyez sur la touche 4 et escamotez le panneton.

Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule. Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe se réactive si vous déverrouillez le véhicule en appuyant sur la touche 1 et n'ouvrez aucune portière ni le capot du coffre à bagages au cours des 30 secondes qui suivent. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

Indication du verrouillage
Le verrouillage correct du véhicule est indiqué par un seul clignotement des clignotants.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Nota

- N'actionnez la télécommande que si les portières et le capot du coffre à bagages sont fermées et que le véhicule se trouve dans votre champ de vision.
- N'appuyez pas sur la touche de verrouillage de la télécommande à l'intérieur du véhicule avant d'introduire la clé dans le contacteur d'allumage pour éviter de verrouiller le véhicule par inadvertance. Si cela devait néanmoins se produire, appuyez sur la touche de déverrouillage de la télécommande.

Réinitialisation de la télécommande

Si le véhicule ne se déverrouille pas en actionnant la télécommande, il se peut que le code de la clé et le calculateur dans le véhicule ne coïncident plus. Cela peut se produire lorsque les touches de la clé à radiocommande sont actionnées plusieurs fois en dehors du périmètre d'action du système ou que la pile de la télécommande doit être remplacée.

D'où la nécessité de synchroniser le code comme suit :

› Appuyez sur une touche quelconque de la clé à radiocommande ;
› Après avoir appuyé sur la touche, la portière doit être déverrouillée au moyen de la clé dans la minute qui suit.

Malle arrière

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Capot du coffre à bagages 28
Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages 29

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot du coffre à bagages. Sinon le capot du coffre à bagages pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même si la serrure du capot du coffre à bagages a été verrouillée – risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- En fermant le capot de coffres à bagages, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater – risque de blessure !

Nota

Un capot de coffre à bagages fermé mais non verrouillé se verrouille automatiquement au départ du véhicule ou par une vitesse supérieure à 9 km/h. Il se déverrouille de nouveau lorsqu'on arrête le véhicule et ouvre la portière.

Capot du coffre à bagages

Fig. 15 **Malle arrière**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 28.

Déverrouillage du hayon sur les véhicules sans télécommande

› Déverrouillez la portière du conducteur avec la clé du véhicule » page 25, *Déverrouillage avec la clé*.

Déverrouillage du hayon sur les véhicules avec télécommande

› Appuyez sur la touche de la clé du véhicule pendant une seconde environ.

Déverrouillage et ouverture du hayon avec la clé à radiocommande

› Appuyez sur la touche sur la clé du véhicule jusqu'à ce que le capot du coffre à bagages s'ouvre.

Ouverture de la malle arrière

› Appuyez sur la touche » fig. 15 – A pour ouvrir le capot du coffre à bagages.

Fermeture de la malle arrière

› Attrapez la poignée concave » fig. 15 – B et tirez le capot du coffre à bagages vers le bas.
› Fermez le capot du coffre à bagages en prenant un léger élan.

Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages

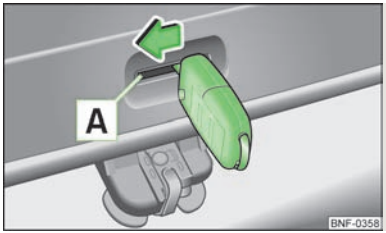

Fig. 16
Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 28.

Vous pouvez ouvrir le capot du coffre à bagages manuellement en cas de dysfonctionnement du verrouillage centralisé.

Déverrouillage de la malle arrière

› Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 43.
› Insérez la clé du véhicule ou un outil similaire dans l'ouverture A » fig. 16 du revêtement du capot jusqu'en butée.
› Déverrouillez la serrure dans le sens de la flèche.
› Ouvrez le capot du coffre à bagages.

Lève-vitre électrique

Touches sur la portière du conducteur

Fig. 17
Touches dans la portière du conducteur

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contact est mis.

Ouverture d'une vitre

› La vitre peut être ouverte par de légères pressions sur la touche de la portière concernée. Le processus d'ouverture s'arrête quand on relâche la touche.

Fermeture d'une vitre

› La vitre se ferme en tirant légèrement sur la touche concernée. Le processus de fermeture s'arrête si l'on relâche la touche.

Les touches des vitres individuelles se trouvent sur le pavé de commande de l'accoudoir de la portière du conducteur » fig. 17 et de la portière du passager avant.

! AVERTISSEMENT

- Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, ne laissez personne à l'intérieur du véhicule, comme il est alors impossible, en cas d'urgence, d'ouvrir les vitres de l'intérieur.
- Faites preuve de prudence pendant la fermeture des vitres, afin d'éviter tout pincement – risque de blessure !

ATTENTION

▪ Maintenez les vitres dans un état propre afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
▪ Au cas où les vitres seraient gelées, enlevez d'abord la glace » page 107 et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon, le mécanisme du lève-vitre pourrait en subir des dommages.
▪ Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

Nota

Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

Vitre arrière

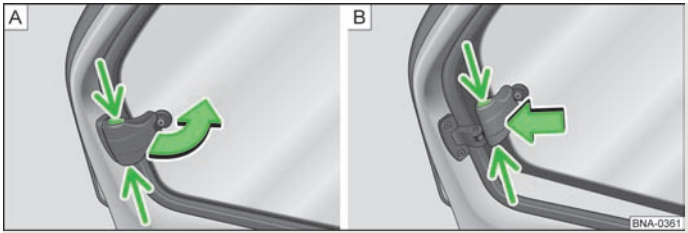

Fig. 18 **Vitre arrière**

Ouverture

› Attrapez le verrouillage par l'évidement » fig. 18 – A et ouvrez la vitre dans le sens de la flèche.
› Pour verrouiller la vitre en position ouverte, appuyez sur le verrouillage dans le sens de la flèche » fig. 18 – B.

Fermeture

› Attrapez le verrouillage par l'évidement et tirez dans le sens inverse de la flèche » fig. 18 – B.
› Refermez la vitre dans la position initiale dans le sens inverse de la flèche » fig. 18 – A jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche de façon audible.

AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la fermeture des vitres, afin d'éviter tout pincement – risque de blessure !

ATTENTION

Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres arrière soient toujours fermées et verrouillées.

Nota

Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique électrique

Introduction

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique électrique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » par la suite) ne peut être commandé au moyen du sélecteur » fig. 19 que quand le contact est mis. Le bouton rotatif possède plusieurs positions.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant/relevable pendant encore 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Il n'est toutefois plus possible d'ouvrir le toit ouvrant/relevable dès que vous avez ouvert l'une des portières avant.

Nota

▪ Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.
▪ Il peut arriver que le toit ouvrant/relevable ne se fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Replacez ensuite le sélecteur en position A, le tirer et le maintenir au niveau de l'encoche vers le bas et l'avant. Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ. Relâcher le sélecteur seulement après.

Utilisation

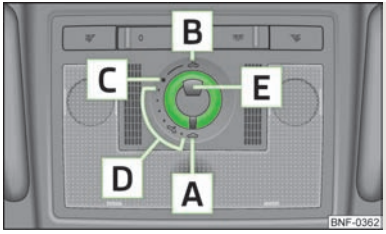

Fig. 19
Sélecteur pour le toit ouvrant coulissant/relevable

Position Confort
› Faites tourner le sélecteur sur la position C » fig. 19.

Ouverture partielle
› Faites tourner le sélecteur dans une position de la zone D.

Ouverture complète
› Faites tourner le sélecteur sur la position B et maintenez-le dans cette position (position auto-rabattue).

Entrebâillement
› Faites tourner le sélecteur sur la position A » fig. 19.
› Pour entrebâiller, poussez le sélecteur dans la zone de l'ergot E en direction du toit.

Fermeture
› Faites tourner le sélecteur sur la position A » fig. 19.
› Pour fermer, tirer le contacteur au niveau de l'évidement E vers le bas et l'avant.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable se trouve dans la position confort, ceci réduit l'intensité des bruits aériens.

Limitation de force
Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression. Le toit ouvrant/relevable stoppe et repart en arrière de quelques centimètres s'il ne peut pas se fermer à cause d'un obstacle (par ex. glace). Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant coulissant/relevable sans limitation de la force exercée en tirant au niveau de l'encoche du sélecteur vers le bas et l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable soit complètement fermé » !.

AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la fermeture du toit ouvrant coulissant/relevable, afin d'éviter tout pincement – risque de blessure !

ATTENTION

En hiver, avant l'ouverture, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

Eclairage et visibilité

Eclairage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Allumer et éteindre l'éclairage 32
Fonction DAY LIGHT (feux de jour) 33
Antibrouillards 33
Feux arrière de brouillard 33
Feux de stationnement 33
Réglage de la portée des feux 34
Commutateur des feux de détresse 34
Manette des clignotants et feux de route 35

Sur les véhicules avec **direction à droite**, la disposition des boutons diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 20. Les symboles illustrant les positions des boutons sont toutefois identiques.

AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec les feux de position allumés ! Les feux de position ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route devant vous ou pour être vu par les autres usagers de la route. En conséquence, allumez toujours les feux de croisement en cas d'obscurité ou de mauvaise visibilité.

ATTENTION

- N'utilisez les feux que conformément aux dispositions légales nationales.
- Un réglage et une utilisation corrects des feux restent de la responsabilité du conducteur.

Nota

- Si le commutateur des feux est positionné sur , la clé de contact retirée et la portière du conducteur ouverte, un signal sonore retentit. La fermeture de la portière du conducteur (par contact coupé) désactive le signal sonore par le contact de portière, les feux de position restent cependant allumés pour éclairer le véhicule stationné si nécessaire.
- Les instruments sont éclairés quand les feux de position ou de croisement sont allumés.
- S'il fait froid ou humide, l'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. La différence de température entre l'intérieur et l'extérieur des verres des phares est déterminante. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de lumière se désembue rapidement, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embués. Les feux arrière et les clignotants peuvent également être concernés. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

Allumer et éteindre l'éclairage

Fig. 20
Tableau de bord : Commutateur des feux

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 32.

Allumage des feux de position

› Faites tourner le commutateur des feux » fig. 20 sur la position .

Allumage des feux de croisement et des feux de route

› Faites tourner le commutateur des feux sur la position .
› Pour allumer les feux de route, poussez la manette à cet effet vers l'avant » fig. 24.

Eteindre les feux (sauf l'éclairage diurne)

› Faites tourner le commutateur des feux sur la position 0.

Fonction DAY LIGHT (feux de jour)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 32.

Allumer l'éclairage diurne

› Mettez le contact, faites tourner le commutateur des feux sur la position 0.

Activation/désactivation de la fonction de feux de jour

› Pour désactiver ou activer les feux de jour, levez ou enclenchez le verrouillage correspondant » page 142, *Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord*.

Sur les véhicules équipés de feux de jour, les feux de position (ni à l'avant, ni à l'arrière) et l'éclairage de la plaque d'immatriculation ne s'allument pas quand la fonction de feux de jour est active.

L'éclairage du combiné d'instruments reste éteint quand l'éclairage de jour est actif.

Antibrouillards

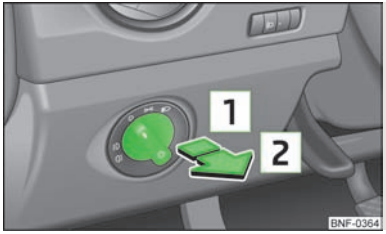

Fig. 21
Tableau de bord : Commutateur des feux

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 32.

Allumage des antibrouillard

› Faites d'abord tourner le commutateur des feux sur la position ou » fig. 21.

› Tirez le commutateur des feux sur la position 1, le symbole sur le commutateur des feux s'allume.

Feux arrière de brouillard

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 32.

Enclenchement de l'antibrouillard arrière

› Faites d'abord tourner le commutateur des feux sur la position ou » fig. 21.

› Tirez le commutateur des feux sur la position 2.

Si le véhicule n'est pas équipé de phares antibrouillard » page 33, placer le commutateur des feux en position et tirez-le directement en position 2 pour allumer les feux arrière de brouillard. Ce contacteur n'a pas deux mais une seule position.

Le voyant s'allume dans le combiné d'instruments lorsque l'antibrouillard arrière est allumé » page 18, *Antibrouillard arrière* .

Feux de stationnement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 32.

Feux de stationnement des deux côtés

› Faites tourner le commutateur des feux sur la position et verrouillez le véhicule.

Réglage de la portée des feux

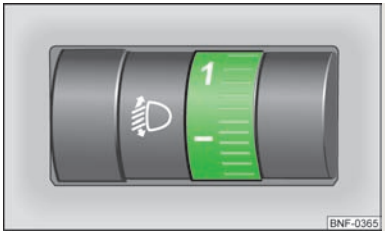

Fig. 22
Tableau de bord : réglage de la portée des phares

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 32.

› Faites tourner le sélecteur » fig. 22 sur la portée des phares souhaitée.

Positions de réglage

Les positions correspondent à peu près aux chargements suivants.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide.
1 Véhicule entièrement occupé, coffre vide.
2 Véhicule entièrement occupé, coffre chargé.
3 Siège conducteur occupé, coffre chargé.

ATTENTION

Réglez toujours la portée des phares de façon à :
- ne pas éblouir les autres usagers de la route, en particulier les véhicules arrivant en sens inverse ;
- ce que la portée des phares soit suffisante pour une conduite en toute sûreté.

Nota

Nous recommandons de régler la portée des phares si les feux de croisement sont allumés.

Commutateur des feux de détresse

Fig. 23
Tableau de bord : contacteur pour feux de détresse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 32.

› Appuyez sur le commutateur ⚠ » fig. 23 pour allumer ou éteindre les feux de détresse.

Tous les clignotants du véhicule fonctionnent en même temps que les feux de détresse. Le voyant des clignotants et le voyant dans le contacteur clignotent également en même temps. Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas d'accident avec déclenchement d'un airbag.

Nota

Allumez les feux de détresse par exemple :
- si vous rejoignez une fin de bouchon ;
- en cas de panne ou d'une situation de nécessité.

Manette des clignotants et feux de route

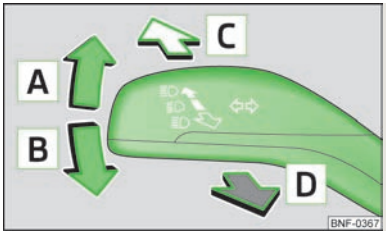

Fig. 24
Manette des clignotants et des feux de route

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 32.

La manette des clignotants et des feux de route permet également d'allumer les feux de stationnement et les appels de phares.

Clignotants droit ⇨ et gauche ⇦
› Poussez la manette vers le bas A » fig. 24 ou vers le haut B.
› Poussez brièvement la manette jusqu'au point supérieur ou inférieur de résistance et lâchez-la si vous ne voulez clignoter que trois fois (clignotement « confort »).
› Clignotement pour changer de voie – pour un clignotement bref seulement, ne poussez la manette que jusqu'au point de résistance supérieur ou inférieur et maintenez-la dans cette position.

Feux de route
› Allumez les feux de croisement.
› Poussez la manette vers l'avant dans le sens de la flèche C » fig. 24.
› Pour éteindre les feux de route, tirez sur le levier sur sa position initiale dans le sens de la flèche D.

Appel des phares
› Tirez la manette en direction du volant dans le sens de la flèche D» fig. 24 en direction du volant (position auto-rabattue) – les feux de route et le voyant sur le combiné d'instruments s'allument.

ATTENTION

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares que si ceci n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

Nota

▪ Les **clignotants** ne fonctionnent que si le contact est mis. Le voyant correspondant ⇦ ou ⇨ clignote dans le combiné d'instruments.
▪ Le clignotant s'éteint automatiquement après avoir tourné.
▪ Si la manette n'est pas en position centrale après avoir enlevé la clé de contact de l'antivol de direction, un signal sonore d'avertissement retentit après l'ouverture de la portière du conducteur. Dès que la portière du conducteur est fermée, le signal sonore d'avertissement cesse.

Eclairage intérieur

Plafonnier – variante 1

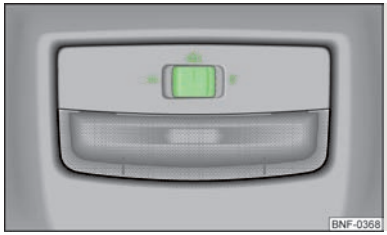

Fig. 25
Plafonnier – variante 1

Allumage du plafonnier
› Poussez l'interrupteur sur la position » fig. 25.

Coupure de l'éclairage intérieur
› Poussez l'interrupteur sur la position **0** » fig. 25.

Commande de l'éclairage par le contacteur de portière
› Poussez l'interrupteur sur la position » fig. 25.

Si la commande de l'éclairage est activée au moyen des contacteurs de portière, l'éclairage s'allume quand :

› le véhicule est déverrouillé ;
› une des portières est ouverte ;
› la clé de contact est retirée.

Si la commande de l'éclairage est activée au moyen des contacteurs de portière, l'éclairage s'éteint quand :
› le véhicule est verrouillé ;
› le contact est mis ;
› quelques secondes environ après la fermeture de toutes les portes.

Si une portière reste ouverte ou que le commutateur se trouve en position, le plafonnier s'éteint dans un laps de 10 minutes pour éviter que la batterie ne se décharge.

Plafonnier – variante 2

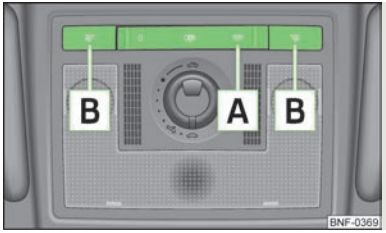

Fig. 26
Plafonnier – variante 2

Allumage du plafonnier
› Faites passer le commutateur A » fig. 26 en position.

Coupure de l'éclairage intérieur
› Faites passer le commutateur A » fig. 26 en position **0**.

Commande de l'éclairage par le contacteur de portière
› Faites passer le commutateur A » fig. 26 en position médiane (horizontale).

Mis à part cela, les mêmes principes que pour la variante 1 s'appliquent.

Spots de lecture
› Appuyez sur les commutateurs B » fig. 26 pour allumer ou éteindre les liseuses.

Visibilité

Chauffage de la lunette arrière

Fig. 27
Contacteur du chauffage de lunette arrière

Pour activer et désactiver le chauffage de la lunette arrière, appuyez sur le commutateur » fig. 27, le voyant du commutateur s'allume ou s'éteint.

Le dégivrage de la lunette arrière ne fonctionne que si le moteur tourne.

Le dégivrage de la lunette arrière **se coupe** automatiquement au bout de 10 minutes.

Conseil antipollution

Il est recommandé d'éteindre le chauffage dès que la vitre est dégivrée ou désembuée. La réduction de la consommation de courant a une influence positive sur la consommation de carburant.

Nota

Si la tension de bord baisse, le chauffage de la lunette arrière se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » page 122, *Coupure automatique des consommateurs*.

Pare-soleil

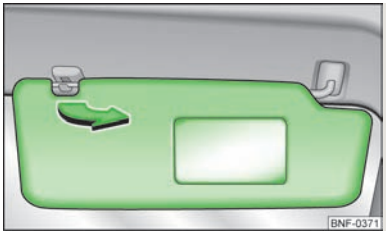

Fig. 28
Pare-soleil

Possibilités de réglage des pare-soleil pour le conducteur et le passager avant

› Rabattez le pare-soleil vers le pare-brise.
› Tirez le pare-soleil hors de son logement et faites-le pivoter vers la portière dans le sens de la flèche » fig. 28.

Un miroir de courtoisie se trouve dans le pare-soleil du passager avant.

Essuie-glace et lave-glace

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande des essuie-glace et du lave-glace 38
Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise 38
Remplacement des balais d'essuie-glace de la lunette arrière 39

Les essuie-glace et les lave-glace ne fonctionnent que si le contact est mis.

Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glace sont actifs, un balayage de la lunette arrière est effectué.

Appoint de liquide de lave-glace » page 119.

AVERTISSEMENT

▪ Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » page 38.
▪ N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon le produit pour vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.

ATTENTION

▪ En cas de basses températures et en hiver, contrôlez avant de prendre la route ou avant de mettre le contact que les balais d'essuie-glace ne sont pas figés par le gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
▪ Si vous coupez le contact alors que les essuie-glace sont activés, les essuie-glace se remettent à fonctionner dans le même mode à la prochaine mise du contact. En cas de basses températures, les essuies glaces risquent de se figer dû au gel entre la coupure et la remise du contact consécutive.
▪ Détachez des balais d'essuie-glace figés par le gel du pare-brise ou de la lunette arrière avec précaution.
▪ Enlevez la neige et la glace des essuie-glace avant de prendre la route.
▪ En cas de manipulation sans précaution des essuie-glaces, le pare-brise risque d'être endommagé.
▪ Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un concessionnaire ŠKODA.
▪ Ne pas mettre le contact si les balais avant sont écartés du pare-brise. Les essuie-glaces reviendraient sur la position Repos et endommageraient la peinture du capot.

Nota

▪ Le balayage intermittent s'effectue en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse est rapide, plus l'essuie-glace balaie fréquemment.
▪ L'essuie-glace essaie de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. Si l'obstacle continue de bloquer l'essuie-glace, l'essuie-glace s'immobilise. Retirez l'obstacle et remettez l'essuie-glace en marche.
▪ La capacité du réservoir d'eau du lave-glace est de 3 litres environ.
▪ Il est recommandé de nettoyer régulièrement les balais d'essuie-glace avec un produit de nettoyage de vitres pour éviter la formation de stries. En cas de fort encrassement, résidus d'insectes par ex., nettoyez les balais d'essuie-glace avec une éponge ou un chiffon.

Commande des essuie-glace et du lave-glace

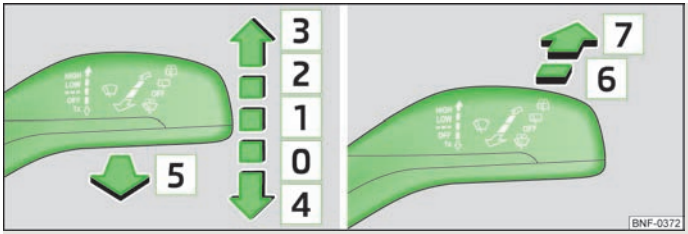

Fig. 29 **Commande de l'essuie-glace avant/de l'essuie-glace arrière**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Balayage simple

› Si vous ne voulez essuyer que **brièvement** le pare-brise, poussez la manette dans la position auto-rabattue 4 » fig. 29.

Balayage intermittent

› Levez la manette dans la position 1 » fig. 29.

Balayage lent

› Levez la manette dans la position 2 » fig. 29.

Balayage rapide

› Levez la manette dans la position 3 » fig. 29.

Essuyage/lavage automatique du pare-brise

› Tirez la manette vers le volant sur la position non fixe 5 » fig. 29, les lave-glace et les essuie-glace se mettent en marche.
› Relâchez la manette. Le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion).

Essuie-glace arrière

› Ecartez la manette du volant pour l'amener sur la position 6 » fig. 29 : l'essuie-glace balaie toutes les 6 secondes.

Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière

› Ecartez la manette du volant pour la mettre sur la position non fixe 7 » fig. 29, l'essuie-glace et le lave-glace se mettent en marche.
› Relâchez la manette. Le lave-glace s'arrête et les essuie-glace exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion). **Après avoir lâché la manette, elle reste sur la position 6.**

Coupure des essuie-glaces

› Ramenez la manette sur sa position de base 0 » fig. 29.

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise

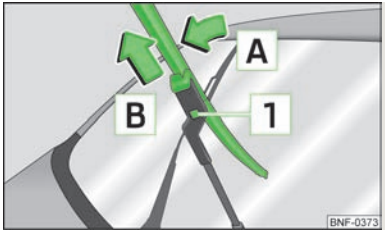

Fig. 30
Balai d'essuie-glace du pare-brise

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Amenez les bras des essuie-glace dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

Position d'entretien pour le remplacement des balais d'essuie-glace

› Fermez le capot.
› Mettez le contact et coupez-le.
› Poussez la manette des essuie-glace dans la position 4 » fig. 29, les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position d'entretien.

Retirer le balai d'essuie-glace

› Soulevez le bras d'essuie-glace de la lunette arrière et renversez le balai d'essuie-glace légèrement en direction du bras d'essuie-glace, flèche A » fig. 30.
› Tenez le bras d'essuie-glace d'une main au niveau de sa partie supérieure.
› De l'autre main, déverrouillez le verrouillage 1 dans le sens de la flèche et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche B.

Fixer le balai d'essuie-glace

› Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
› Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
› Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

› Mettez le contact et poussez la manette des essuie-glace en position 4 » fig. 29, les bras d'essuie-glace se déplacent dans leur position de base.

Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour une bonne visibilité. Les balais d'essuie-glaces ne doivent pas être encrassés par de la poussière, des résidus d'insectes et de la cire de conservation.

Si les balais d'essuie-glaces frottent, des résidus de cire sur les vitres dus aux lavages du véhicule dans les stations automatiques peuvent en être la cause. C'est pourquoi il faut **nettoyer** et dégraisser les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces et les vitres après chaque **lavage automatique**.

Remplacement des balais d'essuie-glace de la lunette arrière

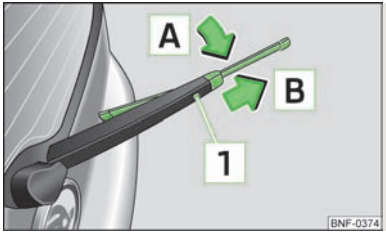

Fig. 31
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Retirer le balai d'essuie-glace

› Soulevez le bras d'essuie-glace de la lunette arrière et renversez le balai d'essuie-glace légèrement en direction du bras d'essuie-glace, flèche A » fig. 31.
› Tenez le bras d'essuie-glace d'une main au niveau de sa partie supérieure.
› De l'autre main, déverrouillez le verrouillage 1 dans le sens de la flèche et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche B.

Fixer le balai d'essuie-glace

› Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
› Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
› Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Rétroviseur

Rétroviseur intérieur

Réglage de base

› Tirez la manette sur le bord inférieur du rétroviseur vers l'avant.

Passage sur la position anti-éblouissement

› Poussez la manette sur le bord inférieur du rétroviseur vers l'arrière.

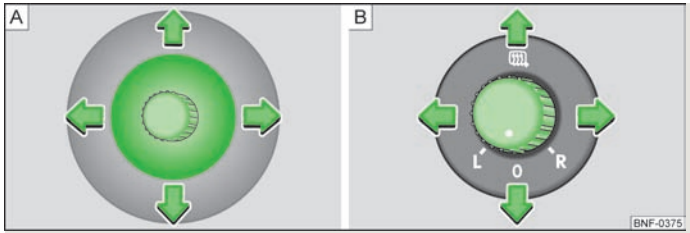

Fig. 32 **Dans la portière, bouton de réglage/sélecteur : Pour le rétroviseur mécanique/pour le rétroviseur extérieur à commande électrique**

Avant de partir, il faut régler les rétroviseurs de sorte qu'une visibilité parfaite soit garantie vers l'arrière.

Rétroviseur à réglage mécanique

› Pour orienter la surface du rétroviseur dans la position souhaitée, utilisez le bouton de réglage » fig. 32 – A. Le mouvement de la surface des rétroviseurs suit celui du bouton de réglage.

Chauffage des rétroviseurs extérieurs

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position » fig. 32 – B.

Le dégivrage des rétroviseurs extérieurs fonctionne uniquement si le moteur tourne et jusqu'à une température extérieure de +20 °C.

Régler le rétroviseur extérieur gauche

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position L » fig. 32 – B. Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

Réglage du rétroviseur droit

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position R. Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

Coupure de la commande

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position 0.

Rabattement des rétroviseurs

› Rabattez l'ensemble du rétroviseur extérieur avec précaution en direction de la vitre latérale ou déployez-le en l'éloignant de la vitre latérale jusqu'à sentir un net enclenchement.

AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) ou asphériques (courbé différemment)augmentent le champ de vision. Mais elles font apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

Nota

- Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif.
- S'il arrive que la commande électrique du réglage tombe en panne, il reste possible de régler manuellement les rétroviseurs extérieurs en appuyant sur le bord du miroir.
- Veuillez consulter un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement du réglage électrique des rétroviseurs.

Sièges et rangements

Sièges avant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage des sièges avant 42
Chauffage des sièges avant 42

Le siège du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse appuyer à fond sur les pédales avec les jambes légèrement repliées.

Le dossier du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse atteindre le point le plus haut du volant avec les bras légèrement repliés.

Un réglage correct des sièges est très important pour :
› Atteindre sûrement et rapidement les commandes ;
› Etre dans une position détendue et donc peu fatigante ;
› **Une protection optimale des ceintures de sécurité et des airbags.**

AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que par véhicule arrêté – risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !
- Ne transportez jamais plus de passagers qu'il n'y a de sièges disponibles dans le véhicule.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » page 94, *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Les sièges avant et les appuie-tête arrière doivent toujours être ajustés en fonction de la taille corporelle, afin de garantir une protection optimale pour vous et vos passagers.

AVERTISSEMENT (suite)

- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ni les laisser dépasser de la voiture par les fenêtres. Ceci concerne tout particulièrement les passagers. Le risque de blessure est alors très élevé pour eux en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !
- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objet dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manoeuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'embrayer, de freiner ou d'accélérer.
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) – risque d'accident !

Nota

Un jeu de 5 mm environ peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps.

Réglage des sièges avant

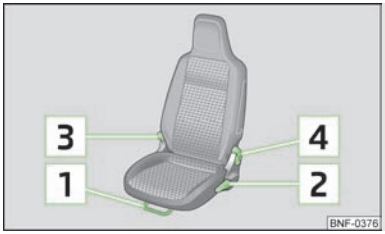

Fig. 33
Organes de commande du siège

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 41.

Réglage du siège en longueur

› Tirez la manette 1 » fig. 33 vers le haut et poussez simultanément le siège dans la position souhaitée.
› Relâcher la manette 1 et pousser le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Réglage de la hauteur du siège

› Si vous souhaitez lever le siège, tirez la manette 2 » fig. 33 ou pompez vers le haut.
› Si vous souhaitez abaisser le siège, tirez la manette 2 ou pompez vers le bas.

Réglage de l'inclinaison du dossier

› Délester le dossier du siège (ne vous appuyez pas dessus), tirer la manette 3 » fig. 33 ou 4 [1] vers l'arrière et régler l'inclinaison souhaitée du dossier en appuyant avec le dos.

Rabattement vers l'avant et déplacement d'un siège avant[1]

› Tirez la manette 3 » fig. 33 ou 4 et rabattez le dossier vers l'avant. Poussez simultanément le siège vers l'avant.

Positionnement du siège avant dans sa position initiale[1]

› Poussez le siège vers l'arrière jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche de façon audible.
› Enfin, rabattez le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de sécurité s'enclenche – contrôlez en tirant sur le dossier du siège.

[1] Applicable pour les sièges avant équipés du système Easy Entry.

Chauffage des sièges avant

Fig. 34
Chauffage des sièges avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 41.

Les assises des sièges avant sont chauffables électriquement. Sur certains modèles de siège, le dossier est également chauffé.

› Un appui sur la touche ou » fig. 34 permet d'allumer et de régler le chauffage des sièges du siège conducteur ou du passager avant.

Quand on appuie une seule fois, le chauffage du siège s'active à la puissance de chauffage maximum.

Un appui répété sur la touche réduit la puissance de chauffage du siège jusqu'à l'extinction. La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés dans la touche.

AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager souffrez d'une restriction de la sensibilité à la douleur et/ou la chaleur, par ex. dû à la prise de médicaments, une paralysie ou en raison de maladies chroniques (le diabète, par ex.), nous vous recommandons de renoncer complètement à l'utilisation du chauffage du siège du conducteur ou du passager avant. Cela peut provoquer des inflammations difficilement guérissables au niveau du dos, du postérieur et des jambes. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets de faire des pauses régulières afin que, le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

ATTENTION

- Ne pas s'agenouiller ni exercer de charge ponctuelle de toute autre façon sur les sièges afin de ne pas endommager les filaments du chauffage.
- Si les sièges ne sont pas occupés par des personnes ou si des objets y sont fixés ou déposés, comme par ex. un siège enfant, un sac, etc., n'utilisez pas le chauffage de siège. Cela peut provoquer un défaut de la résistance du chauffage de siège.
- Ne nettoyez pas les sièges avec un produit liquide » page 109, *Garnitures en textile des sièges électriques chauffants*.

Nota

- Le chauffage des sièges ne devrait être enclenché que lorsque le moteur tourne. La capacité de la batterie est considérablement sollicitée par celui-ci.
- Afin de garder suffisamment d'énergie électrique pour le système de commande du moteur, le chauffage des sièges est automatiquement coupé si la tension de bord baisse » page 122, *Coupure automatique des consommateurs*.

Appuie-tête

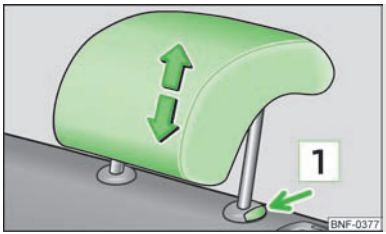

Fig. 35
Appuie-tête arrière : réglage/démontage

Les appuie-tête avant sont intégrés aux dossiers et ne sont pas réglables.

Réglage des appuie-tête arrière

› Attrapez l'appuie-tête par les côtés des deux mains et poussez-le vers le haut dans la position souhaitée » fig. 35.
› Si vous souhaitez abaisser l'appuie-tête, appuyez la touche de verrouillage 1 et maintenez-la enfoncée d'une main et poussez en même temps l'appuie-tête vers le bas de l'autre main.

Montage et remontage des appuie-tête arrière

› Rabattez le dossier du siège vers l'avant » page 43, *Rabattement du dossier ou de la banquette arrière vers l'avant*.
› Attrapez l'appuie-tête par les côtés des deux mains et poussez-le complètement vers le haut.
› Appuyer sur le bouton de verrouillage 1 » fig. 35 et le maintenir enfoncé d'une main, et, de l'autre main, tirer l'appuie-tête jusqu'à le faire sortir.
› Pour remonter l'appuie-tête, appuyez sur la touche de verrouillage 1, maintenez-la enfoncée et enfoncez l'appuie-tête vers le bas dans le dossier jusqu'à ce que la touche de verrouillage s'enclenche de façon audible.

AVERTISSEMENT

- En cas d'accident, les appuie-tête ne protègent efficacement les passagers que s'ils ont été correctement réglés.
- Ne roulez jamais sans les appuie-tête montés – risque de blessure !
- Les appuie-tête arrière ne doivent pas être descendus si les sièges arrière sont occupés.

Sièges arrière

Rabattement du dossier ou de la banquette arrière vers l'avant

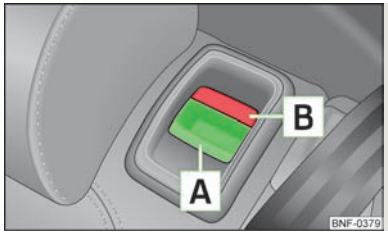

Fig. 36
Déverrouiller le dossier du siège

Il est possible de rabattre le dossier de la banquette arrière vers l'avant pour agrandir le coffre à bagages.

Rabattement du dossier de siège

› Pour déverrouiller les dossiers des sièges et les incliner vers l'avant, appuyez sur la poignée de verrouillage A » fig. 36.

› Abaisser complètement les appuie-tête ou démontez-les » page 43, *Appuie-tête*.

Pour relever le dossier

› Insérez l'appuie-tête dans le dossier de siège que vous aurez légèrement relevé » page 43, *Appuie-tête*.
› Ensuite, rabattez le dossier de siège jusqu'à ce que la poignée de verrouillage s'enclenche – contrôlez en tirant sur le dossier du siège » !.
› Vérifiez que le marquage rouge B » fig. 36 n'est plus visible.

AVERTISSEMENT

▪ Après avoir relevé les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale - ils doivent être opérationnels.
▪ Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - Risque de blessures.
▪ Vérifiez si les dossiers des sièges arrière sont bien enclenchés. C'est à cette seule condition que la ceinture de sécurité trois points pourra remplir parfaitement son rôle.

ATTENTION

Veillez impérativement à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.

Coffre à bagages

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Oeillets d'arrimage 45
Crochets à sac 45
Filets de fixation 46
Tablette du coffre à bagages 46

Afin de conserver les performances des caractéristiques routières de votre véhicule, respectez les points suivants :

› Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
› Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
› Fixez les bagages aux oeillets d'arrimage ou au moyen du filet de fixation » page 45.

En cas d'accident les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée, qu'ils peuvent provoquer de graves blessures. La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. La vitesse du véhicule est le facteur le plus important.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet non protégé avec un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env. Vous pouvez imaginer les blessures provoquées par l'objet si celui-ci est « catapulté » à travers l'intérieur du véhicule et frappe un passager.

AVERTISSEMENT

▪ Rangez les objets dans le coffre à bagages et fixez-les aux oeillets d'arrimage.
▪ En cas d'une manoeuvre soudaine ou d'un accident, des objets non protégés qui se trouvent dans l'habitacle peuvent être catapultés vers l'avant et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route. Ce risque augmente encore si des objets projetés en l'air dans l'habitacle heurtent un airbag déclenché. Dans ce cas, les objets catapultés en arrière peuvent blesser les passagers - danger de mort.
▪ N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité – risque d'accident ! C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.
▪ Si les bagages ou les objets sont fixés aux oeillets d'arrimage avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident. Afin d'éviter que des bagages puissent se faire projeter vers l'avant, utilisez toujours des sangles appropriées, qui doivent être solidement fixées aux oeillets d'arrimage.
▪ Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manoeuvres et de freinage brusques – risque de blessure !

AVERTISSEMENT (suite)

- En cas de transport d'objets coupants et dangereux fixés dans le coffre à bagages agrandi par rabattement des dossiers de l'un des sièges arrière, veillez impérativement à garantir la sécurité de la personne transportée sur l'autre siège arrière » page 82, *Position assise des passagers se trouvant à l'arrière*.
- Si le siège arrière à côté du siège rabattu vers l'avant est occupé, veillez à garantir la sécurité en adoptant la plus grande prudence, par ex. en plaçant les objets à transporter de sorte que le siège arrière ne puisse pas se rabattre en arrière en cas de collision à l'arrière.
- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- Ne dépassez en aucun cas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !
- Ne transportez jamais des personnes dans le coffre à bagages !

ATTENTION

Veillez également à ce que les filaments du dégivrage de la lunette arrière ne se fassent pas endommager par les objets rugueux déposés dans le coffre à bagages.

Nota

La pression de gonflage des pneus doit être adaptée au chargement » page 123, *Roues et pneus*.

Oeillets d'arrimage

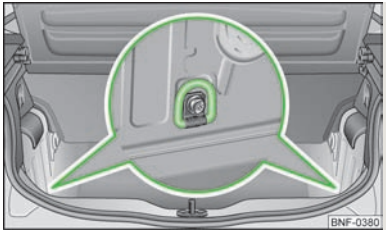

Fig. 37
Coffre à bagages : Oeillets d'arrimage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 44.

Des oeillets de fixation permettant d'arrimer les objets transportés se trouvent sur les côtés du coffre à bagages » fig. 37.

ATTENTION

La charge maximale des oeillets d'arrimage est de 3,5 kN (350 kg).

Crochets à sac

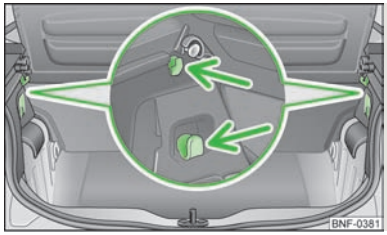

Fig. 38
Coffre à bagages : crochets à sac

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 44.

Des crochets à sacs pour la fixation de petits bagages, comme par ex. des sacs, se trouvent dans le coffre à bagages » fig. 38.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ces crochets à sac pour arrimer. Le crochet à sac risque de se déchirer en cas de freinage brusque ou d'accident.

ATTENTION

Les crochets à sac supportent chacun une charge maximum de 1,5 kg.

Filets de fixation

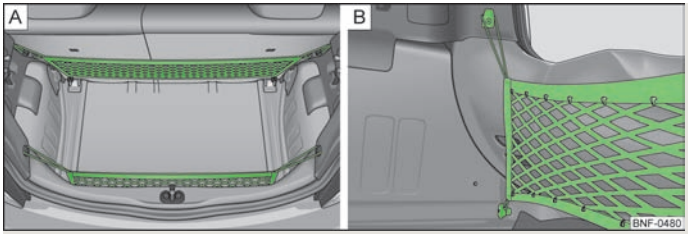

Fig. 39 **Filets de fixation/détail de la fixation dans la zone arrière du coffre à bagages**

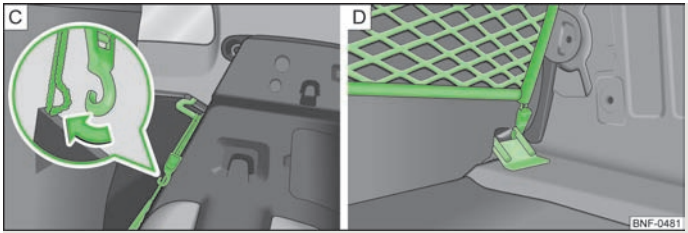

Fig. 40 **Filets de fixation : Détail de la fixation à l'arrière des sièges arrière**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 44.

Exemples de fixation de filets de fixation comme sac transversal » fig. 39 – A.

Détail de la fixation de filets de fixation dans la zone arrière du coffre à bagages » fig. 39 – B.

Détail de la fixation de filets de fixation sur l'anneau d'arrimage supérieur à l'arrière du dossier de la banquette arrière rabattable » fig. 40 – C.

Détail de la fixation de filets de fixation sur l'anneau d'arrimage sur le plancher du coffre à bagages à l'arrière des sièges arrière » fig. 40 – D.

ATTENTION

Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets – risque d'endommagement des filets.

Tablette du coffre à bagages

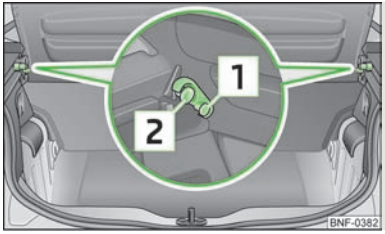

Fig. 41
Démontage/montage de la tablette du coffre à bagages

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 44.

Si vous souhaitez transporter un objet volumineux, vous pouvez enlever la tablette du coffre à bagages si nécessaire.

Rabattement de la tablette du coffre à bagages vers le haut et vers le bas

› Pour la rabattre vers le haut, soulevez la tablette du coffre à bagages et poussez-la dans les supports latéraux 1 » fig. 41.
› Pour rabattre vers le bas, tirez la partie soulevée de la tablette du coffre à bagages vers l'arrière.

Démontage et montage de la tablette du coffre à bagages

› Pour démonter, tirer la tablette du coffre à bagages en bas hors des supports latéraux 2 » fig. 41.
› Pour remonter, déposer la tablette du coffre à bagages sur les supports latéraux 2 et poussez-la par le haut dans les supports 2.

AVERTISSEMENT

- Ne déposez sur le cache du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.
- Ne prenez jamais la route quand la tablette du coffre à bagages est relevée. Rabattez-la vers le bas ou démontez-la toujours avant tout trajet.

ATTENTION

Veillez à ce que la tablette du coffre à bagages soit correctement enclenchée dans les supports latéraux 2 » fig. 41 – risque d'endommagement de la tablette du coffre à bagages ou du coffre à bagages.

Galerie de toit

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Points de fixation des barres de toit 48
Chargement du toit 48

AVERTISSEMENT

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés – risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier dû au déplacement du centre de gravité et/à l'augmentation de la surface exposée au vent – risque d'accident ! Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Evitez les manoeuvres et freinages brutaux et soudains.

AVERTISSEMENT (suite)

- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour votre véhicule – risque d'accident !

ATTENTION

- N'utilisez que des galeries de toit homologuées par ŠKODA.
- En cas d'utilisation d'autres systèmes de galeries de toit ou de montage non conforme aux prescriptions, les dommages sur le véhicule résultants sont exclus de la garantie. Observez donc impérativement la notice de montage fournie avec le système de galerie de toit.
- Avec les véhicules équipés d'un toit ouvrant panoramique, veillez à ce que le toit ouvrant panoramique ne vienne pas buter contre le chargement transporté lorsqu'il est relevé.
- Veiller également à ce que le capot du coffre à bagages ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit ainsi que le chargement qui y est fixé modifie la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Démontez toujours la galerie de toit avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente du fait d'une plus forte traînée aérodynamique.

Points de fixation des barres de toit

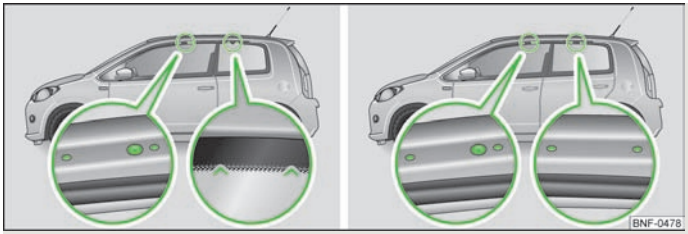

Fig. 42 **Points de fixation**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 47.

Effectuez le montage et le démontage conformément à la notice jointe.

ATTENTION

Tenez compte des consignes de montage et de démontage de la notice jointe.

Chargement du toit

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 47.

La charge autorisée sur le toit (y compris le système de barres de toit) ne doit pas être supérieure à **50 kg** ni dépasser le poids total autorisé du véhicule.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La charge ne doit alors en aucun cas dépasser la limite de poids indiquée dans la notice de montage.

Porte-gobelets

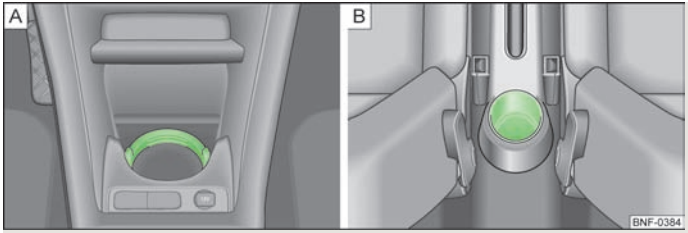

Fig. 43 **Console centrale : Porte-gobelet avant/arrière**

Les porte-gobelet se trouvent sur la console centrale avant » fig. 43 – A et arrière » fig. 43 – B.

Fixation de gobelets dans le porte-gobelets avant
Rabattez l'anneau du porte-gobelet » fig. 43 – A vers l'avant.

Insérez le gobelet dans le porte-gobelet de façon à ce que l'anneau du porte-gobelets entoure fermement le gobelet.

AVERTISSEMENT

- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelets. Si le véhicule est secoué, le gobelet risquerait de se renverser – risque de brûlures !
- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.

ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelets pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

Cendrier

Fig. 44
Console centrale avant : Cendriers

Ouverture et fermeture du cendrier

› Pour ouvrir le cendrier, soulevez le couvercle du cendrier dans le sens de la flèche » fig. 44.
› Pour le refermer, appuyez sur le couvercle du cendrier et abaissez-le complètement.

Démontage du cendrier

› Faites sortir le cendrier » ! en le tirant vers le haut.

Insertion du cendrier

› Insérez le cendrier en appuyant dessus à la verticale.

AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets inflammables dans le cendrier – risque d'incendie !

ATTENTION

Ne tenez pas le cendrier par son couvercle pour le sortir – risque de cassure.

Allume-cigare, prise 12 volts

Allume-cigares

Fig. 45
Console centrale : Allume-cigare

Utilisation de l'allume-cigare

› Enfoncez le bouton d'allumage de l'allume-cigare » fig. 45.
› Attendez que le bouton d'allumage saute hors du cran.
› Retirez immédiatement l'allume-cigare et l'utiliser.
› Remettez l'allume-cigare en place dans la prise.

AVERTISSEMENT

Faire preuve de prudence en se servant de l'allume-cigare ! Une utilisation incorrecte de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures.

Nota

- L'allume-cigare ne fonctionne que si le contact est mis.
- L'emplacement de l'allume-cigare peut également être utilisé comme prise 12 volts pour des consommateurs électriques » page 50, *Prise 12 volts*.
- Autres nota » page 129, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces*.

Prise 12 volts

Fig. 46
Console centrale : Prise de courant

La prise 12 volts se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant » fig. 46.

Utilisation de la prise de courant

› Ouvrez le cache de la prise de courant » fig. 46.
› Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte de la prise 12 volts et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et autres blessures graves.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. La prise de courant et les appareils qui y sont raccordés peuvent être utilisés quand le contact est mis.
- Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et séparez-le de l'alimentation.

ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise 12 volts que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum.
- Ne dépassez jamais la consommation maximum, comme ceci risque d'endommager l'installation électrique du véhicule.
- La batterie du véhicule se décharge si le moteur est arrêté et que des utilisateurs restent enclenchés – risque de décharge de la batterie !
- Afin de ne pas abîmer la prise de courant, toujours se servir de fiches adaptées.
- N'utilisez que des accessoires dont la conformité aux directives en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique a été contrôlée.
- Eteignez tout appareil raccordé sur la prise 12 volts avant la mise ou la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.
- Observez les notices d'utilisation des appareils branchés !

Nota

La prise 12 volts ne fonctionne que si le contact est mis.

Vide-poches

Synoptique

Les vide-poche suivants sont disponibles dans le véhicule :

vide-poches côté conducteur	» page 51
vide-poches côté passager avant	» page 51
Vide-poches avec couvercle côté passager avant	» page 51
Porte-sac	» page 52
Porte-photo	» page 52
Vide-poches dans la console centrale avant	» page 52
Support d'appareil multimédia	» page 52
Filet sur les dossiers des sièges avant	» page 53
Compartiments de rangement à l'avant des sièges arrière	» page 53

AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser et tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou dans un virage) et vous divertir de la circulation – risque d'accident !
- Assurez qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'embrayer ou d'accélérer – risque d'accident !

vide-poches côté conducteur

Fig. 47
Tableau de bord : vide-poches côté conducteur

Le vide-poches ouvert se trouve sous le tableau de bord côté conducteur » fig. 47.

AVERTISSEMENT

- Assurez qu'aucun objet ne puisse tomber du vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'embrayer ou d'accélérer – risque d'accident !
- Ne mettez aucun objet dur, lourd ou coupant dans le vide-poches ouvert.

vide-poches côté passager avant

Fig. 48
Tableau de bord : vide-poches côté passager avant

Le vide-poches ouvert se trouve sous le tableau de bord côté passager avant » fig. 48.

Crochet à sac
Un crochet à sac 1 » fig. 48se trouve sur le vide-poches ouvert, servant à accrocher des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

ATTENTION

La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.

Vide-poches avec couvercle côté passager avant

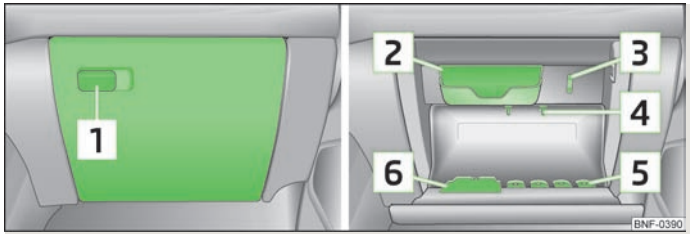

Fig. 49 **Tableau de bord : vide-poches côté passager avant**

Ouverture et fermeture du couvercle du vide-poches
› Pour ouvrir, tirez sur la manette d'ouverture 1 » fig. 49.

Si un crochet rabattable se trouve dans la manette d'ouverture, veuillez observer les consignes suivantes » Page 52, ! à la section *Porte-sac*.
› Pour fermer, poussez le couvercle vers le haut. Le couvercle doit s'enclencher de manière sûre.

Structure du vide-poches :

1 Manette d'ouverture
2 compartiment à lunettes
3 Support pour carnet de notes
4 Porte-crayons
5 Porte-pièces de monnaie
6 Porte-carte

AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

Porte-sac

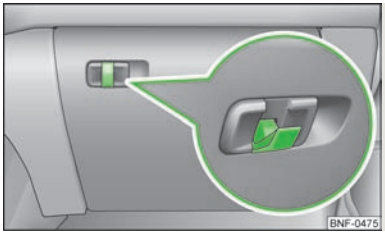

Fig. 50
Tableau de bord : Crochet rabattable

Un crochet rabattable se trouve dans la manette d'ouverture du couvercle du bac de rangement » fig. 50, servant à accrocher des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

ATTENTION

- La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.
- Lorsque le crochet est rabattu vers l'avant » fig. 50, il n'est pas possible d'ouvrir le vide-poches.

Porte-photo

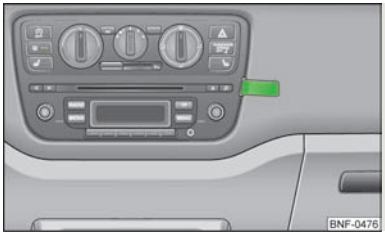

Fig. 51
Tableau de bord : Porte-photo

Un support se trouve sur la partie centrale du tableau de bord » fig. 51, permettant de fixer par ex. des photos, des feuilles de notes, etc.

ATTENTION

Veillez à ne pas endommager ce support en le manipulant.

Vide-poches dans la console centrale avant

Fig. 52
Console centrale avant : vide-poches

Vide-poches rabattable dans la console centrale » fig. 52.

Support d'appareil multimédia

Fig. 53
Console centrale avant : Support d'appareil multimédia

Le support d'appareil multimédia se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant » fig. 53.

Vous pouvez utiliser ce support pour le rangement, par ex., d'un téléphone portable, d'un lecteur MP3 ou d'autres appareils similaires.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le support d'appareil multimédia comme cendrier ou pour ranger des objets inflammables – risque d'incendie !

Filet sur les dossiers des sièges avant

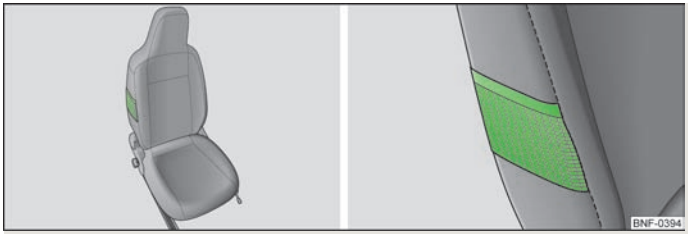

Fig. 54 **Dossier du siège avant : Filet**

Des filets se trouvent sur les côtés intérieurs des dossiers du siège avant » fig. 54.

Ces filets sont prévus pour des objets de petite taille et légers, comme, par ex., des téléphones portables ou des lecteurs MP3.

AVERTISSEMENT

Vous pouvez utiliser ces filets pour ranger des objets d'un poids total de 150 g maximum. Des objets plus lourds ne sont pas suffisamment retenus – risque de blessure !

ATTENTION

Ne déposez aucun objet de taille importante dans les filets, comme par ex. des bouteilles, ni des objets tranchants – risque d'endommagement des filets.

Compartiments de rangement à l'avant des sièges arrière

Fig. 55
A l'avant des sièges arrière : vide-poches

Des vide-poches ouverts se trouvent à l'avant des sièges arrière » fig. 55.

Patères

Les patères se trouvent au milieu des montants de porte.

AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.
- Accrochez seulement des vêtements légers et veillez à ne laisser aucun objet lourd ou tranchant dans les poches.
- N'utilisez pas de cintres pour suspendre les vêtements, ce qui entamerait l'efficacité des airbags de tête.

ATTENTION

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

Porte-tickets de stationnement

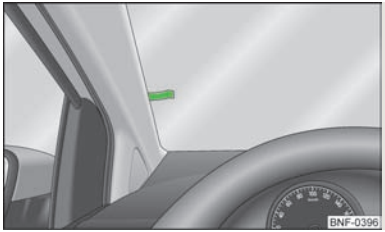

Fig. 56
Pare-brise : porte-tickets de stationnement

Le porte-ticket » fig. 56 sert à fixer, par ex., des tickets de stationnement.

AVERTISSEMENT

Avant de partir, le ticket doit toujours être **enlevé** afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

Chauffage et climatiseur

Chauffage et climatiseur

Introduction

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. C'est pourquoi le bien-être des occupants s'en trouve amélioré en cas de température extérieure élevée et de forte humidité. Les vitres ne peuvent pas s'embuer quand il fait froid.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement.

Veuillez tenir compte des remarques concernant l'air de recyclage pour le climatiseur » page 59.

Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.

Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Cela est normal et il ne s'agit pas d'une fuite !

AVERTISSEMENT

- Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres. Lisez bien le manuel afin que vous sachiez comment vous servir du chauffage et de la ventilation, désembuer et dégivrer les vitres et choisir le mode "Refroidissement" lorsqu'il convient.
- Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

Nota

- L'air vicié sort par les ouvertures d'aération derrière dans le coffre à bagages.
- Nous vous recommandons de ne pas fumer quand le mode recyclage de l'air ambiant est activé, comme la fumée en provenance de l'habitacle se dépose alors dans l'évaporateur du climatiseur. Ce qui entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur et ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).
- Afin que le chauffage et le climatiseur fonctionnent impeccablement, aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

Utilisation économique du climatiseur

En mode Refroidissement, le compresseur de climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, d'où une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de d'évacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes pendant le trajet quand le système de refroidissement est actif.

Dès qu'il a été possible d'obtenir la température ambiante souhaitée sans qu'il soit nécessaire d'activer le système de refroidissement, il est préférable de sélectionner le mode Air frais.

Conseil antipollution

Une économie de carburant permet également de réduire les émissions polluantes.

Dysfonctionnements

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas par une température extérieure supérieure à +5 °C, il y a un dysfonctionnement. Les raisons peuvent être les suivantes :

› L'un des fusibles a grillé. Contrôlez le Fusible, le remplacer si nécessaire » page 142.

› Le système de refroidissement se désactive automatiquement provisoirement, car la température du fluide de refroidissement est trop élevée » page 16.

Désactivez le système refroidissement si vous n'êtes pas en mesure de remédier vous-même au dysfonctionnement ou si le refroidissement perd en efficacité. Il faut alors consulter un atelier spécialisé.

Diffuseurs d'air

Fig. 57 **Diffuseurs d'air**

Ouverture des diffuseurs d'air

› Pour ouvrir les diffuseurs d'air 1 » fig. 57, appuyez sur les diffuseurs d'air.

Fermeture des diffuseurs d'air

› Pour fermer les diffuseurs d'air 1 » fig. 57, rabattez les lamelles.

Modification de l'orientation du flux d'air

› Pour régler l'orientation du flux d'air, faire tourner les lamelles.

De l'air chaud ou froid arrive par les diffuseurs d'air ouverts selon la position du régulateur du chauffage ou du climatiseur et selon les conditions climatiques.

Chauffage

Utilisation

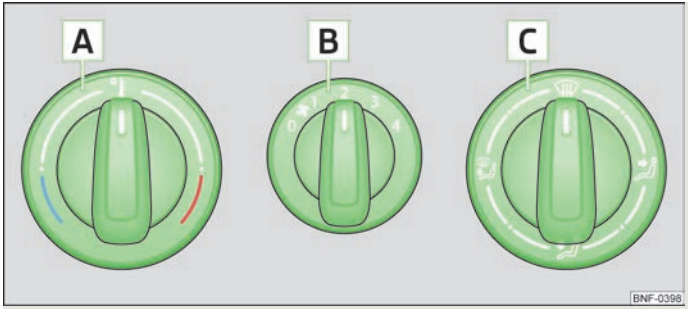

Fig. 58 **Chauffage : organes de commande**

Réglage de la température

› Faites tourner le sélecteur A » fig. 58 vers la droite pour augmenter la température.

› Faites tourner le sélecteur A vers la gauche pour réduire la température.

Réglage du ventilateur

› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B » fig. 58 sur l'une des positions 1 à 4 pour mettre la soufflante en marche.

› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B sur la position 0 pour couper la soufflante.

Réglage de la répartition de l'air

› Le bouton de régulation de la répartition de l'air C » fig. 58 permet de diriger le flux d'air » page 56, *Diffuseurs d'air*.

Tous les organes de commande, sauf le sélecteur de débit d'air B, peuvent être réglés sur une position intermédiaire quelconque.

La soufflante devrait rester toujours enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent.

Nota

Si vous réglez la répartition d'air sur les vitres, toute la quantité d'air est utilisée pour dégivrer les vitres et, de ce fait, plus aucun air n'est diffusé dans l'espace pour les jambes. Cela peut restreindre le confort de chauffage.

Réglage du chauffage

Réglages de base recommandés pour les organes de commande du chauffage dans les différents modes de fonctionnement :

Réglage	Position du régulateur rotatif			Diffuseurs d'air 1
	A	B	C	
Dégivrage du pare-brise et des vitres latérales	Jusqu'en butée vers la droite	3		Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Désembuer le pare-brise et les vitres latérales	Température souhaitée	2 ou 3		Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la droite	3		Ouvert
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3		Ouvert
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	Position souhaitée		Ouvert

Nota

- Organes de commande A, B, C » fig. 58.
- Diffuseurs d'air 1 » fig. 57.

Climatiseur

Introduction

Le système de refroidissement ne fonctionne que si la touche AC E » fig. 59 est enfoncée et les conditions suivantes sont remplies :

› le moteur tourne,
› Température extérieure supérieure à env. +2 °C ;
› Le bouton du ventilateur tourné (position 1 à 4).

Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions. Des personnes fragiles peuvent s'enrhumer en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air et de fortes différences de température entre l'intérieur et l'extérieur du véhicule, par ex. en descendant du véhicule.

Nota

Nous vous recommandons de faire effectuer le nettoyage du climatiseur une fois par an par un spécialiste.

Utilisation

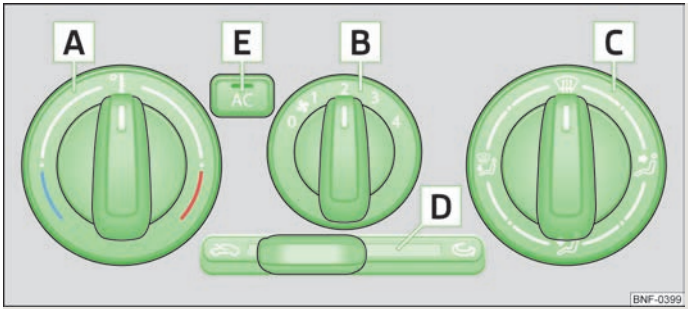

Fig. 59 **Climatiseur : organes de commande**

Réglage de la température

› Faites tourner le sélecteur A » fig. 59 vers la droite pour augmenter la température.
› Faites tourner le sélecteur A vers la gauche pour réduire la température.

Réglage du ventilateur

› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B » fig. 59 sur l'une des positions 1 à 4 pour mettre la soufflante en marche.
› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B sur la position 0 pour couper la soufflante.
› Poussez le curseur D sur la position pour obturer l'arrivée d'air frais » Page 59, ! à la section *Recyclage de l'air ambiant*.

Réglage de la répartition de l'air

› Le bouton de régulation de la répartition de l'air C » fig. 59 permet de diriger le flux d'air.

Activation et désactivation du système de refroidissement

› Appuyez de nouveau sur la touche AC E » fig. 59 pour désactiver le système de refroidissement. Le témoin s'allume dans la touche.
› Appuyez de nouveau sur la touche AC pour désactiver le système de refroidissement. Le voyant s'éteint dans la touche.

Nota

▪ Si vous réglez la répartition d'air sur les vitres, toute la quantité d'air est utilisée pour dégivrer les vitres et, de ce fait, plus aucun air n'est diffusé dans l'espace pour les jambes. Cela peut restreindre le confort de chauffage.
▪ Après l'activation, le voyant de la touche AC E » fig. 59 s'allume, même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies. Ceci signale l'opérationnalité du refroidissement dès que toutes les conditions sont remplies » page 57.

Réglage du climatiseur

Réglages de base recommandés des commandes du climatiseur pour tous les modes de fonctionnement :

Réglage	Position du régulateur rotatif				Touche	Diffuseurs d'air 1
	A	B	C	D	E	
Dégivrer le pare-brise et les vitres latérales – désembuer[a)]	Température souhaitée	3 ou 4			Activé	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la droite	3		Brièvement, puis	Désactivé	Ouverture
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3	/		Désactivé	Ouverture
Refroidissement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la gauche	Brièvement 4, puis 2 ou 3		Brièvement, puis	Activé	Ouverture
Refroidissement optimal	Température souhaitée	1, 2 ou 3			Activé	Ouvert et dirigé vers le toit
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	Position souhaitée			Désactivé	Ouverture

a) Dans les pays où l'humidité de l'air est élevée, nous recommandons ne pas utiliser ce réglage. Celui-ci peut entraîner un refroidissement excessif du verre des vitres et, en conséquence, un embuage des vitres de l'extérieur.

Nota

- Organes de commande A, B, C, D et la touche E » fig. 59.
- Diffuseurs d'air 1 » fig. 57.

Recyclage de l'air ambiant

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

Enclenchement du recyclage de l'air intérieur

› Poussez le curseur D » fig. 59 en position .

Arrêt du recyclage de l'air intérieur

› Poussez le curseur D » fig. 59 en position .

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

Démarrage et conduite

Démarrage et coupure du moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage de la position du volant 61
Direction assistée électromécanique 61
Immobiliseur électronique (antidémarrage) 61
Antivol de direction 62
Lancement du moteur 62
Coupure du moteur 62

AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement par véhicule à l'arrêt !
- Le conducteur doit se tenir à une distance minimum de 25 cm B du volant » page 61, *Réglage de la position du volant*. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- La manette de réglage du volant doit rester verrouillée pendant la conduite pour éviter que le volant ne change pas intempestivement de position pendant la conduite – risque d'accident !
- Si vous réglez le volant un peu plus en direction de la tête, l'effet protecteur de l'airbag du conducteur est réduit en cas d'accident. Vérifiez que le volant est dirigé vers le buste.
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions 9 et 3 heures. Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou de toute autre façon (par ex. au centre du volant ou sur le bord intérieur du volant). Dans tels cas, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures sur les bras, les mains et à la tête.
- Avant le départ, le moteur étant arrêté, la clé de contact doit toujours se trouver en position 2 » page 62 (contact mis). Cette position est signalée par des voyants qui s'allument. Si ce n'est pas le cas, cela pourrait amener un blocage inattendu de la direction – risque d'accident !

AVERTISSEMENT (suite)

- Ne retirez la clé de contact de l'antivol de direction que lorsque le véhicule est à l'arrêt (frein à main tiré). Sinon, la direction risque de se bloquer – risque d'accident !
- Retirez la clé de contact chaque fois que vous quittez le véhicule. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Des enfants restés dans le véhicule pourraient par ex. démarrer le moteur – risque de blessure !
- Ne faites jamais tourner le moteur dans des endroits non ventilés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur renferment en plus du monoxyde de carbone sans couleur et sans odeur, un gaz toxique - danger de mort ! Le monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et être mortel.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule – risque d'accident !

ATTENTION

- Le démarreur ne doit être actionné (clé de contact sur position 3 » page 62) que si le moteur est arrêté. Si le démarreur est actionné par moteur en marche, le démarreur et le moteur risquent d'en subir des dommages.
- Relâchez la clé dès que le moteur démarre – sinon, le démarreur risque d'en subir des dommages.
- Evitez les régimes élevés, les accélérations à fond et les sollicitations excessives du moteur tant que celui-ci n'a pas atteint sa température de service – risque d'endommagement du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Dans le cas de véhicules équipés d'un pot catalytique, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le pot catalytique et de s'y enflammer. Ceci entraînerait un endommagement du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 138, *Aide au démarrage*.
- Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

Conseil antipollution

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Ainsi le moteur atteint sa température de service plus rapidement et les polluants sont réduits.

Nota

▪ Le moteur de votre véhicule ne peut démarrer qu'avec une clé d'origine ŠKODA d'un code correspondant.
▪ Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y aucune raison de s'inquiéter.
▪ Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruption, après la coupure du contact.
▪ Si le moteur ne démarre pas non plus à la deuxième tentative, il se peut que le fusible de la pompe à carburant soit défectueux. Contrôler le fusible et l'échanger si nécessaire » page 142, *Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord* ou faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
▪ Nous vous recommandons de toujours **verrouiller la direction** avant de quitter le véhicule. Ceci complique la tâche d'éventuels voleurs.

Réglage de la position du volant

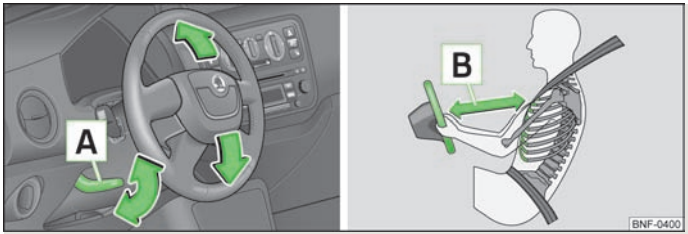

Fig. 60 **Volant réglable : Manette sous le volant/distance de sécurité au volant**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 60.

Il est possible de régler la position du volant en hauteur.
› Réglez d'abord le siège du conducteur » page 42.
› Rabattez la manette A » fig. 60 sous le volant vers le bas.
› Réglez le volant en hauteur à la position souhaitée.
› Poussez la manette vers le haut jusqu'en butée.

Direction assistée électromécanique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 60.

La direction assistée vous permet de tourner le volant avec moins de force.

La direction assistée électromécanique intervient automatiquement en fonction de la vitesse et du braquage.

Le véhicule peut encore être dirigé tout à fait normalement en cas de défaillance de la direction assistée ou si le moteur est arrêté (remorquage). Vous devez employer davantage de force pour braquer.

Le voyant ou dans le combiné d'instruments en cas d'anomalie dans la direction assistée » page 18.

AVERTISSEMENT

Rendez-vous dans un atelier en cas de dysfonctionnement de la direction assistée.

Immobiliseur électronique (antidémarrage)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 60.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. L'antidémarrage est désactivé par son intermédiaire lorsque la clé est introduite dans l'antivol de direction. L'antidémarrage électronique s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé de contact de l'antivol de direction.

Si vous utilisez une clé non déclarée, le moteur ne démarre pas.

Antivol de direction

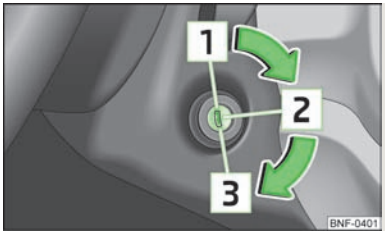

Fig. 61
Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 60.

1 - Contact coupé, moteur arrêté, la direction peut être bloquée

2 - Contact mis

3 - Lancement du moteur

Pour **bloquer la direction** quand la clé de contact est retirée, faites tourner le volant jusqu'à ce que le boulon de blocage de la direction s'enclenche de façon audible.

Si la **direction est bloquée** et que la clé ne tourne pas ou seulement difficilement dans la position 2 » fig. 61, faites tourner le volant dans un sens et l'autre : ceci déverrouille le verrouillage de la direction.

Lancement du moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 60.

Avant de démarrer, mettre le levier de changement de vitesse sur la position de ralenti ou le levier sélecteur sur **N** et serrer le frein à main.

Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage, mettez le contact 2 » fig. 61 et démarrez 3 – n'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur. Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.

Relâchez la clé dès que le moteur démarre. Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position 2.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, abandonnez le démarrage du moteur et faites passer la clé dans la position 1. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.

Desserrez le moteur avant de prendre la route.

Coupure du moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 60.

Coupez le moteur en faisant passer la clé de contact en position 1 » fig. 61.

Freins et systèmes d'assistance au freinage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations concernant le freinage 63
Frein à main 64
Contrôle électronique de la stabilité (ESC) 64
Système antiblocage (ABS) 65
Contrôle de motricité (TC) 65
Blocage électronique de différentiel (EDS) 65

AVERTISSEMENT

- Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne. Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner – risques d'accident !
- Pour l'arrêt ou le freinage avec un véhicule à moteur à essence et boîte de vitesses manuelle à bas régime, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage. Si vous ne le faites pas, l'amplificateur de la force de freinage n'a qu'un effet restreint – risque d'accident !

AVERTISSEMENT (suite)

- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci pourrait sinon restreindre l'efficacité du système de freinage – risque d'accident !
- Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage – risque d'accident !
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ceux-ci pourraient par ex. desserrer le frein à main ou mettre le levier de vitesse au point mort. Le véhicule peut alors se mettre à rouler – risque d'accident !
- Un niveau trop bas de carburant peut entraîner un fonctionnement irrégulier du moteur, voire l'extinction du moteur. Ceci mettrait le système d'assistance du freinage hors fonctionnement – risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation données. Le surcroît de sécurité offert par le système d'assistance du freinage ne doit pas vous inciter à prendre des risques – risque d'accident !
- En cas de dysfonctionnement de l'ABS, seul le système de freinage normal est opérationnel. Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en fonction de l'endommagement de l'ABS, car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages ni la diminution de l'efficacité de freinage.

ATTENTION

- Observez les informations à propos de garniture de frein neuves » page 98.
- Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante.
- Pour garantir un fonctionnement correct du système de freinage assisté, il faut monter sur les quatre roues des pneus du même type et homologués par le constructeur.

Nota

- Si vous freinez à fond et que le calculateur du système de freinage évalue la situation comme dangereuse pour les usagers précédents, le feu stop se met automatiquement à clignoter. Après avoir réduit à la vitesse à en dessous 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.
- Avant d'entamer un long trajet sur une forte pente, réduisez votre vitesse et rétrogradez (boîte manuelle) ou sélectionnez le rapport directement inférieur (boîte de vitesse automatisée). Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous deviez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence.
- Des modifications sur le véhicule (par ex. sur le moteur, les freins, le châssis ou une autre combinaison de pneus et jantes) peuvent influencer le fonctionnement du système de freinage assisté » page 129, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces*.
- En cas de défaut de l'ABS, l'ESC, le TC et l'EDS sont également hors fonctionnement. Le voyant s'allume en cas de dysfonctionnement de l'ABS » page 20.

Informations concernant le freinage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 62.

L'usure

L'usure des garnitures de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite. Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les garnitures de frein s'usent plus rapidement. Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé.

Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et garnitures de frein sont humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois.

Corrosion
De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Si le système de freinage est peu sollicité ou s'il y a des traces de corrosion, nous vous recommandons de nettoyer les disques de frein en freinant plusieurs fois énergiquement à partir d'une vitesse élevée.

Anomalie dans le système de freinage
Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer davantage que normalement, le système de freinage présente éventuellement un défaut. Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

Niveau de liquide de frein trop bas
Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électroniquement » page 21, *Système de freinage*.

Servofrein
Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur est en état de marche.

Frein à main

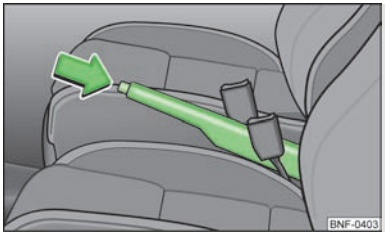

Fig. 62
Console centrale : frein à main

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 62.

Actionnement du frein à main
› Tirer complètement le levier du frein à main vers le haut.

Desserrage du frein à main
› Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **en même temps** le bouton de verrouillage » fig. 62.
› Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes à plus de 6 km/h.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 62.

L'ESC s'active automatiquement après le démarrage du moteur. L'ESP améliore la maîtrise du véhicule dans des situations de conduite dynamiques limites, par ex. en cas de changement brusque de cap. Le risque de dérapage est réduit sur chaussée glissante, d'où une réelle amélioration de la stabilité du véhicule.

Le braquage des roues et la vitesse du véhicule permet de déterminer la direction souhaitée par le conducteur, laquelle est constamment comparée au comportement effectif du véhicule. En cas d'écarts, par ex. si le véhicule commence à déraper, l'ESC freine automatiquement la roue concernée.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote dans le combiné d'instruments.

En cas d'anomalie de l'ESC, le voyant s'allume dans le combiné d'instruments » page 19.

Les systèmes suivants sont intégrés au **contrôle électronique de la stabilité (ESC)** :
› Système antiblocage (ABS) ;
› Contrôle de motricité (TC) ;
› Blocage électronique de différentiel (EDS);
› Freinage assisté;
› assistant de démarrage en côte.

Freinage assisté
Le freinage assisté est déclenché en actionnant très vite la pédale. Il amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut continuer d'appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

L'ABS est activé plus rapidement et de façon plus efficace en cas d'intervention de l'assistant de freinage.

L'assistant de freinage se désactive automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein.

Assistant de démarrage en côte
L'assistant de démarrage en côte facilite le démarrage dans les pentes. Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein. Le conducteur peut ainsi enlever le pied de la pédale de frein pour accélérer et monter la côte sans avoir besoin d'utiliser le frein à main. La pression de freinage baisse progressivement au fur et à mesure de l'accélération. Si le véhicule n'avance pas dans les 2 secondes, il commence à reculer.

L'assistant de démarrage en côte est actif à partir d'une pente de 5 % si la portière conducteur est fermée. Celui-ci est toujours actif en côte uniquement en marche avant ou arrière. Dans les descentes, il est inactif.

Système antiblocage (ABS)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 62.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Ceci permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

La pression de la pédale de frein ne se réduit pas en cas d'intervention de l'ABS. L'ABS se désactive lorsqu'on relâche la pédale de frein. Ne freinez jamais par intermittence en cas d'intervention de l'ABS !

Contrôle de motricité (TC)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 62.

Le TC adapte le régime moteur aux conditions de la chaussée en cas de patinage des roues. Le TC facilite, voire permet de démarrer, d'accélérer et de monter des côtes même par conditions de chaussée défavorables.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote (tc) dans le combiné d'instruments.

En cas d'anomalie du TC, le voyant (tc) s'allume dans le combiné d'instruments » page 20.

Blocage électronique de différentiel (EDS)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 62.

Lorsqu'une roue motrice patine, l'EDS freine la roue qui patine et transmet la force motrice aux autres roues motrices. Ceci contribue à stabiliser le véhicule ainsi qu'à la rapidité de la conduite.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante, ceci afin que le frein à disque de la roue freinée ne chauffe pas trop. Le véhicule peut néanmoins être normalement piloté et se comporte comme s'il n'avait pas de système EDS. L'EDS se réenclenche automatiquement dès que le frein a refroidi.

Passage de rapport (boîte de vitesses mécanique)

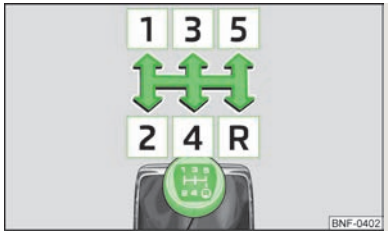

Fig. 63
Grille de passage des rapports de la boîte de vitesses mécanique à 5 rapports

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage lors du changement de rapport afin d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Observez également ce qui suit lors d'un passage de rapport » page 12, *Rapport recommandé*.

N'enclenchez la marche arrière que quand le véhicule est arrêté. Actionnez la pédale d'embrayage et maintenez-la complètement enfoncée. Pour éviter les bruits de commutation, attendre un instant avant de passer la marche arrière.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule – risque d'accident !

Nota

Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

Pédale

Rien ne doit gêner la commande des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux deux points correspondants.

N'utilisez que des tapis de sol de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA fixés en deux points.

AVERTISSEMENT

Ne laisser aucun objet dans le plancher côté conducteur– ceux-ci représentent un danger, comme ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement de la pédale !

Système d'assistance au stationnement

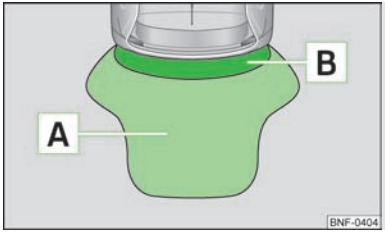

Fig. 64
Système d'assistance au stationnement : Portée des capteurs

Le système d'assistance au stationnement détermine au moyen des capteurs à ultrason la distance du pare-chocs arrière à un obstacle. Les capteurs sont logés dans le pare-chocs arrière.

Portée des capteurs
Le conducteur est averti lorsque la distance par rapport à un obstacle est d'environ 150 cm (zone A » fig. 64). L'intervalle entre les impulsions sonores diminue relativement à cette distance.

A partir d'une distance de 30 cm env.(zone B), un son continu retentit - zone de danger. **Ne continuez alors plus de reculer !**

Si l'appareil multifonction Move & Fun, est installé, il est possible de faire représenter graphiquement la distance à l'obstacle sur le visuel.

Activation et désactivation du système d'assistance au stationnement
Le contact étant mis, l'aide au stationnement est automatiquement activée en enclenchant la **marche arrière**. Une confirmation est donnée par un bref signal sonore.

L'aide au stationnement est désactivée en désengageant la marche arrière.

AVERTISSEMENT

▪ L'aide au stationnement ne peut pas remplacer l'attention du conducteur et sa responsabilité reste pleine et entière lorsqu'il roule en marche arrière et procède à des manoeuvres du même genre. Faites tout particulièrement attention aux petits enfants et aux animaux, car ceux-ne sont pas forcément détectés par les capteurs du système d'assistance au stationnement.
▪ Avant de commencer à reculer ou la manoeuvre de stationnement, vérifiez qu'il ne se trouve pas de petit obstacle à l'avant et l'arrière du véhicule, par exemple une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système d'assistance au stationnement.
▪ Les surfaces de certains objets et de vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système d'assistance au stationnement. C'est pourquoi il peut arriver que ces objets ou les personnes portant de tels vêtements ne soient pas détectés par les capteurs du système d'assistance au stationnement.
▪ Des sources de bruit externes peuvent perturber le système d'assistance au stationnement. En cas de conditions défavorables, les objets ou personnes ne sont pas toujours détectés.

Nota

▪ Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Faites supprimer le défaut par un concessionnaire.
▪ Le système d'assistance au stationnement ne peut fonctionner que si les capteurs sont propres (ou sans neige gelée, etc.).

Système optique d'aide au stationnement

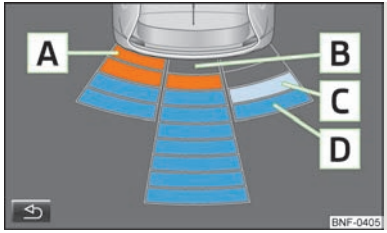

Fig. 65
Affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Le système optique d'aide au stationnement s'affiche sur le visuel de l'appareil multifonction Move & Fun.

Activation de l'affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement
Quand le contact est mis et que l'appareil multifonction Move & Fun est allumé, le système optique d'aide au stationnement s'active quand on engage la **marche arrière**.

A Un objet détecté dans la zone de collision est représenté par un segment de couleur orange » fig. 65. **Ne pas poursuivre la route !**
B Une zone sans obstacle détecté est représentée par un segment transparent.
C Un obstacle détecté dans la zone balayée en dehors de la zone de collision est représenté par un segment bleu clair.
D Une zone derrière un obstacle détecté est représentée par un segment bleu foncé.

Désactivation de l'affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Pour désactiver l'affichage sur le visuel, utilisez l'une des procédures suivantes.
› Impulsion sur la touche de fonction ⮌ sur le visuel de l'appareil multifonction » fig. 65.
› Désengagement de la marche arrière.
› Coupure du contact.

AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez le système que si vous gardez complètement le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation – risque d'accident !

Nota

▪ Le système optique d'aide au stationnement s'affiche sur le visuel de l'appareil multifonction Move & Fun en l'espace de quelques secondes après avoir engagé la marche arrière.
▪ Pour davantage d'informations sur l'appareil multifonction portable Move & Fun, consultez la notice d'utilisation numérique sur l'appareil » page 78, *Appareil multifonction Move & Fun*.

Régulateur de vitesse

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mémorisation de la vitesse 69
Modification de la vitesse mémorisée 69
Désactivation provisoire du régulateur de vitesse 69
Coupure complète du régulateur de vitesse 69

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 30 km/h (20 mph) sans que vous soyez obligés d'actionner la pédale d'accélérateur. Toutefois que dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

Le voyant s'allume sur le combiné d'instruments quand le régulateur de vitesse est activé.

AVERTISSEMENT

▪ Il est interdit, pour des raisons de sécurité, de se servir du régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense et si l'état de la chaussée ne s'y prête pas (revêtement, chaussée glissante, graviers par ex.) – risque d'accident !
▪ Vous ne pourrez alors reprendre la vitesse mémorisée que si celle-ci n'est pas trop élevée dans les conditions de circulation actuelles.
▪ Afin d'éviter une intervention inopinée du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.

ATTENTION

▪ Pour passer au ralenti alors que le régulateur de vitesse est activé (sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique), enfoncez toujours la pédale d'embrayage à fond ! Sinon le moteur peut s'emballer inopinément.
▪ Le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir la vitesse à un niveau constant sur les tronçons de route dont la pente est très accusée. La vitesse augmente en effet en raison du poids du véhicule. Il faut donc rétrograder suffisamment tôt pour pouvoir ralentir le véhicule au moyen de la pédale de frein.

Nota

Sur les véhicules équipés d'une boîte automatisée, le régulateur de vitesse n'est pas activable quand le sélecteur se trouve en position **N** ou **R**.

Mémorisation de la vitesse

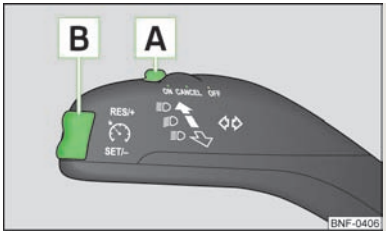

Fig. 66
Manette des clignotants et des feux de route : bouton à bascule et commutateur du GRA

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 68.

Mémorisation de la vitesse

› Pousser le commutateur A » fig. 66 sur la position **ON**.
› Une fois la vitesse souhaitée obtenue, appuyez sur le bouton à bascule B pour la placer en position **SET**.

La vitesse mémorisée est maintenue constante sans actionner la pédale d'accélérateur après avoir enlevé la touche à bascule B de la position **SET**.

Modification de la vitesse mémorisée

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 68.

Augmentation de la vitesse avec la pédale d'accélérateur

› Enfoncez la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse.
› Relâchez la pédale pour abaisser la vitesse à la valeur précédemment mémorisée.

Lorsque la vitesse mémorisée est dépassée de plus de 10 km/h par un appui sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 5 minutes, la vitesse mémorisée est supprimée de la mémoire. Il faut alors enregistrer de nouveau la vitesse.

Augmentation de la vitesse au moyen du bouton à bascule B

› Pousser le bouton à bascule B » fig. 66 dans la position **RES**.
› Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **RES**, la vitesse augmente en continu. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.

Réduction de la vitesse

› Pour **réduire** la vitesse mémorisée, appuyez sur le bouton à bascule B » fig. 66 pour le placer en position **SET**.
› Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **SET**, la vitesse se réduit progressivement. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.
› Si vous relâchez l'interrupteur à une vitesse inférieure à 30 km/h, la vitesse n'est pas mémorisée, la mémoire est effacée. Après une augmentation de la vitesse à une vitesse supérieure à 30 km/h, il faut enregistrer de nouveau la vitesse en plaçant le bouton à bascule B sur la position **SET**.

Un appui sur la pédale de frein permet également de réduire la vitesse, ce qui désactive temporairement l'installation.

Désactivation provisoire du régulateur de vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 68.

Le régulateur de vitesse se **désactive temporairement** si vous poussez le commutateur A » fig. 66 dans la position **CANCEL** ou enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage.

La vitesse mémorisée reste dans la mémoire.

Pour **reprendre** la vitesse mémorisée après avoir relâché la pédale de frein ou d'embrayage, poussez brièvement le bouton à bascule B sur la position **RES**.

Coupure complète du régulateur de vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 68.

› Poussez le sélecteur A » fig. 66 sur la position **OFF**.

STOP & START

Fig. 67
Touche du système STOP & START

Le système STOP & START permet d'économiser du carburant ainsi que de réduire des émissions de substances nuisibles et de CO_2.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

En mode STOP & START, le moteur s'éteint automatiquement quand le véhicule est immobilisé, p. ex. à l'arrêt à un feu de circulation.

Des informations sur l'état actuel du système STOP & START s'affichent dans le visuel du combiné d'instruments.

Arrêt automatique du moteur (phase « Stop »)
› Immobilisez le véhicule (serrez éventuellement le frein de stationnement).
› Désengagez le rapport.
› Relâchez la pédale d'embrayage.

Nouvelle procédure de démarrage automatique (phase « Start »)
› Enfoncez la pédale d'embrayage.

Activation et désactivation du système STOP & START
Le bouton » fig. 67 permet d'activer et de désactiver le système STOP & START.

Le voyant de la touche s'allume quand le mode STOP & START est désactivé.

Si l'on désactive la fonction alors que le véhicule se trouve en mode Stop, le moteur démarre immédiatement.

Le système STOP & START est très complexe. Il est très difficile de contrôler certains des processus sans l'équipement technique correspondant. La synoptique suivante présente les conditions générales d'un fonctionnement sans problème du système STOP & START.

Conditions de l'arrêt automatique du moteur (phase Stop)
› Le levier de vitesses est au point mort.
› La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée à fond.
› Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
› La portière du conducteur est fermée.
› Le capot moteur est fermé.
› Le véhicule est à l'arrêt.
› Le moteur est à température de service.
› Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
› Le véhicule immobilisé ne se trouve pas sur une pente d'une forte déclivité.
› Le régime moteur est inférieur à 1 200 tr/mn
› La température de la batterie du véhicule n'est ni trop basse, ni trop élevée.
› La pression dans le système de freinage est suffisante.
› La différence entre la température extérieure et la température réglée dans l'habitacle n'est pas trop importante.
› La vitesse du véhicule a roulé à une vitesse supérieure à 3 km/h depuis le dernier arrêt du moteur.
› Les roues avant ne sont pas trop fortement braquées (le braquage du volant est inférieur à trois quarts de tour).

Conditions d'une nouvelle procédure de démarrage automatique (phase « Start »)
› La pédale d'embrayage est enfoncée à fond.
› La température maxi/mini est réglée.
› La fonction de dégivrage du pare-brise est activée.
› Une vitesse de soufflante élevée est sélectionnée.
› La touche STOP & START est enfoncée.

Conditions d'une nouvelle procédure de démarrage automatique sans intervention du conducteur
› Le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 3 km/h.
› La différence entre la température extérieure et la température réglée dans l'habitacle n'est pas trop importante.
› Le niveau de charge de la batterie du véhicule est insuffisant.
› La pression dans le système de freinage est insuffisante.

! AVERTISSEMENT

▪ Le servofrein ainsi que la direction assistée ne fonctionnent pas quand le moteur est arrêté.
▪ Ne jamais laisser le véhicule rouler avec le moteur coupé.

ATTENTION

Si le système STOP & START est utilisé par températures extérieures très élevées pendant une période prolongée, ceci risque d'endommager la batterie du véhicule.

Nota

▪ Des variations de la température extérieure peuvent influencer la température de la batterie du véhicule sur une durée de plusieurs heures. Si, p. ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au dessous de zéro ou exposée à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système STOP & START.
▪ Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de démarrer le moteur à la main au moyen de la clé de contact (p. ex. lorsque la ceinture du conducteur n'est pas attachée ou que la porte du conducteur est ouverte pendant plus de 30 s en mode STOP).

City Safe Drive

Entrée en matière

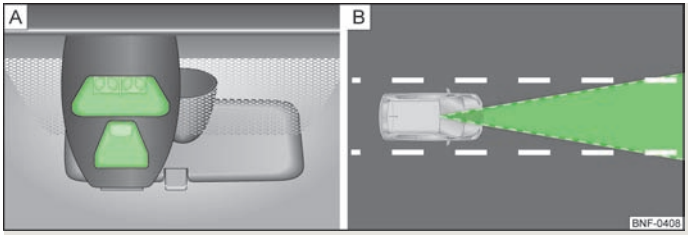

Fig. 68 **Capteur laser/zone de détection**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activation/désactivation du City Safe Drive 72
Capteur laser 73
Conditions particulières de conduite 73

Le système City Safe Drive détecte au moyen du capteur laser » fig. 68 – A les conditions de circulation devant le véhicule jusqu'à une distance de 10 mètres (11 yards) environ » fig. 68 – B dans une plage de vitesse d'env. 5 à 30 km/h (3 à 19 mph).

Si le conducteur ne réagit pas à un risque de collision, le système City Safe Drive peut freiner le véhicule automatiquement de façon à empêcher une collision éventuelle.

Lorsque le système City Safe Drive est en train de freiner automatiquement le véhicule, le voyant clignote **rapidement**.

Les interventions de freinage peuvent être interrompue en actionnant la pédale d'embrayage, la pédale d'accélérateur ou en exécutant des mouvements du volant.

Si le système City Safe Drive est actuellement indisponible ou en présence d'un défaut du système, le voyant clignote **lentement**.

Les conditions suivantes peuvent entraîner une indisponibilité du système City Safe Drive.
› Une conduite en virages serrés.
› Une pédale d'accélérateur enfoncée à fond.
› En cas de désactivation ou de dysfonctionnement du système City Safe Drive.
› Un encrassement, un recouvrement ou une surchauffe du capteur laser » page 73.
› Chute de neige, forte pluie ou brouillard épais.
› Des véhicules roulant en quinconce.
› Des véhicules traversant la voie.
› Des véhicules venant en sens inverse sur la même voie.
› Véhicules fortement encrassés offrant une faible réflexion.
› Un soulèvement important de poussière.

AVERTISSEMENT

▪ Le système City Safe Drive fonctionne dans la limite de ce qui est possible physiquement et des capacités du système. Le surcroît de confort offert par le système City Safe Drive ne doit jamais vous inciter à prendre des risques. La responsabilité d'un freinage à temps incombe toujours au conducteur.
▪ Le système City Safe Drive n'est pas en mesure de lui-même d'empêcher des accidents et des blessures graves.

AVERTISSEMENT (suite)

- Il peut arriver que le système City Safe Drive effectue des interventions de freinage intempestives dans des conditions de conduite complexes, par ex. si un véhicule fait une queue de poisson.
- Une intégration du système City Safe Drive dans son style de conduite peut provoquer des accidents et des blessures graves. Le système City Safe Drive ne remplace pas l'attention du conducteur.
- Adaptez toujours la vitesse et la distance aux véhicules suivis à la visibilité et aux conditions météorologiques, de la chaussée et de la circulation.
- Le faisceau laser du capteur peut blesser gravement les yeux.
- Ne regardez jamais le capteur laser au travers d'instruments optiques, comme par ex. le viseur d'un appareil photo ou une loupe.
- Il peut arriver que le faisceau laser reste actif même quand le système City Safe Drive a été désactivé ou est indisponible. Le faisceau laser n'est pas visible pour l'oeil humain.
- Le système City Safe Drive ne réagit pas aux personnes, animaux, et véhicules traversant ou venant en sens inverse sur la même voie.
- Le système City Safe Drive fonctionne dans la limite de ce qui est possible physiquement et des capacités du système. Dans certaines conditions, les réactions du système City Save Drive peuvent ainsi avoir lieu de façon inopinée ou à retardement du point de vue du conducteur. En conséquence, restez toujours attentif et intervenez au besoin.

ATTENTION

Si le véhicule se met à rouler après le déclenchement du système City Safe Drive, freinez-le avec la pédale de frein.

Nota

- N'échangez les balais d'essuie-glace que contre des balais d'essuie-glace homologués par ŠKODA.
- Ne peignez pas la zone du capteur laser sur le pare-brise et ne la recouvrez pas, par ex., d'autocollants.
- Retirez la neige avec une balayette et la glace de préférence avec une bombe dégivrante sans solvant.
- Maintenez la zone du capteur laser toujours exempte d'encrassement et de givre.
- Faites remplacer un pare-brise rayé, fissuré, etc. dans la zone du capteur laser. N'utilisez que des pare-brise homologués par ŠKODA. Une réparation du pare-brise est insuffisante.
- Un pare-brise endommagé dans la zone du capteur laser peut entraîner une défaillance du système City Safe Drive.
- Des travaux de réparation sur le capteur laser exigent des connaissances spécialisées particulières. Nous recommandons de consulter à ce sujet les concessionnaires ŠKODA.

Activation/désactivation du City Safe Drive

Fig. 69
Partie inférieure de la console centrale : Touche pour le système City Safe Drive

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 71.

Activation du City Safe Drive
Le système City Safe Drive s'active automatiquement à la mise du contact.

Désactivation et réactivation du système City Safe Drive
Pour activer le système City Safe Drive, appuyez sur la touche » fig. 69 sur la console centrale avant.

Lorsque le système City Safe Drive est désactivé, et par une vitesse de conduite entre 5 et 30 km/h (3 et 19 mph), le voyant OFF brille sur le visuel du combiné d'instruments.

Pour réactiver le système City Safe Drive, appuyez sur la touche » fig. 69. Le voyant On brille pendant 5 secondes env. sur le visuel du combiné d'instruments.

Il faut désactiver le système City Safe Drive dans les cas suivants.
- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule passe dans une station de lavage.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Quand le capteur laser est défectueux.
- Lorsque le capteur laser est physiquement endommagé.
- Pour les trajets hors route (branches entravées).

› Lorsque des objets dépassent dans la zone au dessus du capot moteur, par ex. un chargement du toit dépassant largement à l'avant.
› Lorsque le pare-brise est endommagé dans la zone du capteur laser.

Capteur laser

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 71.

Risque de dégradation du capteur laser
Lorsque le fonctionnement du capteur laser est compromis, par ex. dû à une forte pluie, de la neige ou de la boue, le système City Safe Drive se désactive provisoirement. Le voyant clignote lentement sur le visuel du combiné d'instruments.

Lorsque le fonctionnement du capteur laser n'est plus compromis, le système City Safe Drive se remet automatiquement en service. Le voyant s'éteint.

Conditions particulières de conduite

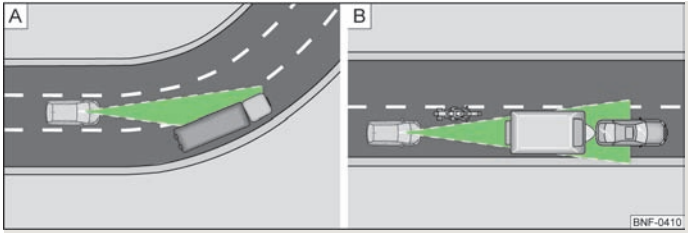

Fig. 70 **Véhicule dans un virage/motocycliste suivi en dehors de la zone balayée par le capteur laser**

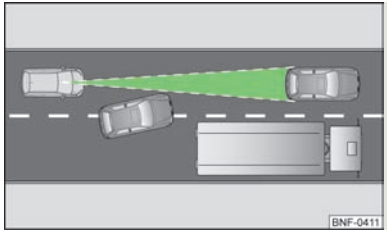

Fig. 71
Changement de file d'autres véhicules

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 71.

Les conditions de conduites suivantes exigent une attention particulière :

Conduite en virage
Lors de l'entrée ou de la sortie d'un virage « allongé », il peut arriver que le capteur laser réagisse à un véhicule se trouvant sur la voie adjacente » fig. 70 – A et freine le véhicule.

Véhicule étroits ou roulant en quinconce
Des véhicules étroits ou roulant en quinconce ne peuvent être détectés par le capteur laser que lorsqu'ils se trouvent dans la zone de détection du capteur » fig. 70 – B. Ceci s'applique en particulier pour les véhicules étroits comme, par ex., les motos.

Changement de file d'autres véhicules
Les véhicules changeant de file à distance réduite risquent de déclencher un freinage inopiné par le système City Save Drive » fig. 71.

Boîte de vitesses automatisée

Boîte de vitesses automatisée ASG

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Introduction 74
Démarrage et conduite 74
Positions du levier sélecteur 75
Passage de rapports manuel (Tiptronic) 75
Fonction de kick-down 76
Programme dynamique de passage de rapport 76
Défauts de fonctionnement 76

AVERTISSEMENT

- N'appuyez pas sur l'accélérateur si vous changez la position du levier sélecteur quand le véhicule est arrêté et que le moteur tourne – risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** pendant que le véhicule roule – risque d'accident !
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne, il est indispensable, dans toutes les positions du levier sélecteur, maintenir le véhicule arrêté en actionnant la pédale de frein étant donné que, même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue – la voiture rampe.
- Vous devez amener le levier sélecteur en position **N** et serrer à fond le frein à main d'ouvrir le capot moteur et de travailler sur un moteur qui tourne – risque d'accident ! Respectez impérativement les consignes de sécurité » page 113, *Compartiment moteur*.
- Si vous arrêtez le véhicule dans une côte (pente), n'essayez jamais de maintenir le véhicule à l'arrêt avec un rapport engagé « en actionnant la pédale d'accélérateur », c'est-à-dire en faisant patiner l'embrayage. Cela peut entraîner une surchauffe de l'embrayage qui risquerait, en conséquence, de brûler. Le véhicule risquerait de se mettre à rouler en marche arrière – risque d'accident !
- Si vous devez arrêter le véhicule en côte, appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée afin d'éviter le recul du véhicule.

AVERTISSEMENT (suite)

- Veuillez tenir compte du fait que les roues motrices risquent de patiner si vous actionnez le kick-down sur une chaussée verglacée et glissante – risque de dérapage !
- Avant de quitter le véhicule, serrez toujours le frein à main !

Introduction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 74.

Les vitesses montent et descendent automatiquement. La boîte peut également être commutée en mode Tiptronic **M**. Ce mode de fonctionnement permet d'enclencher les rapports manuellement » page 75.

Il n'est possible de **démarrer** le moteur quand le levier sélecteur se trouve en position **N** qu'en enfonçant la pédale de frein.

Il suffit de placer le sélecteur sur **N** pour stationner sur une chaussée plane. Serrez d'abord le frein à main, puis amenez seulement ensuite le levier sélecteur sur la position **N** si vous vous trouvez sur une chaussée escarpée.

Si la position **N** est engagée par inadvertance pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un rapport.

Nota

Si le symbole **N** à côté du levier sélecteur clignote, placez le levier sélecteur en position **N**.

Démarrage et conduite

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 74.

Démarrage

› Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
› Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue dans le sens de la flèche vers la gauche » fig. 72 et l'engager dans la position **D**.
› Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Arrêt

› En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur **N**. Il suffit d'appuyer sur la pédale de frein. Le moteur peut toutefois tourner encore au ralenti.

Stationnement

› Enfoncez à fond la pédale de frein.
› Serrez le frein à main.
› Placer le levier sélecteur dans le sens de la flèche vers la droite » fig. 72 dans la position **N**.

Positions du levier sélecteur

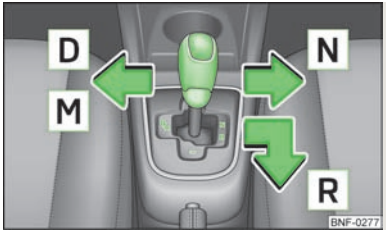

Fig. 72
Sélecteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 74.

N - Neutre (point mort)
La boîte de vitesses est alors au point mort.

Si l'on souhaite faire passer le levier sélecteur de la position **N** dans la position **D** ou **R** par véhicule à l'arrêt et contact mis, **il faut enfoncer la pédale de frein**.

R - Marche arrière
La marche arrière ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **R** à partir de la position **N**, il faut **enfoncer la pédale de frein**.

Si le contact est mis et que le levier sélecteur est sur la position **R**, les phares de recul s'allument.

D – position constante pour la marche avant (programme Normal)
Dans cette position, les rapports de marche avant montent et descendent automatiquement en fonction de la charge du moteur, de la vitesse du véhicule et du programme dynamique de changement de rapport.

Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **R** à partir de la position **N** par véhicule à l'arrêt, il faut **enfoncer la pédale de frein**.

Dans certaines conditions, par ex. en altitude, il peut être judicieux d'enclencher temporairement le programme manuel » page 75 afin d'adapter manuellement la démultiplication aux conditions données de la conduite.

M – Passage de rapports manuel (Tiptronic)
Autres informations » page 75, *Passage de rapports manuel (Tiptronic)*.

Passage de rapports manuel (Tiptronic)

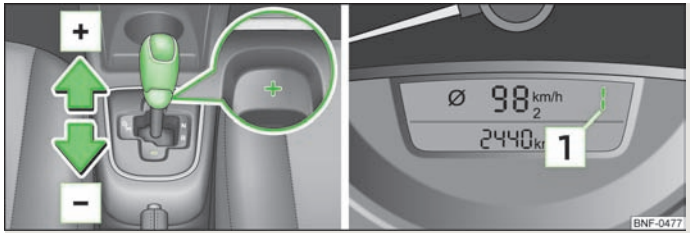

Fig. 73 **Sélecteur : passage de rapport manuel/combiné d'instruments : rapport engagé**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 74.

Le Tiptronic permet au conducteur passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur.

Commutation sur le passage manuel de rapport par véhicule à l'arrêt

› Enfoncez à fond la pédale de frein.
› Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue deux fois vers la gauche.

Commutation sur le passage manuel de rapport pendant la conduite

› Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue vers la gauche et l'engager dans la position **M**. La position actuelle du levier sélecteur 1 » fig. 73 s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Montée des rapports

› Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant » fig. 73 +.

Rétrogradation

› Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière » fig. 73 -.

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y plus de risque de surrégime du moteur.

En cas d'actionnement du Kick-down, la boîte passe sur un rapport inférieur en tenant compte de la vitesse et du régime moteur.

Fonction de kick-down

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 74.

Le kick-down permet d'accélérer à fond.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel programme de conduite. Cette fonction est prioritaire sur les programmes de conduite, indépendante de la position actuelle du levier sélecteur (**D** ou **M**) et permet une accélération maximale du véhicule avec utilisation du potentiel de puissance maximum du moteur. La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la conduite du véhicule et le véhicule accélère. Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.

Programme dynamique de passage de rapport

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 74.

La boîte automatisée de votre véhicule est pilotée électroniquement. Les rapports sont montés et descendus automatiquement en fonction des programmes de conduite sélectés.

La boîte choisit le programme le plus économique en cas de **conduite tranquille**. Un passage précoce des rapports supérieurs et une rétrogradation plus tardive se traduisent positivement sur la consommation.

Par **conduite sportive** avec des mouvements rapides de la pédale d'accélérateur, en cas de fortes accélérations et de changements de rapport fréquents et utilisation de la vitesse maximale, la boîte de vitesses s'adapte à ce mode de conduite quand vous enfoncez la pédale d'accélérateur à fond (fonction de kick-down) et rétrograde plus tôt, souvent, également, de plusieurs rapports, comparé à un mode de conduite plus retenu.

Le choix du programme de conduite le plus avantageux momentanément est un processus incessant. Indépendamment de cela, il est possible de passer sur un programme dynamique d'enclenchement des rapports ou de rétrograder en accélérant rapidement. La boîte rétrograde alors sur un rapport adapté à la vitesse du moment et permet ainsi une accélération rapide (par ex. pour dépasser) sans que vous deviez toutefois enfoncer à fond la pédale d'accélérateur jusqu'au kick-down. Après être remontée sur un rapport plus élevé, la boîte revient sur le programme initial si le style de conduite est en conséquence.

En montagne, les rapports sont sélectés en fonction des côtes et des descentes. Ce qui évite un incessant changement de rapport en montant. En descente, il est possible de rétrograder sur la position **M** sous Tiptronic afin d'exploiter au mieux le couple du frein moteur.

Défauts de fonctionnement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 74.

Défauts de la boîte de vitesses automatisée

Des voyants s'allument éventuellement sur le combiné d'instruments en cas de défaut de la boîte de vitesses automatisée » page 21, *Boîte de vitesses automatisée*.

Dans certains cas, la boîte de vitesses passe en mode de secours. Il n'est alors plus possible de conduire le véhicule qu'à faible vitesse.

Le véhicule ne démarre pas quand le levier sélecteur est engagé sur une position

Si le véhicule ne démarre pas, ceci peut être dû à ce que le levier sélecteur n'est pas complètement engagé dans la position du levier sélecteur souhaitée. Au tel cas, actionnez la pédale de frein et placez le levier sélecteur de nouveau dans la position souhaitée.

Nota

En cas de défaut de la boîte de vitesses automatisée, ayez le plus tôt possible recours à l'assistance d'un atelier spécialisé pour remédier au défaut.

Communication

Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs

ŠKODA autorise des téléphones mobiles et des émetteurs-récepteurs dotés d'une antenne extérieure correctement installée et avec une puissance émettrice maximale de 10 watts.

Informez-vous impérativement auprès d'un concessionnaire ŠKODA sur les possibilités de montage et d'utilisation de téléphones portables d'une puissance émettrice supérieure à 10 W.

L'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs peut être à l'origine de dysfonctionnements de l'électronique de votre véhicule.

Les raisons peuvent en être les suivantes :
› pas d'antenne extérieure;
› antenne extérieure mal installée;
› Puissance émettrice supérieure à 10 watts.

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. Ne vous servez du téléphone seulement que dans une mesure vous permettant de garder à tout moment une pleine maîtrise votre véhicule.
- Observez les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de téléphones portables dans les véhicules.
- L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs dans le véhicule sans antenne extérieure ou si l'antenne extérieure est mal installée peut provoquer l'augmentation de l'intensité du champ électromagnétique dans l'habitacle.
- Ne montez pas d'émetteurs-récepteurs, de téléphones portables ou leur support sur les caches des airbags ou dans la zone de déploiement de ceux-ci.
- Ne laissez jamais de téléphone mobile sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas freinage soudain, d'accident ou de collision – risque de blessure.
- Faites désactiver la fonction Bluetooth® du dispositif mains libres par un atelier spécialisé en cas de transport aérien.

i Nota

- Nous vous recommandons de confier la pose de téléphones mobiles et d'émetteurs-récepteurs dans un véhicule uniquement à un concessionnaire ŠKODA.
- La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone mobile se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Appareil multifonction Move & Fun

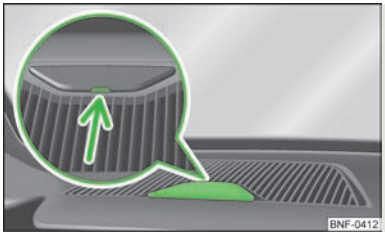

Fig. 74
Cache du logement du support de l'appareil multifonction

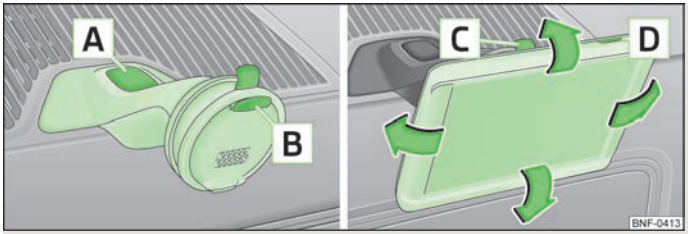

Fig. 75 **Support de l'appareil multifonction/appareil multifonction**

Démontage du cache

› Insérez un tournevis plat dans la fente désignée par la flèche » fig. 74 et rabattez le cache avec précaution vers le haut.

Montage du support de l'appareil multifonction

› Insérez le support par le haut dans le logement dans la partie centrale du tableau de bord et enfoncez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche » !.

Montage de l'appareil multifonction

› Insérez d'abord l'appareil multifonction dans le support supérieur B » fig. 75 et enfoncez-le au niveau de sa partie inférieure dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche » !.

Réglage de l'inclinaison de l'appareil multifonction

› L'inclinaison dans la position souhaitée se règle en poussant l'appareil multifonction dans les directions indiquées par les flèches » fig. 75 » !.

Démontage de l'appareil multifonction

› Tenez l'appareil multifonction d'une main par ses côtés supérieur et inférieur.
› Appuyez de l'autre main sur la touche de déverrouillage C » fig. 75 et retirez l'appareil.
› Rangez l'appareil multifonction de façon sûre pour éviter tout endommagement.

Démontage du support de l'appareil multifonction

› Tenez le support d'une main.
› Appuyez de l'autre main sur la touche de déverrouillage A » fig. 75.
› Retirez le support du tableau de bord en le tirant vers le haut.
› Refermez le logement du support dans le tableau de bord avec le cache » fig. 74.

Consultation de la notice d'utilisation

› Allumez l'appareil multifonction en appuyant sur la touche D » fig. 75.
› Donnez une impulsion sur le bouton more sur le visuel.
› Donnez une impulsion sur le bouton Manuel sur le visuel.
› Sélectionnez le chapitre souhaité en donnant une impulsion sur le bouton correspondant.

Fonctions de l'appareil multifonction

› Navigation.
› Commande de la radio et d'appareils multimédia connectés par Bluetooth®.
› Affichage de données du visuel multifonction, compte-tours et température du fluide de refroidissement » page 10.
› Dispositif mains libres pour les téléphones portables couplés à l'appareil multifonction par Bluetooth®.
› Signalement d'un capot moteur, d'une portière et d'un capot de coffre à bagages ouvert.
› Affichage du système optique d'aide au stationnement (OPS).
› Visionneuse de photos.

AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez le système que si vous gardez complètement le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation – risque d'accident !
- Insérez toujours l'appareil multifonction dans son support de façon à ce qu'il soit bien fixé ou rangez-le de façon sûre dans le véhicule.
- Un appareil multifonction non ou mal fixé risque de se faire projeter dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque ou freinage soudain ainsi qu'en cas d'accident et de provoquer des blessures.
- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

ATTENTION

- Un réglage incorrect de l'inclinaison peut endommager l'appareil multifonction autant que son support.
- Emportez toujours l'appareil multifonction lorsque vous quittez le véhicule pour le protéger de températures extrêmes ou d'un fort ensoleillement. Des températures ambiantes très basses ou très élevées risquent de compromettre le fonctionnement de l'appareil multifonction ou de l'endommager.
- L'humidité peut endommager les contacts électriques de l'appareil multifonction portable dans le tableau de bord.
- Ne nettoyez jamais le support de l'appareil multifonction avec un liquide. Utilisez toujours un chiffon sec à cet effet.
- Retirez toujours l'appareil multifonction avant de monter ou démonter le support de l'appareil multifonction.
- Ne montez et démontez l'appareil multifonction sur son support que lorsque ce dernier est monté sur le tableau de bord.

Nota

La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone mobile se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion Bluetooth® avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Sécurité

Sécurité passive

Généralités

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Équipements de sécurité 80
Avant chaque départ 80
Qu'est-ce qui influence la sécurit ? 81

Vous trouverez ci-après de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive dans votre véhicule. Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour les enfants et la sécurité de ceux-ci. Ayez donc l'obligeance de tenir compte des remarques et des mises en garde que vous allez lire - dans votre intérêt et celui des personnes que vous emmenez.

AVERTISSEMENT

- Ce chapitre contient des informations importantes concernant l'utilisation du véhicule pour le conducteur et ses passagers. Vous trouverez dans les chapitres de cette Notice d'utilisation les autres informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.
- La littérature de bord doit toujours être dans la voiture. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

Équipements de sécurité

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 80.

L'énumération ci-après présente une partie des équipements de sécurité dans votre véhicule :

- Ceinture trois points d'ancrage pour tous les sièges ;
- Limiteur d'effort des ceintures de sécurité pour les sièges avant ;
- Rétracteur de ceinture de sécurité pour les sièges avant ;
- Airbag avant pour le conducteur et le passager avant ;
- Airbag Head-Thorax du conducteur et latéral du passager avant avec fonction de protection de la tête ;
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système ISOFIX ;
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système TOP TETHER ;
- Appuie-tête réglables en hauteur à l'arrière ;
- Colonne de direction réglable en hauteur.

Les équipements de sécurité cités fonctionnent ensemble, afin d'offrir à vous et vos passagers la meilleure protection possible dans des situations d'accidents. Les équipements de sécurité ne protègent ni vous ni vos passagers, si vous ou vos passagers sont assis dans une mauvaise position ou les équipements ne sont pas correctement réglés ou utilisés.

Avant chaque départ

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 80.

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez » page 44, *Coffre à bagages*.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- Réglez le rétroviseur ainsi que le siège avant en fonction de votre taille corporelle.
- Demandez aux passagers sur les sièges arrière de régler les appuie-tête en fonction de leur taille corporelle.
- Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » page 94, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

› Asseyez-vous dans une position correcte » page 81, *Position assise correcte*. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.
› Attachez correctement votre ceinture de sécurité. Demandez également aux passagers d'attacher correctement leur ceinture » page 86, *Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité*.

Qu'est-ce qui influence la sécurit ?

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 80.

Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et de ses passagers. Si votre sécurité est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.
› Ne vous laissez jamais distraire de la circulation, par ex. par vos passagers ou des entretiens téléphoniques.
› Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool, ou de drogues.
› Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
› Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de la circulation et météorologiques.
› Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses – toutes les deux heures au moins.

Position assise correcte

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur 82
Position assise du passager avant 82
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière 82
Exemples d'une position incorrecte 82

AVERTISSEMENT

▪ Les sièges avant et les appuie-tête arrière doivent toujours être ajustés en fonction de la taille corporelle, afin de garantir une protection optimale pour vous et vos passagers.
▪ Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.
▪ Un passager qui est assis dans une mauvaise position, peut être mortellement blessé si lors du déclenchement il est heurté par l'airbag.
▪ Si les personnes à l'arrière ne sont pas assises correctement, le risque de blessures augmente en cas de position incorrecte de la ceinture.
▪ Le conducteur doit être au minimum à 25 cm du volant. Le passager avant doit être à 25 cm au moins du tableau de bord. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
▪ Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions 9 et 3 heures. Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou de toute autre façon (par ex. au centre du volant ou sur le bord intérieur du volant). Dans tels cas, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures sur les bras, les mains et à la tête.
▪ Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !
▪ Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objet dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manoeuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'embrayer, de freiner ou d'accélérer.
▪ Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ni les laisser dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé pour eux en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

Position assise correcte du conducteur

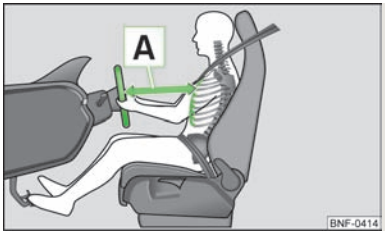

Fig. 76
Distance correcte entre le conducteur et le volant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 81.

Nous vous recommandons le réglage suivant pour votre sécurité et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident.

› Ajustez le volant de façon à ce que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins » fig. 76 A.
› Régler le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
› Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
› Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 86.

Réglage du siège conducteur » page 42, *Réglage des sièges avant*.

Position assise du passager avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 81.

Nous vous recommandons le réglage suivant pour la sécurité du passager avant et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident.

› Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager avant se trouver à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
› Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 86.

Il est possible de désactiver l'airbag frontal du passager dans des cas exceptionnels » page 92, *Désactivation des airbags*.

Réglage du siège du passager » page 42, *Réglage des sièges avant*.

Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 81.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

› Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve autant que possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête.
› Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 86.
› Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue pour aux enfants approprié » page 94, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

Exemples d'une position incorrecte

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 81.

Les ceintures de sécurité peuvent seulement offrir leur protection optimale si la ceinture est correctement posée. Des positions incorrectes réduisent considérablement la fonction de protection des ceintures de sécurité et augmente le risque de blessures en cas de position incorrecte de la ceinture. Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. N'autorisez jamais un passager à s'asseoir dans une position incorrecte au cours d'un trajet.

L'énumération présente des exemples de positions assise pouvant entraîner des blessures graves voire la mort. Faute d'une énumération exhaustive, notre intention est de vous sensibiliser sur ce sujet.

Pendant le trajet il ne faut jamais :
› se tenir debout ;
› se tenir debout sur les sièges ;
› s'agenouiller sur les sièges ;
› incliner le dossier à fond vers l'arrière ;

› s'appuyer contre le tableau de bord ;
› s'allonger sur la banquette arrière ;
› s'asseoir seulement à l'avant du siège ;
› s'asseoir sur le côté ;
› se pencher par la fenêtre ;
› sortir les pieds par la fenêtre ;
› poser les pieds sur le tableau de bord ;
› poser les pieds sur le coussin du siège ;
› faire asseoir quelqu'un sur le plancher ;
› rouler sans attacher sa ceinture de sécurité ;
› se tenir dans le coffre à bagages.

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité

Entrée en matière

Fig. 77
Conducteur avec ceinture de sécurité

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

La physique d'un accident frontal 85
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité 86
Rétracteur 86

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmente les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans la position assise correcte » fig. 78.

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

Les occupants du véhicule qui portent correctement leur ceinture de sécurité profitent largement du fait que l'énergie cinétique est amortie de façon optimale par les ceintures de sécurité. La structure avant de la carrosserie et d'autres caractéristiques de sécurité passive de votre véhicule, comme les airbags garantissent une réduction de l'énergie cinétique. L'énergie générée est ainsi moins importante et les risques de blessures s'en trouvent réduits.

Il faut prendre compte d'aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » page 94, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

! AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, également sur les trajets en ville ! Ce qui s'applique également aux personnes à l'arrière – risque de blessures !
- Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du foetus » page 86.
- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- L'effet protecteur maximum des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » page 81, *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.
- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.), car cela pourrait provoquer des blessures.
- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (des enfants non plus).
- Vous ne devez engager le pêne que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué avec du papier ou des matières semblables, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » page 43, *Rabattement du dossier ou de la banquette arrière vers l'avant*.

AVERTISSEMENT (suite)

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » page 110, *Ceintures de sécurité*.
- Les ceintures de sécurité ne devraient être ni déposées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faire remplacer la ceinture de sécurité correspondante par un atelier spécialisé si vous constatez que la ceinture de sécurité, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité abîmées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un spécialiste. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

Nota

Les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.

La physique d'un accident frontal

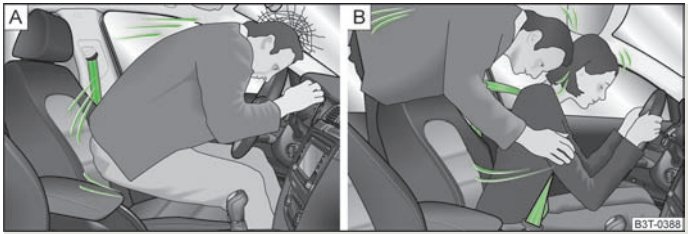

Fig. 78 **Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 84.

Le principe d'un accident frontal et les lois de la physique en jeu sont faciles à expliquer.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique. L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants. Plus la vitesse et le poids augmentent, plus la quantité d'énergie à dissiper en cas d'accident est importante.

La vitesse du véhicule constitue toutefois le facteur prépondérant. Lorsque la vitesse double, passant par exemple de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

Une idée très répandue consiste à croire que l'on peut se protéger avec les mains en cas d'accident de peu de gravité. C'est faux ! Lorsqu'une collision a lieu, même à faible vitesse, les forces induites au niveau du corps ne peuvent pas être retenues.

Même si vous ne roulez qu'entre 30 km/h et 50 km/h, les forces agissant sur le corps en cas d'accident peuvent facilement excéder une tonne (1 000 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord, le pare-brise » fig. 78 – A. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Il est également primordial que les personnes sur la banquette arrière bouclent leur ceinture étant donné qu'elles sont projetées elles aussi de façon incontrôlée à travers le véhicule en cas d'accident. Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant » fig. 78 – B.

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

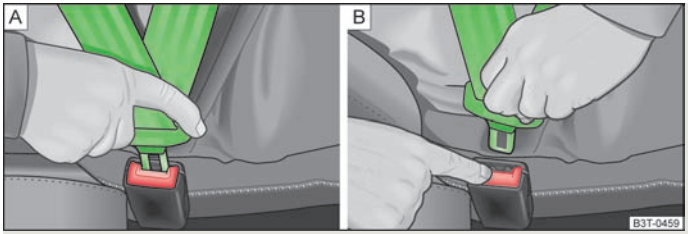

Fig. 79 **Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité**

Fig. 80 **Position correcte de la sangle baudrier et la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 84.

Boucler la ceinture de sécurité

› Réglez correctement le siège avant de boucler la ceinture » page 81, *Position assise correcte*.
› Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
› Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 79 – A jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
› Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans la boucle.

Un bouton en plastique dans la ceinture maintient le pêne dans la bonne position.

Les ceintures ne peuvent offrir une protection maximale qu'à condition d'être correctement appliquées. La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 80 – C. Si nécessaire, ajuster la ceinture.

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du foetus. Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 80 – D.

Enlever une ceinture de sécurité

Ne détachez votre ceinture de sécurité que quand le véhicule est arrêté.
› Appuyez sur la touche rouge de la boucle » fig. 79 – B, la languette est éjectée.
› Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule plus facilement complètement et ne se torde pas.

Enrouleur de ceinture

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique. Un dispositif automatique assure une entière liberté de mouvement dès que l'on tire lentement dessus. Il se bloque toutefois en cas de freinage brusque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de porte, ni d'autres pièces de l'habitacle.

Rétracteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 84.

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité trois points avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager avant à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leurs ceintures**.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité trois points en cas de collisions frontales d'une certaine gravité. Les rétracteurs également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.

En cas de choc latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité trois points se rétracte automatiquement côté impact.

Lors d'une légère collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes à l'avant du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se déclenchent pas.

! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi que de démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Le système ne protège qu'au cours d'un seul accident. Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

i Nota

- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.
- Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système de rétracteur de ceinture. Les concessionnaires ŠKODA connaissent ces directives et ils pourront vous fournir des informations détaillées.

Airbags

Description du système des airbags

Introduction

La disponibilité du système des airbags est surveillée électroniquement. Le témoin des airbags s'allume durant quelques secondes après chaque mise du contact » page 18.

Les airbags se gonflent en quelques fractions de secondes afin de pouvoir offrir un haut degré de protection en cas d'accident.

Le système des airbags comprend (selon l'équipement du véhicule) :
- un calculateur électronique ;
- un airbag frontal séparé pour le conducteur et le passager avant » page 89 ;
- des airbags latéraux Head-Thorax » page 90 ;
- un voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » page 18, *Sacs gonflables* ;
- un commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant » page 92 ;
- un témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord » fig. 85 – B.

Il y a un dysfonctionnement dans le système des airbags si :
- le témoin de l'airbag ne s'allume pas à la mise du contact ;
- le témoin ne s'éteint pas au bout de 3 secondes après avoir la mise du contact ;
- le témoin s'allume lorsque le véhicule roule ;
- le témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord clignote ;
- Le témoin de désactivation de l'airbag du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord brille en même temps que le voyant .

! AVERTISSEMENT

- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule. **Veuillez tenir compte du fait que l'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée**.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » page 81, *Position assise correcte*.
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
- Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags. Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système des airbags ainsi que de démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système des airbags, car cela pourrait entraîner le déclenchement d'airbags.
- Le système des airbags ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché.
- Le système des airbags ne demande aucun entretien pendant toute la durée de son fonctionnement.
- Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager avant a été désactivé !
- Il est important de respecter les dispositions légales en vigueur pour ce qui est de la mise au rebut des véhicules ou des pièces du système des airbags.

Quand les airbags se déclenchent-il ?

Le système des airbags n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

Dans des cas particuliers, non seulement les airbags frontaux mais aussi les airbags latéraux peuvent se déclencher simultanément.

En cas de collisions frontale et latérale **légères**, de collision par l'arrière, ou si le véhicule bascule, le système des airbags **ne se déclenche pas**.

Facteurs de déclenchement
Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système des airbags est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Le boîtier électronique analyse la cinématique de la collision et déclenche le système de retenue concerné. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

En cas de choc frontal violent, se déclenchent :
› l'airbag frontal du conducteur ;
› l'airbag frontal du passager.

En cas de choc latéral violent, se déclenche :
› l'airbag latéral avant côté collision.

En cas d'accident avec déclenchement d'airbag :
› L'éclairage intérieur s'allume (si le contacteur pour l'éclairage intérieur est sur la position commande de contact de portière) ;
› les feux de détresse s'allument ;
› toutes les portières se déverrouillent ;
› l'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

Nota

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

Arbaigs frontaux

Entrée en matière

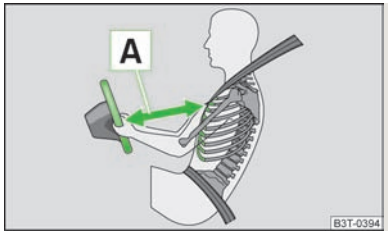

Fig. 81
Distance de sécurité au volant

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description des airbags avant 90
Fonctionnement des airbags frontaux 90

AVERTISSEMENT

▪ Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord » fig. 81 A. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel ! Les sièges avant doivent de plus toujours être ajustés à la taille des personnes.
▪ Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé.
▪ Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.
▪ Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si l'airbag ne se déclenche pas lors d'un accident !
▪ En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 92, *Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement

AVERTISSEMENT (suite)

blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag avant. Si vous transportez un enfant sur le siège du passager avant, observez scrupuleusement les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de sièges pour enfants.

- Ne collez rien sur le volant et la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager avant, ne les recouvrez pas ni ne les transformez de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-gobelet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager avant.

Description des airbags avant

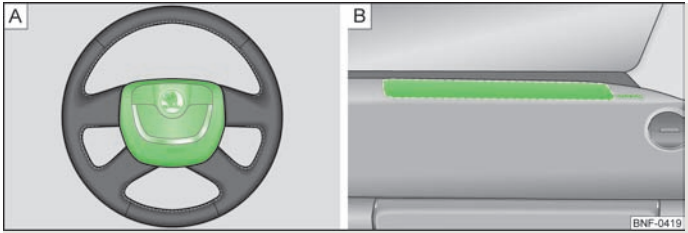

Fig. 82 **Airbag avant du conducteur dans le volant/airbag avant du passager avant dans le tableau de bord**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 89.

Le système des airbags avant offre une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales de haute gravité.

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant » fig. 82 – A.

L'airbag avant du passager avant est logé dans le tableau de bord, au-dessus du vide-poches » fig. 82 – B.

L'inscription « AIRBAG » montre où ils sont.

Nota

Après le déclenchement de l'airbag avant du passager avant, il faut changer le tableau de bord.

Fonctionnement des airbags frontaux

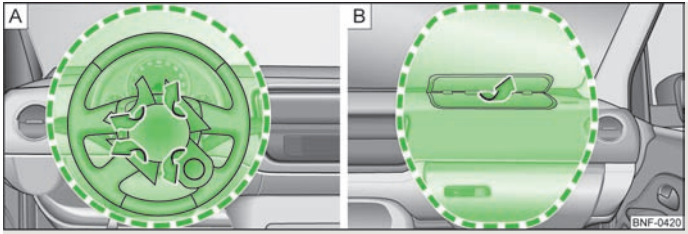

Fig. 83 **Sacs remplis de gaz**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 89.

Si les airbags sont déclenchés, le système remplit les airbags de gaz propulseur en les déployant devant le conducteur et le passager avant » fig. 83. Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

L'airbag (selon la pression exercée par chaque personne) permet au gaz de s'échapper d'une manière ciblée et donc d'intercepter la tête et le buste. Après l'accident, l'airbag est ainsi suffisamment dégonflé pour dégager la vue vers l'avant.

Airbags latéraux Head-Thorax

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description et fonctionnement des airbags latéraux ____ 91

AVERTISSEMENT

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessés en cas d'accident. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les asseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 95, *Sécurité des enfants et airbag latéral*.
- Il ne doit y avoir aucune autre personne, aucun animal et aucun objet entre les personnes et le périmètre d'action de l'airbag. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Ce qui peut provoquer de graves blessures » page 94, *Siège pour enfant*.
- Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un spécialiste.
- En cas de collision latérale, les airbags latéraux ne peuvent pas fonctionner correctement si les capteurs ne peuvent pas mesurer correctement l'augmentation de la pression de l'air à l'intérieur des portières car l'air peut s'échapper par d'importantes ouvertures non obturées dans les revêtements de portières.
  - Ne jamais rouler avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
  - Ne jamais rouler si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.
  - Ne jamais rouler si des haut-parleurs ont été enlevé des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
  - Toujours s'assurer que les ouvertures ont été recouvertes ou bouchées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.
  - Faites toujours réaliser les travaux par un concessionnaire ŠKODA ou un atelier spécialisé compétent.
- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.

AVERTISSEMENT (suite)

- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager avant, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées, gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Un concessionnaire doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. Ne jamais essayer de les ouvrir en forçant.

Description et fonctionnement des airbags latéraux

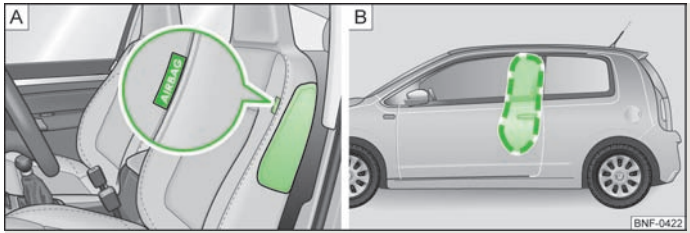

Fig. 84 **Emplacement de l'airbag latéral/zone de déploiement de l'airbag latéral**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 90.

Description des airbags latéraux

Venant compléter les ceintures de sécurité trois points, le système d'airbags latéraux Head-Thorax offre une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre, bassin) et la tête des passagers en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux sont logés dans les rembourrages des dossiers des sièges avant et signalés par l'inscription « AIRBAG » sur la partie centrale » fig. 84 – A.

Fonctionnement des airbags latéraux
En cas de déclenchement des airbags latéraux, le rétracteur de ceinture se déclenche également automatiquement sur le côté concerné.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag complètement gonflé, la charge des passagers est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour la tête et le tronc (buste, ventre, bassin) contre la portière côté impact.

Désactivation des airbags

Désactivation des airbags

La désactivation des airbags n'est prévue que dans des cas bien particuliers, par ex. lorsque :
- vous devez utiliser un siège enfant sur le siège du passager avant, avec lequel l'enfant a le dos tourné à la route (dans certains pays, en raison de dispositions nationales divergentes, l'enfant est tourné dans le sens de la marche) » page 94, *Transport d'enfants en toute sécurité* ;
- il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur ;
- des aménagements spéciaux sont nécessaires à la hauteur du volant en raison d'un handicap physique du conducteur ;
- vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 92.

Nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

Surveillance du système des airbags
La capacité d'intervention des airbags est surveillée électroniquement même lorsqu'un airbag est désactivé.

Si l'airbag a été désactivé avec un appareil de diagnostic :
- Le voyant d'airbag s'allume pendant env. 3 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ.

Si l'airbag a été désactivé au moyen du commutateur à clé sur le côté du tableau de bord :
- le témoin des airbags brille pendant 3 secondes après la mise du contact ;
- L'airbag désactivé est signalé par le voyant PASSENGER AIR BAG OFF dans la partie médiane tableau de bord allumé » fig. 85 – B.

Nota

- Respectez les dispositions légales nationales concernant la désactivation des airbags.
- Un concessionnaire ŠKODA homologué pourra vous renseigner si vous êtes autorisé à désactiver des airbags sur votre véhicule et, si oui, lesquels.

Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant

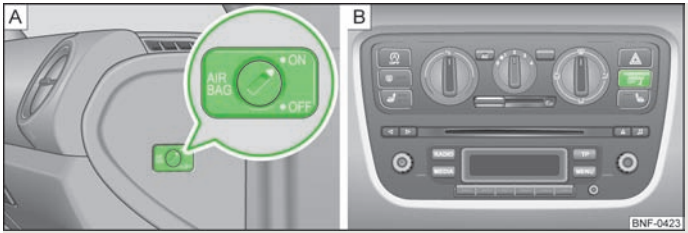

Fig. 85 **Commutateur à clé/voyant**

Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag avant du passager avant.

Désactivation de l'airbag
- Coupez le contact.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag sur la position **OFF** » fig. 85 – A.
- Contrôlez que le voyant PASSENGER AIR BAG OFF s'allume dans la partie centrale du tableau de bord quand vous mettez le contact » fig. 85 – B.

Enclencher l'airbag
- Coupez le contact.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag sur la position **ON** » fig. 85 – A.

› Contrôlez que le témoin PASSENGER AIR BAG OFF ne s'allume pas dans la partie centrale du tableau de bord quand le contact est mis » fig. 85 – B.

Témoin PASSENGER AIR BAG OFF (airbag du passager avant désactivé)
Dès que l'airbag frontal du passager avant a été **déconnecté**, le témoin de celui-ci s'allume pendant quelques secondes après mise du contact, puis s'éteint durant 1 seconde environ et s'allume à nouveau.

Si le témoin clignote, il y a un dysfonctionnement dans le système de désactivation de l'airbag » . **Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.**

AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le témoin PASSENGER AIR BAG OFF clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.

Transport d'enfants en toute sécurité

Siège pour enfant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant 95
Sécurité des enfants et airbag latéral 95
Classification des sièges enfant 95
Utilisation de sièges pour enfants 96
Siège pour enfants dotés du système ISOFIX 96
Sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER 97

Les enfants sont de façon générale davantage en sécurité sur l'un des sièges arrière que sur le siège du passager avant.

A la différence des adultes, leurs muscles et leur ossature ne sont pas encore entièrement développés. Les enfants sont donc exposés à des risques plus graves de blessures.

Afin de réduire ce risque de blessure, les enfants dont la taille ne dépasse pas 150 cm et le poids 36 kg, ne doivent être transportés que dans des sièges pour enfants !

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44. ECE R signifie : Règlement de la Commission Economique pour l'Europe (Economic Commission for Europe – Regulation).

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au dessus du numéro de contrôle.

AVERTISSEMENT

- Les sièges pour enfants doivent toujours être utilisés conformément aux dispositions légales nationales.
- Les enfants dont la taille ne dépasse pas 150 cm et le poids 36 kg, doivent être protégés pendant un trajet dans un siège pour enfants adapté à leur taille corporelle » page 95, *Classification des sièges enfant*.

AVERTISSEMENT (suite)

- En aucun cas prendre un enfant - et pas plus un bébé ! - sur les genoux.
- Un seul enfant doit être attaché dans un siège conçu pour lui.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certains conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.
- Ne permettez en aucun cas aux enfants cas de rester non attachés pendant la conduite. Si un accident se produit, votre enfant sera catapulté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement et d'autres personnes à bord aussi.
- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement pour les enfants transportés sur le siège du passager avant – ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système des airbags se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôler si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veiller tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant dans lequel l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager avant. Autres informations » page 95, *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant*.

Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant

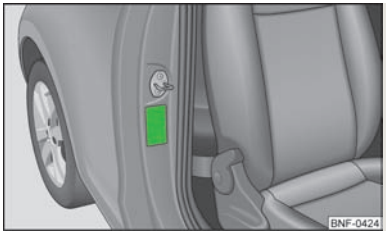

Fig. 86
Autocollant sur le montant B côté passager avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'installer autant que possible les sièges pour enfants sur les sièges arrière.

En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, respectez les consignes suivantes.

› Désactivez l'airbag frontal du passager » page 92, *Désactivation des airbags*.
› Déplacez le siège du passager avant au maximum vers l'avant.
› Redressez le dossier du siège du passager avant à la verticale.
› Réglez autant que possible le siège du passager avant réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.

AVERTISSEMENT

▪ En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 92, *Désactivation des airbags*.
▪ N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant a le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager avant n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve hauteur de la zone de déploiement de l'airbag avant du passager avant. En se déclenchant, le sac peut gravement blesser l'enfant ou même mortellement.
▪ L'autocollant qui se trouve sur le montant B côté passager avant attire votre attention à ce sujet » fig. 86. L'autocollant est visible dès que la portière du passager avant est ouverte. L'autocollant est aussi placé sur le pare-soleil du passager avant dans certains pays.
▪ Dès que le siège enfant n'est plus utilisé sur le siège du passager avant, il faut réactiver l'airbag avant du passager avant.

Sécurité des enfants et airbag latéral

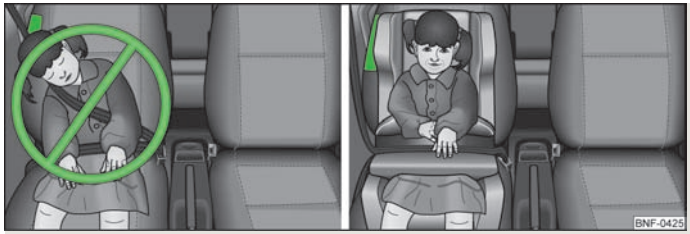

Fig. 87 **Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte – menacé par l'airbag latéral/un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Il doit se trouver suffisamment de place entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible.

AVERTISSEMENT

▪ Leur tête ne doit jamais se trouver à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral – risque de blessures !
▪ Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral – risque de blessure !

Classification des sièges enfant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Les sièges enfant sont classifiés en 5 groupes :

Groupe	Poids de l'enfant	Age approximatif
0	0 à 10 kg	Jusqu'à 9 mois
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois

Groupe	Poids de l'enfant	Age approximatif
1	9 à 18 kg	Jusqu'à 4 ans
2	15 à 25 kg	Jusqu'à 7 ans
3	22 à 36 kg	7 ans et plus

Utilisation de sièges pour enfants

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant sur chacun des sièges selon la norme ECE R 44 :

Siège enfant du groupe	Siège du passager avant	Sièges arrière
0	U	U + T
0+	U	U + T
1	U	U + T
2 et 3	U	U

U Catégorie universelle – le siège convient pour tous les types de sièges pour enfant homologués.

\+ Le siège peut être équipé d'oeillets de fixation pour le système ISOFIX » page 96, *Siège pour enfants dotés du système ISOFIX*.

T Les sièges peuvent être équipés d'oeillets de fixation pour le système TOP TETHER » page 97, *Sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER*.

Siège pour enfants dotés du système ISOFIX

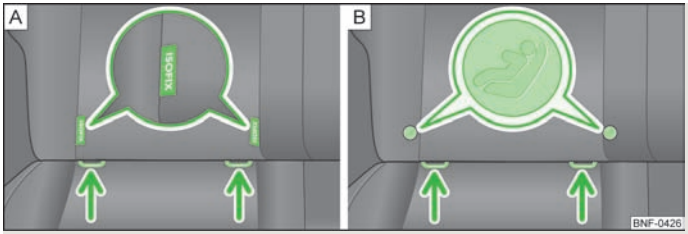

Fig. 88 **Variantes de marquage des œillets de retenue du système ISOFIX**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Deux œillets de retenue pour la fixation d'un siège enfant avec système ISOFIX se trouvent entre le dossier et l'assise des sièges arrière » fig. 88.

Ne montez un siège pour enfants doté du système ISOFIX dans un véhicule au moyen du système ISOFIX que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un concessionnaire ŠKODA.

AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les oeillets de fixation prévus pour l'installation d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX – danger de mort !

Nota

Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER

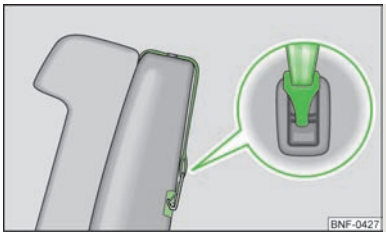

Fig. 89
Siège arrière : TOP TETHER

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Des oeillets de fixation pour la fixation de la sangle d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX se trouvent à l'arrière du dossier des sièges arrière » fig. 89.

AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système TOP TETHER.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER que sur des sièges équipés d'oeillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un oeillet de fixation.
- En aucun cas, vous ne devez adapter vous-même votre véhicule, par ex. en ajoutant des vis ou en montant d'autres points d'ancrage.

Conduite

Conduite et environnement

Les premiers 1 500 kilomètres – et ensuite

Moteur neuf

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres.

Jusqu'à 1 000 kilomètres
- Ne roulez pas à une vitesse supérieure aux 3/4 de la vitesse maximum pour le rapport enclenché, c.-à-d. aux 3/4 du régime maximum autorisé.
- N'accélérez pas à fond.
- Evitez des régimes moteurs élevés.
- Ne tractez pas de remorque.

De 1 000 à 1 500 kilomètres
- Augmentez **progressivement** la vitesse jusqu'à la vitesse maximum du rapport engagé, c.-à-d. le régime maximum autorisé.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur est soumis à des frictions internes plus élevées qu'ultérieurement, un fois que toutes les pièces mobiles se seront accordées les unes aux autres. Le style de conduite durant les 1 500 premiers kilomètres environ est décisif pour la qualité du rodage.

Ne roulez jamais inutilement à des **régimes inutilement élevés**, même après la période de rodage. Le régime maximum autorisé est signalé par le début de la zone rouge sur l'échelle du compte-tours. Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle, engagez le rapport directement supérieur au plus tard lorsque l'aiguille arrive au début de la plage rouge. **Exceptionnellement**, les régimes moteur élevés sont automatiquement limités en cas d'accélération (en appuyant sur l'accélérateur), mais le moteur n'est pas protégé des régimes moteur élevés, qui seraient causés par une rétrogradation inappropriée, laquelle pourrait provoquer une brusque élévation du régime moteur, au-dessus du régime maximal autorisé et donc un endommagement du moteur.

Autre règle pour les véhicules avec une boîte manuelle : Ne roulez pas à trop **faible** régime. Rétrogradez dès que le moteur ne tourne plus régulièrement. Respectez le rapport recommandé » page 12.

ATTENTION

Toutes les indications concernant les vitesses et les régimes ne sont valables que pour le moteur déjà à sa température normale de fonctionnement. Ne faites jamais tourner un moteur froid à des régimes élevés – que le véhicule soit arrêté ou qu'il roule, quel que soit le rapport enclenché.

Conseil antipollution

Ne pas rouler à des régimes moteurs inutilement élevés - un passage précoce des rapports supérieurs économise le carburant, empêche les bruits de fonctionnement et protège l'environnement.

Pneus neufs

Les pneus neufs doivent être « rodés » car ils n'adhèrent pas optimalement au début. Tenez compte de ce fait sur les premiers 500 km, et roulez particulièrement prudemment.

Garnitures de frein neuves

Des garnitures de frein neuves n'offrent encore pas au début de leur utilisation leur pleine efficacité de freinage. Les garnitures de frein doivent d'abord se « meuler ». Tenez compte de ce fait sur les premiers 200 km, et roulez particulièrement prudemment.

Catalyseur

Il est primordial que le système d'épuration des gaz d'échappement (catalyseur) fonctionne impeccablement afin que le véhicule rejette aussi peu de polluants que possible.

Observez les consignes suivantes :
- ne ravitaillez les véhicules à moteur à essence qu'avec de l'essence sans plomb » page 112 ;
- ne remplissez pas trop d'huile dans le moteur » page 115, *Contrôle du niveau d'huile moteur* ;
- ne coupez pas le contact quand le véhicule roule.

Si vous devez rouler dans un pays où les stations-service ne vendent pas d'essence sans plomb mais où le catalyseur est obligatoire, vous devez alors faire remplacer celui de votre voiture avant d'entrer dans ce pays.

AVERTISSEMENT

- En raison des températures élevées pouvant se développer au niveau du catalyseur, garez votre véhicule de sorte que le catalyseur ne puisse pas entrer en contact avec des substances facilement inflammables – risque d'incendie !
- N'utilisez jamais de produit de protection de soubassement ou de produit anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs ou écrans thermiques supplémentaire – risque d'incendie !

ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Il suffit de mettre une fois de l'essence plombée pour endommager le système d'échappement !

Conduite économique et respectueuse de l'environnement

Introduction

La consommation de carburant, la pollution de l'environnement ainsi que l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent essentiellement des trois facteurs suivants :

› Style de conduite ;
› Conditions d'utilisation ;
› Paramètres techniques.

Vous pouvez facilement réduire la consommation de carburant de 10 à 15 % en conduisant de manière anticipatrice et économique.

La consommation de carburant est influencée par des circonstances sur lesquels le conducteur n'a aucune influence. La consommation augmente en hiver ou dans des conditions difficiles, sur des routes en mauvais état, etc.

La consommation de carburant peut dévier nettement de la valeur indiquée par le fabricant sous l'influence de la température extérieure, des conditions météorologiques ainsi que du style de conduite.

Le véhicule dispose départ usine des paramètres techniques nécessaires pour une consommation économique et un fonctionnement rentable. ŠKODA accorde une importance particulière à réduire la pollution. Afin que ces propriétés soit optimalement utilisées et maintenues, il est indispensable de respecter les nota dans ce chapitre.

En cas d'accélération, il est recommandé de maintenir le régime moteur optimal de façon à éviter une consommation élevée de carburant et des phénomènes de résonance dans le véhicule.

Conduite anticipatrice

Un véhicule consomme le plus de carburant pendant les accélérations, c'est pourquoi il est recommandé d'éviter les accélérations et freinages inutiles. Avec une conduite anticipatrice, il est nécessaire de freiner moins souvent et donc, également, d'accélérer moins souvent. Laissez le véhicule rouler sur sa lancée lorsque ceci est possible, par exemple si vous voyez que le prochain feu est au rouge.

Passage de rapport économique

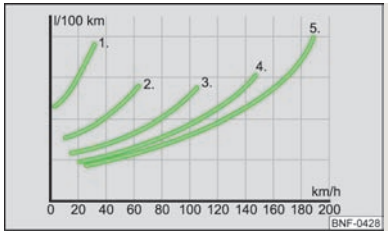

Fig. 90
Consommation de carburant en l/100 km en fonction du rapport engagé

Economie de carburant en montant les rapports suffisamment vite.

Boîte manuelle

› Ne roulez en première que sur une très courte distance, environ la longueur du véhicule.
› Enclenchez le rapport immédiatement supérieur lorsque le régime a atteint env. 2 000 à 2 500 tours.

Une façon efficace d'économiser du carburant consiste à passer la vitesse supérieure **à temps**. Respectez le rapport recommandé » page 12.

La sélection adéquate des rapports peut influencer la consommation de carburant » fig. 90.

Boîte de vitesses automatisée

› Actionnez **lentement** la pédale d'accélérateur. Ne l'enfoncez pas jusqu'à la position de kick-down.
› Un programme économique est sélectionné automatiquement lorsque vous actionnez seulement lentement la pédale d'accélérateur sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatisée.

Nota

Respectez le rapport recommandé » page 12.

Eviter d'accélérer à fond

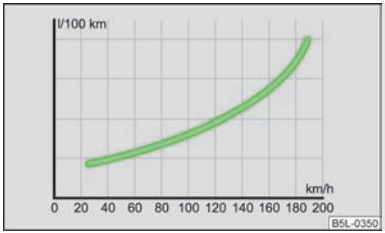

Fig. 91
Consommation en l/100 km et vitesse en km/h

Rouler plus lentement signifie économie de carburant.

En n'accélérant qu'avec tact, non seulement la consommation de carburant diminue sensiblement mais cela influence également d'une façon positive l'environnement et l'usure de votre véhicule.

Il est préférable de ne jamais rouler à la vitesse maximum du véhicule. A très vive allure, la consommation de carburant, la pollution et les bruits augmentent de façon disproportionnée.

La » fig. 91 illustre le rapport entre la consommation de carburant et la vitesse. La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

Réduisez le ralenti

Le ralenti, également, consomme du carburant.

Sur les véhicules non équipés du système STOP & START, coupez le moteur également dans les bouchons, aux passages à niveau et aux feux rouges de longue durée. Au bout de 30-40 secondes seulement d'arrêt, vous aurez économisé plus de carburant qu'il ne vous en faudra pour relancer le moteur.

Au ralenti, il faut très longtemps pour que le moteur atteigne sa température de service. Mais l'usure est alors particulièrement élevée de même que la quantité de polluants rejetés. Prenez donc immédiatement la route après avoir fait démarrer le moteur. Evitez cependant les régimes élevés.

Entretien régulier

Un moteur mal réglé consomme beaucoup trop de carburant.

Une maintenance régulière de votre véhicule dans un atelier spécialisé assure les conditions nécessaires à une conduite économique. L'état de maintenance de votre véhicule a une influence positive sur la sécurité routière et la cote à la revente.

Un moteur mal réglé peut avoir consommer jusqu'à 10 % de carburant en plus !

Vérifiez également le **niveau d'huile** lors des passages à la pompe. La **consommation d'huile** dépend beaucoup de ce que vous demandez au moteur (charge et régime). Selon le style de conduite, la consommation d'huile peut aller jusqu'à 0,5 l/1 000 km.

Il est normal que la consommation d'huile d'un moteur neuf ne redescende à son niveau le plus bas qu'après un certain temps. Il n'est donc possible d'évaluer correctement la consommation d'huile d'un véhicule neuf qu'après avoir parcouru environ 5 000 km.

Conseil antipollution

▪ Vous pouvez réduire davantage la consommation en utilisant des huiles synthétiques fluides.
▪ Contrôlez régulièrement le soubassement du véhicule. Si vous y découvrez des taches d'huile ou d'autres fluides, faites contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé.

Nota

Nous recommandons de faire réaliser la maintenance régulière de votre véhicule auprès d'un concessionnaire ŠKODA homologué.

Eviter les trajets de courte durée

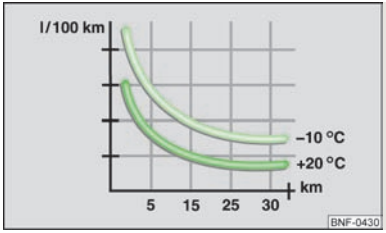

Fig. 92
Consommation de carburant en l/100 km à diverses températures

Les courtes distances entraînent une consommation relativement importante de carburant. C'est pourquoi nous recommandons de parcourir des trajets de moins de 4 km par moteur froid.

La consommation d'un moteur froid est au plus élevé immédiatement après le démarrage. Après un kilomètre environ, la consommation est revenue à env. 10 l/100 km. La consommation se normalise lorsque le moteur et le pot catalytique ont atteint la température de service.

La **température ambiante** est donc déterminante elle aussi. La figure » fig. 92 représente différentes consommations de carburant au bout d'un certain trajet, une fois par une température de +20 °C et une fois par une température de -10 °C. La consommation de carburant de votre véhicule est plus élevée en hiver qu'en été.

Vérifier le gonflage des pneus

Des pneus correctement gonflés économisent du carburant.

Assurez-vous toujours que vos pneus sont gonflés à la bonne pression. Des pneus insuffisamment gonflés accélèrent la résistance au roulement. De ce fait, ce n'est pas seulement la consommation de carburant qui augmente mais également l'usure des pneus conjointement à une dégradation du comportement routier.

La pression doit toujours être contrôlée sur des pneus **froids**.

Eviter les charges inutiles

Le transport de choses inutiles, ça coûte du carburant.

Chaque kilogramme de **poids** supplémentaire accroît la consommation de carburant. La peine en vaut donc de jeter un coup d'oeil dans le coffre à bagages afin d'éviter toute charge inutile.

Le poids du véhicule influence considérablement la consommation de carburant lorsque l'on doit accélérer fréquemment notamment en ville. Selon la formule établie, il est prouvé que la consommation de carburant augmente de 1 l/100 km par 100 kg supplémentaires.

En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

Economiser le courant

Du courant est généré et fourni par l'alternateur lorsque le moteur tourne. Plus il y a de consommateurs électriques enclenchés dans le réseau de bord, plus il y a besoin de carburant pour faire fonctionner l'alternateur. C'est pourquoi nous recommandons d'éteindre tout consommateur électrique dès qu'il n'est plus nécessité.

Compatibilité avec l'environnement

La protection de l'environnement joue un rôle décisif lors de la conception, du choix des matériaux et de la fabrication de votre nouvelle ŠKODA. Les points suivants, entre autres, ont fait l'objet d'une attention toute particulière :

Une conception étudiée
- Liaisons étudiées afin de rendre facile le démontage.
- Modularité pour simplifier le démontage.
- Tri amélioré des matériaux.
- Marquage de toutes les pièces en plastique selon la recommandation 260 de VDA.
- Réduction de la consommation de carburant et des émissions de gaz d'échappement CO_2.
- Minimalisation des fuites de carburant en cas d'accident.
- Réduction des bruits.

Sélection des matériaux
› Utilisation extensive de matériaux recyclables.
› Climatiseur avec frigorigène sans CFC.
› Pas de cadmium.
› Pas d'amiante.
› Réduction des « émanations » dégagée par les plastiques.

Fabrication
› Protection des corps creux sans solvants.
› Protection sans solvants pour le transport entre le constructeur et le client.
› Utilisation de colles sans solvants.
› Suppression du CFC lors de la production.
› Pas d'ajout de Quecksilber.
› Mise en oeuvre de peintures solubles dans l'eau.

Reprise et recyclage des vieux véhicules
ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Toutes les nouvelles ŠKODA peuvent être recyclées à 95 % et peuvent[1)] de principe être renvoyées au constructeur. La zone de couverture des systèmes de reprise, qui vous permet de restituer votre véhicule, a été étendue à plusieurs pays. Après la restitution, vous recevez un certificat qui atteste du respect de la protection de l'environnement.

i Nota

Vous trouverez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés chez votre concessionnaire ŠKODA.

Conduite à l'étranger

Introduction

Dans certains pays, il est également possible qu'un réseau de concessionnaires ŠKODA soit seulement limité ou non implanté. C'est pour cette raison que l'approvisionnement en certaines pièces de rechange peut avérer quelque peu compliqué et que des ateliers spécialisés soient en mesure d'effectuer des réparations dans certaines limites seulement. ŠKODA en République Tchèque et ses importateurs dans chaque pays fournissent volontiers des informations sur la préparation technique nécessaire à votre véhicule, les entretiens requis et les possibilités de réparation.

Essence sans plomb

Les véhicules avec un moteur à essence ne doivent rouler qu'avec de l'essence sans plomb » page 98. Les clubs automobiles, par ex., offrent des informations sur le réseau de pompes à essence offrant de l'essence sans plomb.

Phares

Les feux de croisement de vos phares sont réglés asymétriquement. Ils éclairent le côté de la route sur lequel vous roulez.

Lors de la conduite dans les pays dans lesquels on conduit de l'autre côté de la route que dans le pays d'origine, les feux de croisement asymétriques risque d'éblouir les usagers venant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les personnes qui arrivent en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un concessionnaire ŠKODA.

i Nota

Les concessionnaires ŠKODA vous fourniront des informations supplémentaires sur la modification des phares.

Eviter des dommages au véhicule

Sur les chaussées dégradées et les chemins ainsi qu'en passant sur des bordures de trottoir, des rampes escarpées, etc., veillez à ne pas endommager les pièces basses, comme le spoiler et le pot d'échappement, par ex.

Ceci concerne tout spécialement les véhicules équipés d'un châssis sport et lorsque le véhicule est chargé au maximum de sa capacité.

[1)] Sous réserve de se conformer aux dispositions légales nationales.

Franchissement d'une nappe d'eau sur la route

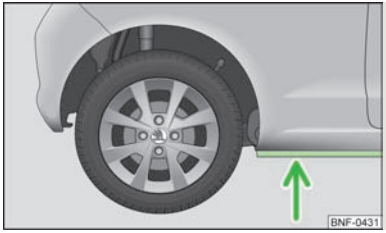

Fig. 93
Franchissement d'une nappe d'eau

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

› Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau. Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 93.
› Rouler au maximum au pas. A une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule.
› N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.
› Désactivez le système STOP & START avant de franchir une nappe d'eau » page 70.

AVERTISSEMENT

▪ Un passage dans de l'eau, de la boue, de la bourbe, etc. peut réduire l'efficacité du freinage et rallonger la course de freinage – risque d'accident !
▪ Evitez les freinages brutaux et soudains immédiatement après avoir franchi une nappe d'eau.
▪ Après avoir franchi une nappe d'eau, vous devez nettoyer et sécher les freins aussi tôt que possible en donnant une série de coups de frein. Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.

ATTENTION

▪ Des pièces du véhicule telles que le moteur, la boîte de vitesses, la boîte de vitesses, le châssis ou le système électrique peuvent subir des dommages important lors de la traversée de nappes d'eau.
▪ Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
▪ Les nids-de-poule, la boue ou les pierres sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile voire l'empêcher.
▪ Ne roulez pas dans de l'eau salée. Le sel peut provoquer de la corrosion. Rincer immédiatement à l'eau douce toutes les pièces du véhicule qui ont été en contact avec de l'eau salée.

Nota

Après le franchissement d'une nappe d'eau, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule par un atelier spécialisé.

Indications pour l'utilisation

Entretien et nettoyage du véhicule

Entretien du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage du véhicule 105
Stations de lavage automatiques 105
Lavage manuel 105
Lavage avec un nettoyeur haute pression 105
Conservation et lustrage de la peinture du véhicule 106
Pièces chromées 106
Dommages sur la peinture 106
Pièces en plastique 106
Vitres et rétroviseur extérieur 107
Verre des phares 107
Joints en caoutchouc 107
Barillets de serrure de portière 107
Roues 108
Protection du dessous de caisse 108
Protection des corps creux 108
Similicuir et textiles 109
Garnitures en textile des sièges électriques chauffants 109
Cuir naturel 109
Ceintures de sécurité 110

Un entretien régulier et compétent préserve la valeur utile et augmente la **cote à la revente** de votre véhicule. Cela peut être aussi l'une des conditions pour que la garantie puisse jouer en cas de carrosserie endommagée par se la corrosion et de défauts au niveau de la peinture.

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des concessionnaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien dans un lieu sûr, en particulier hors de la portée d'enfants – risque d'intoxication !
- Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité – risque d'accident !
- Coupez toujours le contact avant de laver le véhicule – risque d'accident !
- Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, l'intérieur des passages de roue ou les enjoliveurs de roues – risque de coupures !

ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'empêcher l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillage.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil – risque d'endommagement de la peinture.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau arrosoir ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barillets de serrure ou les joints des ouvrants – risque de gel !
- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes – risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Ne pas coller d'autocollants sur la face intérieure de la lunette arrière dans la zone des filaments de dégivrage. Ceci risque de les endommager.
- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides – risque d'endommagement des filaments de dégivrage.
- Pour éviter d'endommager les capteurs du système d'assistance au stationnement pendant un nettoyage avec des nettoyeurs haute pression ou des jets de vapeur, ne dirigez le jet que brièvement directement sur les capteurs et à une distance minimum de 10 cm.

Conseil antipollution

Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

Nota

▪ Enlever si possible immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvre, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.
▪ Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule risque de poser des problèmes, et exige des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un concessionnaire ŠKODA.

Lavage du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Un lavage **fréquent** et l'application d'un produit de protection sont les meilleurs moyens pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement. La fréquence à laquelle il est recommandable de nettoyer votre véhicule dépend de nombreux facteurs, par ex. :

› Fréquence d'utilisation;
› Conditions de stationnement (garage, sous des arbres etc.);
› Saison;
› Conditions climatiques;
› Influences extérieures.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, retombées résineuses sous les arbres, poussières industrielles et des chaussées, taches de goudron, particules de suie, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

Stations de lavage automatiques

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Vous pouvez laver votre véhicule dans des stations de lavage automatiques.

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio.

Après un lavage automatique avec du produit de conservation, il faut dégraisser les caoutchoucs des essuie-glaces.

Lavage manuel

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

En cas de lavage manuel, faites d'abord ramollir les encrassements avec abondance d'eau puis rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge** douce, un **gant de nettoyage** ou une **brosse de nettoyage**. Travaillez de haut en bas – en commençant par le toit. Ne nettoyez les surfaces peintes du véhicule en exerçant une légère pression seulement. N'ayez recours à un **shampooing pour voiture** qu'en cas d'encrassement tenace.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

Lavage avec un nettoyeur haute pression

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la **pression** et de la **distance par rapport au véhicule**. Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation.

AVERTISSEMENT

N'utilisez en aucun cas de buse à jet circulaire ou de fraise à décrasser !

ATTENTION

La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. – risque d'endommagement du véhicule.

Conservation et lustrage de la peinture du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 104.

Traitement protecteur
Un bon produit protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales.

Passer un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée. Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure.

Lustrage
Un lustrage est indispensable si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.

ATTENTION

- N'enduisez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mat ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement poussiéreux, ceci risque sinon de rayer la peinture.

Pièces chromées

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 104.

Nettoyez d'abord les pièces chromées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec. Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.

ATTENTION

Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux, ceci risque sinon de les rayer.

Dommages sur la peinture

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 104.

Traitez immédiatement les petits dommages sur la peinture, comme les rayures, éraflures ou éclats dus à des projections de gravillons.

Vous trouverez chez les concessionnaires ŠKODA des **stylos de retouche** ou **bombes aérosol** assortis à la couleur de votre véhicule.

Le numéro de la peinture d'origine se trouve sur la plaquette d'identification du véhicule » page 149.

Nota

Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un concessionnaire ŠKODA.

Pièces en plastique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 104.

Vous pouvez nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon humide. Si cela ne suffit pas, ne traitez ces pièces qu'avec des **produits d'entretien et de nettoyage sans solvant spécialement prévus à cet effet**.

Les produits conçus pour l'entretien des peintures ne conviennent pas pour les pièces en plastique.

Vitres et rétroviseur extérieur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs. N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.

Il est recommandé de nettoyer également les vitres de l'intérieur à intervalles réguliers.

Sécher les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustrer la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et augmenter le manque de visibilité.

ATTENTION

- N'enlevez jamais de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante – risque de fissuration du verre !
- Veillez à ne pas endommager la peinture en enlevant la neige et la glace des vitres et rétroviseurs.

Verre des phares

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Pour le nettoyage des verres en plastique des phares, utilisez du savon et de l'eau chaude propre.

ATTENTION

- N'essuyez **jamais** les phares à sec et n'utilisez pour le nettoyage des verres en plastique aucun objet tranchant, comme cela risque d'endommager le vernis de protection, et, en conséquence, entraîner la formation de fissures sur les verres des phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques – risque d'endommagement des verres de phare.

Joints en caoutchouc

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Les joints en caoutchouc des portières, ouvrants, toit ouvrant et autres vitres conservent leur souplesse et durent plus longtemps si vous les traitez régulièrement avec un produit d'entretien adéquat. Ceci permet de plus d'éviter une usure précoce des joints d'étanchéité et les inétanchéités. Les joints en caoutchouc bien entretenus ne gèlent pas par ailleurs en hiver.

Barillets de serrure de portière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barillets de serrure de portière.

Nota

- Empêchez autant que possible de l'eau de pénétrer dans les barillets de serrure lors du lavage du véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser un produit adéquat de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA pour l'entretien des barillets de serrure de portière.

Roues

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Jantes
Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule. Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein des jantes, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes. Effectuez immédiatement des retouches si la pellicule de peinture de protection des jantes a été endommagée.

Jantes en alliage léger
Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond. N'utilisez pas de produits abrasifs pour traiter les jantes.

! AVERTISSEMENT

De l'humidité, de la glace et du sel d'épandage peuvent entamer l'efficacité du freinage – risque d'accident !

! ATTENTION

Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibrage des roues. Ce qui peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner le cas échéant une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.

i Nota

Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un concessionnaire ŠKODA.

Protection du dessous de caisse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Le dessous de caisse est particulièrement bien protégé contre les agents chimiques et mécaniques.

Comme il n'est pas possible d'exclure tout endommagement de la **couche de protection** pendant l'utilisation du véhicule, nous vous recommandons de contrôler la couche de protection du soubassement et du châssis à certains intervalles – de préférence au début et à la fin de la saison froide – et de les faire retoucher si nécessaire.

Les concessionnaires ŠKODA disposent des **produits à vaporiser** adéquats ainsi que des équipements requis et connaissent leur mode d'emploi. C'est pourquoi nous vous conseillons confier à un concessionnaire ŠKODA toutes les retouches qui s'avéreraient nécessaires ainsi que les mesures de protection supplémentaires contre la corrosion.

! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un produit de protection du dessous de caisse ou des produits anticorrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs ou les écrans thermiques. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer – risque d'incendie !

Protection des corps creux

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la **cire spéciale**.

Cette protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur. S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

! AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire – risque d'incendie !

Similicuir et textiles

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Vous pouvez nettoyer le similicuir avec un chiffon humide. Si cela ne suffit pas, ne traitez ces pièces qu'avec des **produits d'entretien et de nettoyage pour plastique et d'entretien sans solvant spécialement prévus à cet effet**.

Traitez les garnitures des sièges et les revêtements en textile des portières, de la tablette du coffre à bagages, du ciel de pavillon, etc. avec des nettoyants spéciaux, et éventuellement avec une **mousse sèche** et une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce.

Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège (en textile ou cuir) ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci concerne en particulier les revêtements de sièges de couleur claire (en textile ou cuir). Ceci ne constitue pas un vice de l'habillage en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

Garnitures en textile des sièges électriques chauffants

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

N'utilisez pas de liquide pour nettoyer les **garnitures des sièges**, comme risque d'endommager le système de chauffage des sièges.

Nettoyez les garnitures avec des produits spéciaux, par ex. de la mousse sèche, etc.

Cuir naturel

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 104.

Nous recommandons d'entretenir régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

Nettoyage ordinaire
Nettoyer les surfaces en cuir avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humecté.

Salissures prononcées
Veillez à ce que le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

Elimination des taches
Faites partir les taches fraîches **aqueuses** (par ex. café, thé, jus de fruits, sang, etc.) au moyen d'un chiffon absorbant ou d'un essuie-tout de cuisine ou ayez recours à un produit nettoyant adapté si la tache est déjà sèche.

Faites partir les taches fraîches à **graisseuses** (par ex. du beurre, de la mayonnaise, du chocolat etc.) avec un chiffon absorbant ou un morceau d'essuie-tout de cuisine ou avec un produit nettoyant adapté si la tache n'a pas encore pénétré la surface.

Employez un solvant pour graisse s'il s'agit de **taches de graisse déjà sèches**.

Supprimez les **autres taches** (par ex. stylo à bille, crayon feutre, vernis à ongles, peinture dispersive, cirage, etc.) avec un détachant spécial cuir.

Entretien du cuir
Traitez le cuir tous les six mois environ avec un produit de nettoyage spécial cuir.

Appliquer les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION

- Evitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir afin de pas les exposer directement aux rayons du soleil.
- Des vêtements qui comportent des pièces tranchantes, du genre fermetures éclair, rivets, ceintures coupantes peuvent durablement abîmer les surfaces en y laissant des égratignures ou des traces de frottement.
- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique peut endommager la surface de cuir du volant.

Nota

- Utilisez régulièrement et après chaque nettoyage une crème d'entretien avec un facteur de protection contre la lumière et effet imperméabilisant. La crème nourrit le cuir, lui permet de respirer et l'assouplit tout en lui restituant son humidité. Elle forme de surcroît une couche protectrice en surface.
- Nettoyez le cuir tous les 2 à 3 mois, faites partir les taches fraîches en fonction du besoin.

▪ Entretenez également la couleur du cuir. Passez si nécessaire une crème colorée spéciale pour rafraîchir et unifier la couleur.
▪ Le cuir est un matériau naturel avec des propriétés spécifiques. Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter de légères modifications d'ordre esthétique (par ex. des plis ou des froissements).

Ceintures de sécurité

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 104.

Maintenir les ceintures de sécurité dans un état propre !

Nettoyer les ceintures de sécurité sales avec de l'eau savonneuse, faire partir un encrassement grossier avec une brosse douce !

Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité.

Si les sangles sont fortement encrassées, l'enroulement de la ceinture automatique peut être entravé.

AVERTISSEMENT

▪ Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
▪ Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres. Les ceintures de sécurité ne doivent pas non plus entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
▪ Faites remplacer les ceintures de sécurité par un atelier spécialisé si vous constatez que les fibres, les points de jonction, l'enrouleur automatique ou la boucle sont endommagés.
▪ Avant de s'enrouler, les ceintures automatiques doivent être complètement sèches.

Contrôle et appoint

Carburant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement 111
Essence sans plomb 112

Les carburants prévus pour votre véhicule ainsi que la taille des pneus et la pression de gonflage sont indiqués sur la face intérieure de la trappe à carburant » fig. 94.

AVERTISSEMENT

Observez les dispositions légales nationales si vous transportez un jerrycan. Pour des raisons de sécurité n'emmenez pas de bidon avec vous. En cas d'accident, le jerrycan pourrait se crever et laisser du carburant s'écouler – risque d'incendie !

ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Essuyez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule – risque d'endommagement de la peinture !

Ravitaillement

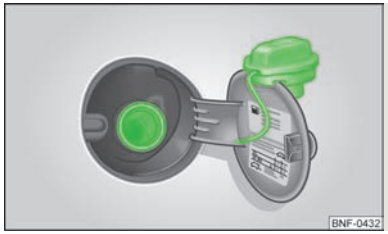

Fig. 94
Trappe du réservoir avec le bouchon du réservoir dévissé

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 111.

Ouvrir la trappe du réservoir

› Ouvrir le couvercle du réservoir à la main » fig. 94.
› En le tenant d'une main, déverrouiller le bouchon de la tubulure de remplissage en tournant la clé du véhicule vers la gauche.
› Dévissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la gauche et fixez-le en haut de la trappe du réservoir » fig. 94.

Fermeture de la trappe du réservoir

› Vissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la droite et jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
› Tenez la trappe de réservoir de la goulotte de remplissage du carburant d'une main et verrouillez-la en faisant tourner la clé vers la droite, puis retirez la clé.
› Refermez le couvercle du réservoir.

ATTENTION

- Avant de faire le plein, il est indispensable de couper le chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt).
- Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique utilisé comme il convient s'arrête de lui-même une première fois. Ne pas continuer de pomper – sinon, vous remplissez le volume d'expansion.

Nota

Le contenu du réservoir est de **35 litres** environ dont **4 litres** environ de réserve.

Essence sans plomb

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 111.

Votre véhicule ne peut rouler qu'à de l'**essence sans plomb** satisfaisant à la norme **EN 228** (norme équivalente en Allemagne : **DIN 51626 – 1** ou de l'**E10** pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane **95** RON et **91** RON ou **DIN 51626 – 2** resp. **E5** pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane **95** et **98**).

Carburant prescrit - Essence sans plomb 95/91 RON
Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95** RON. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **91** RON, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

Si, en cas d'urgence, vous devez ravitailler le véhicule avec une essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, ne reprenez la route qu'à des régimes moyens et par une charge réduite du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

Carburant prescrit - Essence sans plomb 95 RON min.
Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95** RON.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 RON** n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler avec de l'essence avec un indice d'octane de **91 RON**. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91** même en cas d'urgence, sinon le moteur risque d'en subir de graves dommages !

Essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur
De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.

Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **95/91** ROZ, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** ROZ n'entraîne ni une augmentation de puissance notable ni une baisse de la consommation de carburant.

Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **min. 95** RON, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** RON peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

Carburant prescrit – essence sans plomb 98/(95) ROZ
Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **98** RON. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **95** RON, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **98** ROZ ou **95** ROZ n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler avec de l'essence avec un indice d'octane de **91** ROZ. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91** même en cas d'urgence, sinon le moteur risque d'en subir de graves dommages !

Additifs pour carburant
N'utilisez que de l'essence sans plomb satisfaisant à la norme EN 228 (norme équivalente en Allemagne : DIN 51626 – 1 ou de l'E10 pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane 95 RON et 91 RON ou DIN 51626 – 2 resp. E5 pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane 95 et 98) : ceux-ci remplissent toutes les conditions d'un fonctionnement impeccable du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant.

! ATTENTION

- Tous les véhicules ŠKODA sont équipés d'un moteur à essence et ne doivent rouler qu'à l'essence sans plomb. Il suffit de mettre une fois de l'essence plombée pour endommager le système d'échappement !
- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent en subir de graves dommages !
- Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. Ne pas utiliser de carburant Sans Plomb Additivé (LRP ou « Lead Replacement Petrol ») contenant des composants métalliques. Il y a risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- N'utilisez pas de carburant contenant des composants métalliques. Il y a risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- L'utilisation d'additif pour carburant inadéquats peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement.

Compartiment moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur 114
Synoptique du compartiment moteur 115
Contrôle du niveau d'huile moteur 115
Appoint d'huile moteur 116
Remplacement de l'huile moteur 116
Fluide de refroidissement 116
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 117
Appoint de liquide de refroidissement 117
Ventilateur du radiateur 118
Contrôle du niveau de liquide de frein 118
Remplacement du liquide de frein 118
Lave-glace 119

On peut se blesser, se brûler, provoquer un accident ou un incendie en travaillant dans le compartiment moteur, par ex. lors des contrôles et des mises à niveau des fluides. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers.

AVERTISSEMENT

- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur – risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.
- Pour des raisons de sécurité, le capot doit toujours être bien fermé lorsque le véhicule roule. Il faut donc toujours contrôler qu'il est réellement correctement enclenché après l'avoir fermé.
- Si remarquez pendant un trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez alors immédiatement le véhicule et fermez le capot – risque d'accident !
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Placez le levier de changement de vitesses au point mort s'il s'agit d'une boîte de vitesses manuelle, le levier sélecteur sur **N** si la boîte de vitesses est automatisée.

AVERTISSEMENT (suite)

- Serrez le frein à main.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- Tenir les enfants à l'écart du compartiment moteur.
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur – risque de brûlure !
- Ne versez jamais de fluides sur le moteur lorsqu'il est brûlant. Ces fluides (par ex. l'antigel contenu dans le fluide de refroidissement) peuvent s'enflammer !
- Evitez les courts-circuits dans le système électrique – en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
- Ne touchez jamais le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
- Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le fluide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement d'un chiffon avant de l'ouvrir.
- Ne laissez pas aucun objets, par ex. un chiffon de nettoyage ou des outils dans le compartiment moteur.
- Si on doit travailler sous le véhicule, il faut que le véhicule ne se mette pas à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet – risque de blessures !
- Si vous devez effectuer des contrôles par moteur en marche, les pièces en rotation (la courroie poly-V, l'alternateur, le ventilateur du radiateur, par ex.) et le système d'allumage haute tension présentent des dangers supplémentaires. Veuillez tenir compte en outre de ce qui suit.
  - Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
  - Veillez à ce qu'aucun bijou, pièce de vêtement flottante ni des cheveux longs se prennent dans des pièces du moteur en rotation – danger de mort ! Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajuster les vêtements au corps.
- Tenez compte en outre des avertissements ci-dessous si vous devez travailler sur le système d'alimentation en carburant ou l'installation électrique.
  - Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
  - Ne fumez pas.
  - Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
  - Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

ATTENTION

▪ Ne faire l'appoint de fluide que des spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'ensuivraient !
▪ N'ouvrez jamais le capot au niveau du levier de déverrouillage – risque d'endommagement.

Conseil antipollution

En raison de la nécessité d'une mise au rebut des fluides dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le remplacement des fluides à concessionnaire ŠKODA dans le cadre d'un service d'entretien.

Nota

▪ Si vous avez des questions à propos des fluides, consultez un concessionnaire ŠKODA.
▪ Vous pouvez acheter des fluides correspondant aux spécifications parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Ouverture et fermeture du capot moteur

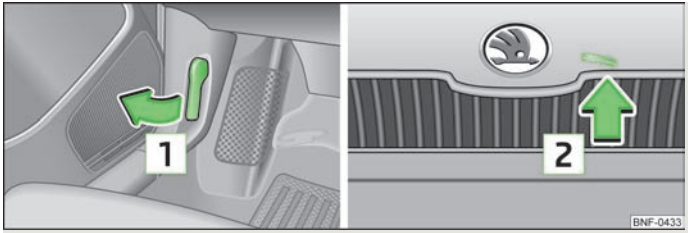

Fig. 95 **Déverrouillage du capot**

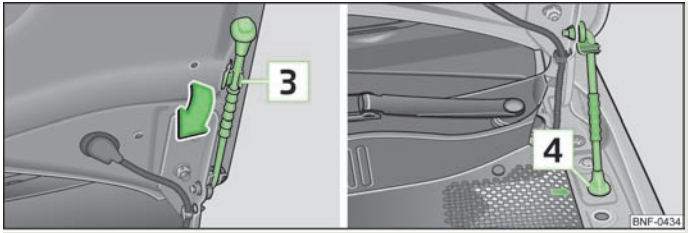

Fig. 96 **Fixation du capot moteur**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

Ouverture du capot

› Tirez sur la manette de déverrouillage 1 en dessous du tableau de bord » fig. 95.
› **Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les essuie-glace ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque d'en subir des dommages.
› Appuyez sur la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche 2 » fig. 95, le capot moteur se déverrouille.
› Attrapez le capot moteur et soulevez-le.
› Sortez la béquille de capot de son support 3 dans le sens de la flèche » fig. 96 et fixez le capot ouvert en insérant l'extrémité de la béquille de capot dans l'orifice 4.

Fermeture du capot

› Soulevez le capot moteur de quelque peu et décrochez la béquille. Enfoncez la béquille dans le support 3 prévu à cet effet.
› Laissez le capot tomber d'une hauteur de 20 cm environ dans le verrouillage du porte-serrure – **ne pas appuyer en plus** sur le capot !
› Contrôlez que le capot-moteur est correctement fermé.

Synoptique du compartiment moteur

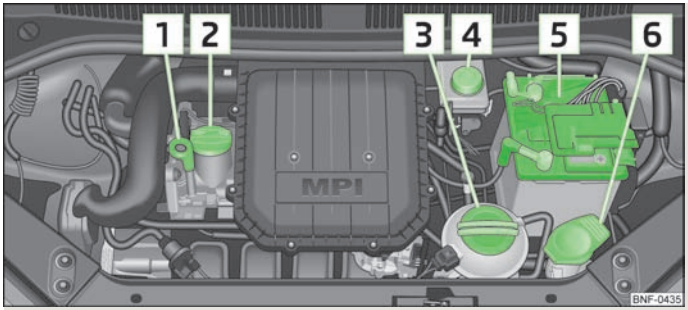

Fig. 97 **Moteur à essence 1,0 l/55 kW MPI**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

1 Jauge de l'huile moteur — 115
2 Orifice de remplissage de l'huile moteur — 116
3 Vase d'expansion du fluide de refroidissement — 117
4 Réservoir de liquide de frein — 118
5 Batterie de la voiture — 119
6 Réservoir du lave-glaces — 119

Contrôle du niveau d'huile moteur

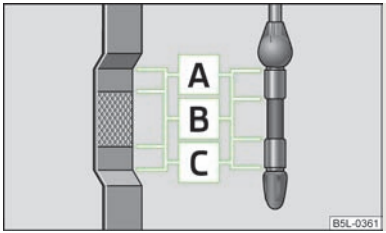

Fig. 98
Jauge d'huile

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur » fig. 98.

Contrôle du niveau d'huile

› Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à température de service.
› Coupez le moteur.
› Ouvrez le capot.
› Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirer la jauge d'huile.
› Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et l'enfoncer de nouveau jusqu'en butée.
› Ensuite, ressortir la jauge d'huile et relever le niveau d'huile.

Huile dans zone A

› **Ne pas** faire d'appoint d'huile.

Huile dans zone B

› Il est **possible** d'ajouter de l'huile. Il est possible que l'huile arrive ensuite au niveau de A.

Huile dans zone C

› Il **faut** ajouter de l'huile. Cela suffit si le niveau d'huile arrive ensuite au niveau de B.

Il est normal que le moteur consomme de l'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

C'est pourquoi le niveau d'huile devrait être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant après chaque plein ou avant de longs trajets.

Nous vous recommandons de maintenir le niveau d'huile dans la zone A – **mais pas au-dessus** – si le moteur doit être particulièrement sollicité, par exemple lors de longs trajets sur autoroute en été, si vous tractez une remorque ou devez franchir des cols à haute altitude.

Un niveau d'huile insuffisant est signalé dans le combiné d'instruments par le voyant » page 16, *Voyants*. Dans ce cas, contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge à huile. Faire l'appoint d'huile en conséquence.

ATTENTION

▪ Le niveau ne doit jamais dépasser la zone A » fig. 98. Risque d'endommagement du système d'échappement !
▪ Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route**. **Coupez le moteur** et ayez recours à un atelier spécialisé, sinon le moteur risquerait d'en subir de graves dommages.

Nota

Spécifications du moteur » page 150.

Appoint d'huile moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 113.

› Contrôler le niveau d'huile moteur » page 115.
› Dévissez le bouchon de l'orifice de versement d'huile moteur.
› Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » page 150, *Spécifications et capacité du moteur*.
› Contrôlez le niveau d'huile » page 116.
› Revissez soigneusement le bouchon de l'orifice de versement d'huile et introduisez la jauge jusqu'en butée.

Remplacement de l'huile moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 113.

L'huile moteur doit être remplacée en respectant les intervalles prescrits par le carnet d'entretien ou si mention par l'Indicateur de Périodicité des Entretiens » page 12, *Affichage de la périodicité des entretiens*.

ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile-moteur – risque de dommages graves sur les pièces du moteur ! Des dommages dus à de tels produits sont exclus de la garantie.

Nota

Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

Fluide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 113.

Le système de refroidissement a été rempli en usine de fluide de refroidissement.

Le fluide de refroidissement est formé d'eau et de 40 % d'additif. Ce mélange garantit une protection antigel jusqu'à -25 °C et protège le système de refroidissement et de chauffage contre la corrosion. Il empêche de surcroît tout entartrage et accroît nettement le point d'ébullition du fluide de refroidissement.

En été et dans les pays chauds, ne réduisez pas la concentration de fluide de refroidissement en rajoutant de l'eau. **Le proportion d'additif dans le fluide de refroidissement doit être d'au moins 40 %.**

Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, vous pouvez augmenter la proportion de liquide de refroidissement, mais jusqu'à un maximum de 60 % (protection jusqu'à -40 °C env.). Au-delà, la protection antigel est réduite.

Les véhicules exportés dans des pays où le climat est froid ont été remplis en usine d'un fluide de refroidissement avec de l'antigel protégeant jusqu'à -35 °C environ. La proportion d'additif pour liquide de refroidissement doit atteindre au moins 50 % dans ces pays.

Pour l'appoint, nous recommandons de n'utiliser que l'additif antigel dont la désignation figure sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » fig. 99.

Niveau de remplissage du fluide de refroidissement

Moteurs à essence	Capacité (en litres)
1,0 l/44 kW – MPI	4,2
1,0 l/55 kW – MPI	4,2

ATTENTION

- L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
- Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de fluide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

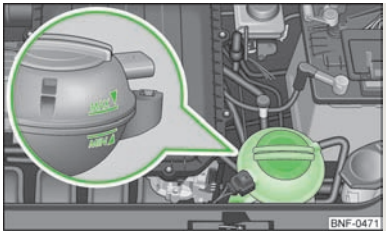

Fig. 99
Compartiment moteur : vase d'expansion du fluide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 113.

Le vase d'expansion du fluide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur.

› Coupez le moteur.
› Ouvrez le capot » page 113.
› Contrôlez le niveau du fluide de refroidissement dans le vase d'expansion de fluide de refroidissement » fig. 99. Le niveau de fluide de refroidissement doit arriver entre « MIN » et « MAX » si le moteur est froid. Il peut légèrement dépasser la marque « MAX » si le moteur est chaud.

Le voyant » page 21, *Système de freinage* s'allume sur le combiné d'instruments si le niveau du liquide de refroidissement est trop bas dans le vase d'expansion. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

Perte de fluide de refroidissement
Une perte de fluide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites**. Il ne suffit pas de faire l'appoint de fluide de refroidissement. Faites immédiatement vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé.

ATTENTION

En cas de défaut entraînant une surchauffe du moteur, nous recommandons de vous rendre sans délai chez un concessionnaire ŠKODA, sinon il pourrait en résulter des dommages graves pour le moteur.

Appoint de liquide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 113.

› Coupez le moteur.
› Attendez que le moteur se soit refroidi.
› Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement » fig. 99 et dévissez **prudemment** le bouchon.
› Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
› Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

Si, en cas de nécessité, le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé dès que possible.

N'utilisez que du fluide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.

Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque « MAX » » fig. 99 ! L'excédent de fluide de refroidissement s'échappe du système de refroidissement par le clapet de surpression du bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement lorsque la température monte.

AVERTISSEMENT

- L'additif de liquide de refroidissement et tout le liquide de refroidissement sont nuisibles à la santé. Evitez d'entrer en contact avec le fluide de refroidissement. Les émanations du fluide de refroidissement sont également toxiques. L'additif doit donc toujours être conservé dans le bidon d'origine et surtout hors de la portée des enfants – risque d'intoxication !
- Si du fluide de refroidissement vous a sauté dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.
- Des soins médicaux s'imposent également dans les plus brefs délais si vous deviez ingérer du fluide de refroidissement par inadvertance.

ATTENTION

Si un appoint en fluide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route. Coupez le moteur** et faites appel à une concessionnaire ŠKODA, sinon, il pourrait en résulter de graves dommages pour le moteur.

Ventilateur du radiateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

Le ventilateur du radiateur est entraîné par un moteur électrique et commandé en fonction de la température du fluide de refroidissement.

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruption, après la coupure du contact.

Contrôle du niveau de liquide de frein

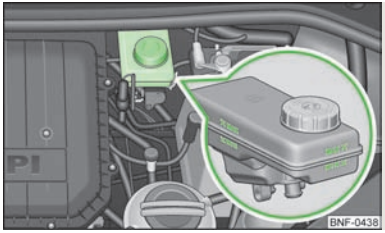

Fig. 100
Compartiment moteur : réservoir de liquide de frein

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur.

› Coupez le moteur.
› Ouvrez le capot » page 113.
› Contrôlez le niveau de liquide de frein sur le réservoir » fig. 100. Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, dû à l'usure et au rattrapage automatique des garnitures de frein et ceci est normal.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN », il peut se faire que le système de freinage fuie. Le voyant du combiné s'allume pour signaler que le niveau du liquide de frein est insuffisant » page 21, *Système de freinage*.

AVERTISSEMENT

Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous de la marque MIN – risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Remplacement du liquide de frein

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

Le liquide de frein est hygroscopique. C'est pourquoi il absorbe au fur et à mesure l'humidité de l'environnement. Une teneur en eau trop élevée peut provoquer de la corrosion dans le système de freinage. La teneur en eau fait en outre descendre le point d'ébullition du liquide de frein.

Le liquide de frein doit correspondre aux normes ou spécifications suivantes :

› VW 50114 ;
› FMVSS 116 DOT4.

AVERTISSEMENT

Si le liquide de frein est trop vieux, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage en cas de très forte sollicitation des freins. Cela nuit considérablement à l'efficacité du freinage, donc à la sécurité.

ATTENTION

Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.

Lave-glace

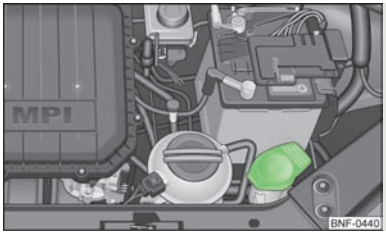

Fig. 101
Compartiment moteur : réservoir du lave-glaces

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 113.

Le réservoir du lave-glace contient le liquide de nettoyage du pare-brise et de la lunette arrière. Le réservoir de liquide de lave-glace se trouve dans le compartiment moteur.

La **capacité** du réservoir d'eau du lave-glace est de 3 litres environ.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres et les phares. Nous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres **(avec de l'antigel en hiver)**, ce qui permet de faire partir les encrassements tenaces.

Vous pouvez également avoir recours à de l'éthanol si, exceptionnellement, si vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool à brûler ne doit toutefois pas excéder 15 %. Observez cependant que, dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

ATTENTION

Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.

Nota

En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace, comme des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

Batterie du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau de l'électrolyte 120
Utilisation en hiver 121
Chargement de la batterie du véhicule 121
Débranchement et branchement de la batterie du véhicule 121
Remplacement de la batterie du véhicule 122
Coupure automatique des consommateurs 122

Une manipulation non conforme de la batterie du véhicule peut entraîner des dommages ; c'est pourquoi nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule par un concessionnaire ŠKODA.

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent entraîner des blessures, des brûlures, provoquer un accident et un incendie. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes.

AVERTISSEMENT

- L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin. Portez toujours de gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule. Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies aériennes. L'acide de batterie est corrosif pour l'émail dentaire ; un contact cutané génère des plaies profondes qui guérissent mal. Le contact répété avec des acides dilués provoquent des maladies de peau (inflammations, ulcères, crevasses). Les acides se diluent au contact de l'eau en dégageant une chaleur importante.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage. Protéger les yeux au moyen de lunettes ou d'un masque ! Risque de cécité ! Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes. Consultez ensuite un médecin de toute urgence.

AVERTISSEMENT (suite)

- Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion de l'électrolyte.
- Tenir les enfants à l'écart de la batterie du véhicule.
- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
- Risque de court-circuit en pontant les pôles de la batterie (avec des objets métalliques, des câbles par ex.). Conséquences éventuelles si court-circuit : fusion des traverses en plomb, explosion et incendie de la batterie, éclaboussures d'électrolyte.
- Tout ce qui peut provoquer des étincelles, du genre flamme, lumière, cigarettes, etc., est strictement interdit. Eviter la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
- Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif (-) de la batterie. Il suffit d'éteindre l'éclairage correspondant si vous devez remplacer des ampoules.
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure ! Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion ! Remplacez immédiatement toute batterie de véhicule endommagée.

ATTENTION

- Vous ne devez déconnecter la batterie du véhicule que par contact coupé, comme l'installation électrique (composants électroniques) du véhicule pourrait en subir des dommages. Commencez par débrancher le pôle négatif (-) pour déconnecter la batterie du réseau de bord. Débranchez le pôle positif (+) seulement ensuite.
- Lorsque vous reconnectez la batterie, branchez d'abord le pôle positif (+), puis le pôle négatif (-). Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis – ceux-ci pourraient prendre feu.
- Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie, cela pourrait endommager la peinture.
- Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, ne pas exposer directement celle-ci à la lumière du jour.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Ceci est dû au fait que certains équipements consomment du courant, même à l'arrêt du véhicule (par ex. les calculateurs). Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif de la batterie ou en la rechargeant de façon continue avec un très faible courant de charge.
- Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

Conseil antipollution

Une batterie du véhicule usagée constitue un déchet spécial nuisible à l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Nota

Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

Contrôle du niveau de l'électrolyte

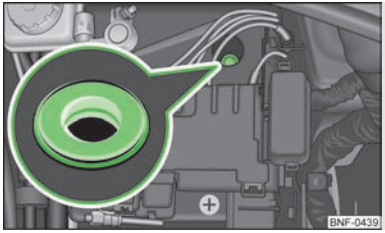

Fig. 102
Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 119.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé, notamment dans les cas suivants :

› En cas de températures extérieures élevées.
› En cas de trajets quotidiens longs.
› Après chaque recharge » page 121, *Chargement de la batterie du véhicule.*

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur, le-dit « oeil magique » » fig. 102, la décoloration permettant de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.
› Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.
› Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Nota

▪ Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service Entretien chez tout concessionnaire ŠKODA.
▪ Dans le cas des batteries de véhicules du type « AGM », il n'est pas possible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.
▪ Les véhicules équipés d'un système « STOP & START » sont équipés d'un calculateur de batterie pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Utilisation en hiver

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 119.

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage fournie à des températures normales lorsque les températures sont basses.

Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C.

C'est pourquoi nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie par un concessionnaire ŠKODA avant le début de l'hiver.

Chargement de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 119.

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée.
› Coupez l'allumage et éteignez tous les consommateurs électriques.
› Uniquement en cas de « recharge rapide » : Débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « moins », puis le pôle « plus »).
› Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « plus », noir = « moins »).
› Branchez maintenant le câble réseau du chargeur dans la prise et allumez l'appareil.
› A la fin de la recharge : Eteignez le chargeur et débranchez le câble réseau de la prise.
› Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
› Rebranchez le cas échéant les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « plus », puis le pôle « moins »).

Les câbles de la batterie du véhicule n'ont normalement pas besoin d'être débranchés en cas de recharge avec un faible ampérage (par ex. avec un **petit chargeur**). Observez dans tous les cas les consignes du fabricant du chargeur.

Un courant de charge de 0,1 de la capacité totale de la batterie (ou moins) est nécessaire pour recharger complètement la batterie.

Les deux câbles doivent toutefois être débranchés avant d'effectuer une recharge avec un ampérage élevé, c'est-à-dire une « **recharge rapide** ».

La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, ceci requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques. C'est pourquoi nous recommandons de faire effectuer la charge rapide de batteries de véhicule par un atelier spécialisé.

Ne pas ouvrir les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système « STOP & START », la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » page 140.

Débranchement et branchement de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 119.

Les fonctions suivantes ne fonctionnent plus impeccablement ou restent hors service après le débranchement et le rebranchement de la batterie :

Fonction	Mise en service
Introduction du numéro de code - autoradio	Voir Notice d'utilisation de l'autoradio
Régler l'heure	» page 14
Les données de l'affichage multifonction sont effacées	» page 12

Nota

Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire ŠKODA afin de garantir un fonctionnement parfait de tous les systèmes électriques.

Remplacement de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 119.

En cas de changement de batterie, la batterie de remplacement doit être identique en matière de capacité, de tension, d'ampérage et de dimensions. Vous pouvez acheter des types de batteries de véhicule appropriés auprès un concessionnaire ŠKODA.

Nous recommandons de faire effectuer le remplacement de la batterie par un concessionnaire ŠKODA, qui installera la nouvelle batterie de manière conforme et mettra l'ancienne au rebut conformément aux dispositions légales nationales.

Coupure automatique des consommateurs

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 119.

S'il arrive que la batterie soit soumise à de fortes charges, la gestion du réseau embarqué prend automatiquement différentes mesures pour empêcher une décharge de la batterie du véhicule. Ceci peut se manifester de la façon suivante :

- Le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau embarqué.
- La puissance des gros consommateurs électriques, comme par ex. le chauffage des sièges, le chauffage de la lunette arrière, l'alimentation de la prise 12 volt est limitée ou, ceux-ci sont complètement désactivés si nécessaire.

Nota

Il peut arriver que la batterie du véhicule du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau embarqué. Par exemple quand le contact reste mis ou les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint. Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations.

Roues et pneus

Roues

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

124
Manipulation des roues et des pneus 125
Pneus neufs ou roues neuves 125
Pneus unidirectionnels 126
Roue de secours 126
Enjoliveurs intégraux de roue 127
Capuchon des boulons de roue 127
Boulons de roue 127
Pneus d'hiver 127
Chaînes à neige 128

AVERTISSEMENT

- L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, il faut rouler en conséquence avec prudence – risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident !
- N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule. Sinon vous pouvez mettre votre sécurité en danger – risque d'accident !
- Ne jamais dépasser la vitesse maximum autorisée pour vos pneus – risque d'accident en cas d'endommagement des pneus et donc de perte de contrôle du véhicule.
- Les pneus sous-gonflés sont soumis à une résistance de roulement plus élevée. De ce fait, à des vitesses élevées, il s'échauffe trop. Ceci risque de provoquer un décollement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.
- Pour des raisons de sécurité en roulant, ne pas remplacer qu'un seul pneu mais au minimum les deux d'un même essieu. Les pneus avec les sculptures les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.

AVERTISSEMENT (suite)

- Ne roulez jamais avec pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.
- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Les pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à grande vitesse et sur route mouillée. Cela pourrait provoquer de l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule – « dérapage » sur chaussée mouillée).
- Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.
- N'utilisez pas de pneus d'été ou d'hiver plus âgés que 6 resp. 4 ans.
- Les boulons de roues doivent être propres et tourner facilement. Il ne faut jamais les traiter avec de la graisse ou de l'huile.
- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule – risque d'accident ! Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Si l'installation des boulons de roues n'est pas réalisée comme il faut, la roue peut se desserrer lorsque le véhicule roule – risque d'accident !

ATTENTION

- S'il vous arrive de devoir utiliser une roue de secours qui n'est pas identique aux roues montées, observez ce qui suit » page 126.
- Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 110 Nm.
- Faites en sorte que les pneus n'entrent pas en contact avec de l'huile, de la graisse et du carburant.
- Remplacez immédiatement des capuchons de valve perdus.

Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente si les pneus sont insuffisamment gonflés.

Nota

- Les roues doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.
- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un concessionnaire ŠKODA.
- Nous recommandons d'utiliser des jantes, pneu, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

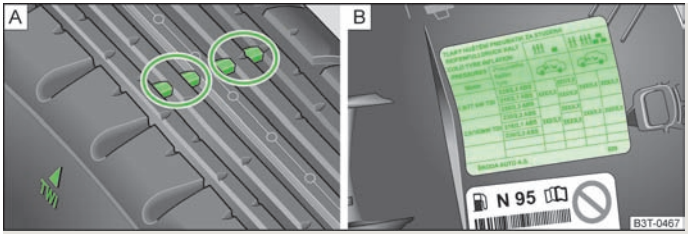

Fig. 103 **Sculptures d'un pneu avec indicateur d'usure/trappe du réservoir ouverte comportant un tableau des dimensions et pressions des pneus**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Indicateurs d'usure
Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus. Ces indicateurs sont répartis, selon la marque, à plusieurs endroits à égale distance sur la circonférence du pneu » fig. 103 - A. La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

La longévité des pneus dépend essentiellement des points suivants :

Pression des pneus
Les pneus durent beaucoup moins longtemps s'ils sont trop ou pas assez gonflés, le comportement du véhicule s'en ressentant par ailleurs. En conséquence, contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long parcours.

Les pressions de gonflage pour les **pneus d'été** sont indiquées à l'intérieur de la trappe du réservoir » fig. 103 - B. Les pressions pour les **pneus d'hiver** sont plus élevées de 20 kPa (0,2 bar) que celles des pneus d'été.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds. Adaptez la pression de gonflage des pneus en conséquence en cas de modification importante du chargement.

Style de conduite
Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

Equilibrage des roues
Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Mais, au fur et à mesure que l'on roule, un balourd peut survenir sous l'influence de divers facteurs et se manifester par un flottement de la direction.

Faites équilibrer les roues après un échange ou une réparation des pneus.

Position incorrecte des roues
Un réglage défectueux des roues avant ou arrière a pour conséquence non seulement une usure accrue des pneus et plus souvent d'un seul côté, mais a aussi une incidence négative sur la sécurité. En cas d'usure inhabituelle des pneus, consultez un atelier spécialisé.

Dommages des pneus
Pour éviter d'endommager les pneus et les jantes, ne montez sur les bordures de trottoirs ou obstacles similaires que lentement et à angle droit autant que possible.

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.). Enlever les corps étrangers des sculptures.

Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. **Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée.** Vérifiez si les pneus comportent des dommages (bosses, fissures, etc.). Roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire contrôler votre véhicule si aucun dommage n'est détectable de l'extérieur.

Manipulation des roues et des pneus

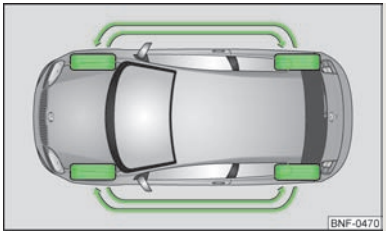

Fig. 104
Permutation des roues

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Permutation des roues
Si les pneus des roues avant sont nettement plus usés, nous vous recommandons de les permuter avec les roues arrière conformément au schéma » fig. 104. Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Nous recommandons de permuter les roues tous les 10 000 km afin qu'elles s'usent uniformément et durent le plus longtemps possible.

Entrepôt de pneus
Avant de démonter les roues, marquez-les afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent lors du remontage.

Entreposer les roues ou les pneus démontés toujours dans un endroit frais, sec et sombre autant que possible. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

Pneus neufs ou roues neuves

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Ne roulez qu'avec des pneus même type sur les 4 roues, des mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Les combinaisons de pneus/jantes autorisées pour votre véhicule figurent dans les documents de celui-ci.

Il est plus facile de réaliser le bon choix lorsque l'on connaît les désignations des pneus. L'inscription suivante, par ex., figure sur les flancs des pneus.

185/55 R 15 82 T

Autrement dit :

185	Largeur du pneu en mm
55	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu à carcasse **R**adiale
15	Diamètre de la jante en pouces
82	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

Les pneus sont soumis aux **limitations de vitesse** suivantes :

Symbole de vitesse	Vitesse maximum autorisée
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

La **date de fabrication** est également indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la *face* intérieure) :

DOT ... 20 12... signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 20ème semaine de l'année 2012.

Si vous ne disposez que d'une seule roue de secours, observez les points suivants » page 126.

Pneus unidirectionnels

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner. Ce sens de rotation doit être impérativement respecté. C'est l'unique moyen pour que les propriétés de ces pneus soient optimales, à savoir adhérence, bruits, abrasion et aquaplaning.

Roulez très prudemment si vous devez monter une roue de secours bidirectionnelle ou montée à l'inverse de son sens de rotation, comme celle-ci ne présente alors plus ses propriétés optimales.

Roue de secours

Fig. 105
Coffre à bagages : roue de secours

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par une vis spéciale » fig. 105.

Il faut sortir la boîte contenant l'outillage de bord pour pouvoir démonter la roue de secours.

Il est important de contrôler la pression de gonflage de la roue de secours (de préférence à chaque contrôle de pression des pneus – voir l'étiquette sur la trappe du réservoir » page 124), de façon à ce que la roue de secours soit toujours opérationnelle.

Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours n'est pas identique à celles des pneus utilisés (par ex. des pneus d'hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose » !.

Remplacez la roue de secours aussi tôt que possible par une roue normale de dimensions et de la version adéquates.

Roue de secours
Une inscription sur la jante de la roue de secours indique que votre véhicule est équipé d'une roue de secours.

Observez ce qui suit si vous devez rouler avec une roue de secours :
- L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h avec cette roue de secours et soyez tout particulièrement attentifs pendant ce trajet. Evitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- La pression de gonflage de cette roue de secours est identique à la pression maximale des pneus standard.
- Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours est différente des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph). Evitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

! ATTENTION

Observer les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

i Nota

La pression de gonflage de la roue de secours doit toujours être la pression maximum autorisée pour le véhicule.

Enjoliveurs intégraux de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Extraction

› Accrochez l'étrier en fil de fer faisant partie de l'outillage de bord sur le bord renforcé de l'enjoliveur intégral de roue.
› Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, l'appuyer sur le pneu et retirer l'enjoliveur.

Pose

› Enfoncez d'abord l'enjoliveur intégral de roue au niveau de l'encoche prévu pour la valve sur la jante. Ensuite, enfoncez l'enjoliveur intégral de roue dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit bien emboîté sur tout son pourtour.

! ATTENTION

▪ Utiliser la pression de la main, ne martelez pas l'enjoliveur intégral de roue ! De violents chocs, particulièrement aux endroits où l'enjoliveur n'est pas complètement sur la jante peuvent entraîner des dommages sur les éléments de guidage et de centrage de l'enjoliveur intégral de roue.
▪ Avant le montage de l'enjoliveur intégral de roue sur la jante en acier fixée avec un boulon de roue antivol, assurez-vous que le boulon de roue antivol se trouve dans l'orifice au niveau de la valve.
▪ Si vous équipez des **enjoliveurs de roues** à posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

Capuchon des boulons de roue

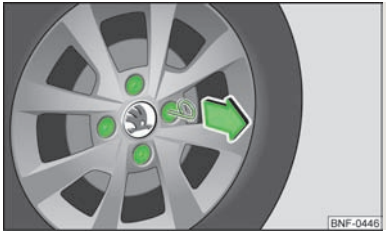

Fig. 106
Retrait des capuchons

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Extraction

› Faites glisser l'agrafe en plastique sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de l'agrafe s'appliquent sur le collet du capuchon et retirez le capuchon » fig. 106.

Pose

› Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée.

Les capuchons se trouvent dans l'auge du coffre à bagages.

Boulons de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Les jantes et les **boulons de roues** sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. C'est pourquoi il faut utiliser les boulons de roues correspondants, ayant la longueur et une forme de calotte appropriées si vous changez les jantes, par ex. pour installer des jantes en alliage léger ou des roues équipées de pneus d'hiver. La fixation des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Pneus d'hiver

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 123.

Les qualités routières de votre véhicule sont très nettement améliorées par les pneus d'hiver lorsqu'il y a de la neige ou du verglas. En raison de leur conception (largeur, mélange de caoutchouc, configuration des sculptures) les pneus d'été adhèrent moins en dessous de 7 °C, sur le verglas et la neige. Surtout s'il s'agit de véhicules avec des **pneus larges** ou avec des **pneus pour vitesses très élevées** (lettre d'identification H ou V sur le flanc du pneu).

Pour bénéficier d'un comportement routier optimal, utilisez des pneus d'hiver sur les 4 roues, la profondeur minimale des sculptures doit être de 4 mm et les pneus ne doivent pas être plus âgés que 4 ans.

Vous pouvez utiliser des pneus d'hiver prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Conseil antipollution

Remontez à temps les pneus d'été comme le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C – la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés, les pneus s'usent moins et la consommation de carburant est moindre.

Chaînes à neige

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 123.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant.

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

L'utilisation de chaînes antidérapantes est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

Taille des pneus	Jante
165/70 R14	5J × 14 ET 35

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas **15 mm**.

Enlevez les **enjoliveurs pleins** avant le montage des chaînes à neige.

Veuillez tenir compte des dispositions légales nationales concernant l'utilisation de chaînes à neige et de la vitesse maximale autorisée avec des chaînes à neige.

ATTENTION

Vous devez impérativement retirer les chaînes sur les tronçons sans neige. Avec celles-ci, les qualités routières de la voiture seraient nettement moins bonnes, vous abîmeriez les pneus et ils seraient rapidement plus utilisables.

Accessoires, modifications et remplacement des pièces

Introduction

Si vous souhaitez équiper ultérieurement le véhicule d'accessoires, remplacez une pièce du véhicule par une pièce neuve ou effectuez des modifications techniques, observez les consignes suivantes.

› Demandez toujours conseil à un concessionnaire ŠKODA **avant** d'acheter des accessoires ou des pièces ou **avant** d'effectuer des modifications techniques » !.
› Si vous deviez procéder à des modifications techniques sur votre véhicule, respectez les directives prescrites par la Société ŠKODA.

Véhicules avec pièces de carrosserie particulières rajoutés
Le respect des modes opératoires prescrits assure que le véhicule ne soit pas endommagé et que la sécurité de circulation et de fonctionnement soit préservée. Après la réalisation des modifications, le véhicule sera toujours conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès d'un concessionnaire ŠKODA, qui est également qualifié pour effectuer toutes les opérations nécessaires.

Les documents de base techniques concernant les modifications apportées doivent être conservés par le propriétaire du véhicule afin de pouvoir les donner ultérieurement à l'entreprise de recyclage des vieux véhicules. Ceci permet d'assurer un recyclage dans le respect de l'environnement.

Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison du maillage des composants électroniques ces dysfonctionnements peuvent également avoir une incidence sur les systèmes pas directement concernés. C'est-à-dire que la sécurité routière du véhicule risque d'en être entamée et que l'usure des pièces risque de s'accélérer.

Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation de ŠKODA sont exclus de la garantie – voir le certificat de garantie.

! AVERTISSEMENT

- Des opérations ou des modifications effectuées incorrectement sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements risque d'accident !
- Dans votre propre intérêt, nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Avec des accessoires d'origine ŠKODA et des pièces d'origine ŠKODA, la fiabilité, la sécurité et la compatibilité sont garanties pour votre véhicule.
- Dans le cas de produits autres, nous ne pouvons pas évaluer ou garantir l'adaptation à votre véhicule, malgré une observation continue du marché, bien qu'il puisse s'agir dans certains cas de produits qui possèdent une homologation de service ou ont été validés par des instituts de contrôle de l'état.

i Nota

Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez des concessionnaires ŠKODA qui effectueront le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

Modifications et dégradations du système des airbags

Respectez les directives de ŠKODA si vous effectuez des réparations et des modifications techniques.

Nous recommandons de confier toute modification et réparation sur le pare-chocs avant, les portières, les sièges avant, le ciel de pavillon ou la carrosserie par un concessionnaire ŠKODA. Des composants du système des airbags peuvent se trouver dans ces pièces du véhicule.

! AVERTISSEMENT

- Il n'est pas possible de réparer les modules d'airbag, mais seulement de les remplacer.
- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.

AVERTISSEMENT (suite)

- Une modification de la suspension des roues du véhicule y compris l'utilisation de combinaisons jantes/pneus non homologuées risque de modifier le fonctionnement de l'airbag et augmenter le risque de blessure grave ou mortelle en cas d'accident.
- Tout travail sur le système d'airbag ainsi que le démontage et le montage de pièces du système en vue d'effectuer d'autres travaux de réparation risquent d'endommager des pièces du système d'airbags. En conséquence, les airbags risquent de ne pas se déclencher ou de ne pas se déclencher correctement en cas d'accident.

Traction d'une remorque

Ce véhicule n'est pas homologué pour la traction d'une remorque. Il n'est pas équipé départ usine d'un dispositif d'attelage et il n'est pas non plus possible d'en monter un ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Ne montez jamais de dispositif d'attelage sur ce véhicule.

ATTENTION

La montage de dispositifs d'attelage, quelqu'en soit le type, peut entraîner des dommages sévères et coûteux sur le véhicule, aucunement pris en charge par la garantie ŠKODA.

Faites-le vous-même

Trousse de premiers secours et triangle de présignalisation

Le triangle de présignalisation peut être rangé sous le revêtement du plancher dans le coffre à bagages.

AVERTISSEMENT

Fixez toujours la trousse de premiers secours et le triangle de présignalisation toujours de façon sûre, de façon à ce que ceux-ci ne puissent pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

Nota

- Observez la date d'expiration de la trousse de premiers secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser une trousse de premiers secours et un triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA obtensible auprès d'un concessionnaire ŠKODA.

Extincteur

L'extincteur est fixé sur un support dans l'espace pour les jambes devant le siège du passager avant.

Veuillez lire SVP soigneusement la notice jointe à l'extincteur.

L'extincteur doit être contrôlé une fois par an par une personne habilitée à cet effet (veuillez tenir compte des dispositions légales nationales).

AVERTISSEMENT

Fixez toujours l'extincteur toujours de façon sûre, de façon à ce que celui-ci ne puisse pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

Nota

- L'extincteur doit être conforme aux dispositions légales nationales.
- Observez la date d'expiration de l'extincteur. Si l'extincteur est utilisé après la date d'expiration, le fonctionnement correct n'est plus garanti.
- L'extincteur ne fait partie de la livraison que dans certains pays.

Outillage de bord

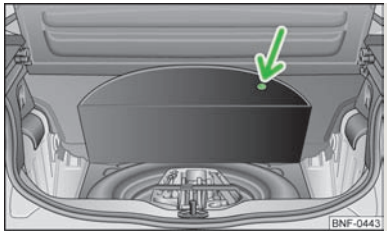

Fig. 107
Coffre à bagages : Compartiment de rangement pour l'outillage de bord

L'outillage de bord et le cric avec autocollant sont placés dans une boîte dans la roue de secours ou dans le compartiment de rangement de la roue de secours sous le revêtement du plancher dans le coffre à bagages.

Soulevez le revêtement du plancher en le prenant par l'orifice (flèche) » fig. 107.

L'outillage de bord comprend les pièces suivantes (selon l'équipement) :
- Clé de roue ;
- Etrier métallique pour le retrait des enjoliveurs intégraux de roue ou des capuchons des boulons de roue ;
- Oeillet de remorquage ;
- Adaptateurs pour boulons antivol ;
- Set d'ampoules de rechange ;
- tournevis.

Vissez à fond le bras du cric avant de ranger de nouveau le cric à l'emplacement qui lui est réservé.

AVERTISSEMENT

- Le cric fourni sotie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges – risque de blessure !
- Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre à bagages.

Nota

Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

Changement de roue

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Opérations préalables 132
Changement de roue 133
Travaux ultérieurs 133
Desserrage et serrage des boulons de roue 134
Levage du véhicule 135
Protection des roues contre le vol 135

AVERTISSEMENT

- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite. Respectez sur ce point les dispositions légales nationales. Ceci vous permet non seulement de vous protégez vous-même mais de protéger également les autres usagers de la route.
- En cas d'endommagement d'une roue ou de crevaison, garez votre véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.

AVERTISSEMENT (suite)

- Si vous devez démonter la roue sur une chaussée escarpée, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
- Il est important de tenir compte des nota si le véhicule a été équipé d'autres pneus que ceux départ d'usine » page 125, *Pneus neufs ou roues neuves*.
- Toujours lever le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercaler un **support antidérapant** (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
- Ne jamais laisser tourner le moteur si le véhicule est levé – risque de blessures.
- N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.

ATTENTION

- Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 120 Nm.
- Un boulon de roue antivol trop serré peut endommager le boulon antivol et l'adaptateur.

Nota

- Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivol ou un jeu d'adaptateurs auprès d'un concessionnaire ŠKODA.
- Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

Opérations préalables

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 132.

Les opérations suivantes doivent être effectuées avant le remplacement à proprement dit de la roue :

› En cas de crevaison, tenez le véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. En un endroit bien **horizontal**.

› **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas séjourner sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
› Coupez le moteur et placer le levier de vitesses sur le **point mort** ou le **levier sélecteur** de la boîte automatique **sur la position N**.
› Serrez le **frein à main**.
› Sortez l'**outillage de bord** et la **roue de secours** du coffre à bagages » fig. 107.

Changement de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 132.

Effectuez le changement de roue autant que possible sur une surface plane.
› Retirez l'enjoliveur intégral de roue » page 127 ou les capuchons » page 127.
› Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue » page 134.
› Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol » page 135.
› Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
› Retirez la roue.
› Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
› Abaisser le véhicule.
› Au moyen de la clé de roue, serrez à fond et en alternance (en croix) les boulons de roue opposés, et, pour terminer, l'écrou antivol » page 134.
› Remontez l'enjoliveur intégral de roue/l'enjoliveur ou les capuchons.

Nota

▪ Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement.
▪ Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !
▪ Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » page 126.

Travaux ultérieurs

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 132.

Après le remplacement de la roue, vous devez encore effectuer les opérations suivantes :
› Rangez la roue remplacée dans l'emplacement prévu pour la roue de secours et fixez-la avec une vis spéciale.
› Rangez l'outillage de bord à l'emplacement prévu.
› **Contrôlez** dès que possible la **pression de gonflage** de la roue de secours montée.
› Faites **contrôler** aussi tôt que possible le **couple de serrage** des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique.
› Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Nota

▪ Remplacez les boulons avant de contrôler le couple de serrage si vous constatez, lors du changement de roue, que ceux-ci sont rouillés et se desserrent mal.
▪ Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

Desserrage et serrage des boulons de roue

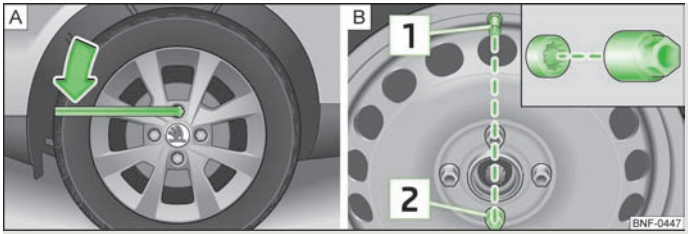

Fig. 108 **Changement de roue : Desserrage des boulons de roue/logement des boulons de roue antivol**

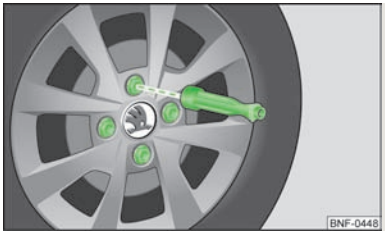

Fig. 109
Changement de roue : Desserrer les boulons de roue avec la clé en T

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 132.

Desserrer les boulons de roue

› Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue[1)].
› Saisissez l'extrémité de la clé et faites décrire au boulon **un** tour environ vers la gauche » fig. 108 – A.

Serrage des boulons de roue

› Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue[1)].
› Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon vers la droite jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Le **boulon de roue antivol** doit être vissé, pour une roue avec enjoliveur intégral de roue, sur la position 2 » fig. 108 – B en face de la valve 1. Il n'est sinon pas possible de monter l'enjoliveur intégral de roue.

AVERTISSEMENT

Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric – risque d'accident !

Nota

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le **pied** sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne perdre l'équilibre.

[1)] Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 135.

Levage du véhicule

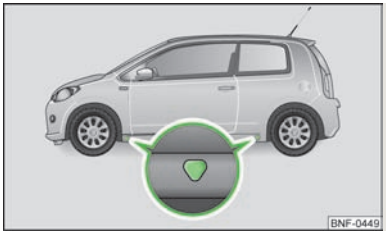

Fig. 110
Changement de roue : points d'appui du cric

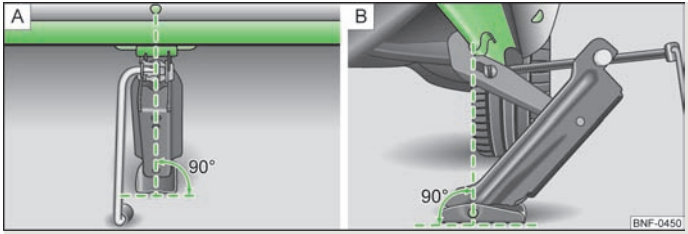

Fig. 111 **Application du cric**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 132.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue devant être démontée » fig. 110. Ce point se trouve directement sous la marque dans le longeron inférieur.

› Faites monter le cric sous le point de prise jusqu'à ce que sa griffe se trouve directement en dessous de la nervure verticale du longeron inférieur.
› Appliquez le cric de façon à ce que la griffe entoure la nervure » fig. 111 – B en dessous de l'estampille de la surface latérale sur le bas de caisse.
› Assurez-vous que l'embase du cric repose sur toute sa surface sur un sol plat et s'applique perpendiculairement » fig. 111 à l'emplacement où la griffe entoure la nervure.
› Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

Protection des roues contre le vol

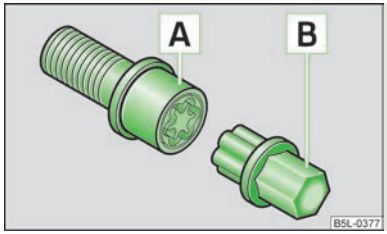

Fig. 112
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 132.

Sur les véhicules équipés de boulons antivol (chaque roue a un boulon antivol), vous ne pouvez desserrer et serrer ceux-ci qu'à l'aide de l'adaptateur livré.

› Enlevez l'enjoliveur intégral de roue de la jante ou les capuchons du boulon antivol.
› Insérez à fond l'adaptateur B » fig. 112 sur son côté denté jusqu'en butée dans la denture intérieure du boulon antivol A de telle façon qu'il dépasse encore du six-pan extérieur » fig. 112.
› Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur B.
› Desserrez ou serrez la vis de roue » page 134.
› Après avoir enlevé l'adaptateur, remontez les enjoliveurs intégraux de roue et placez les capuchons sur les boulons antivol.
› **Contrôlez** dès que possible le **couple de serrage** au moyen d'une clé dynamométrique.

Il peut être judicieux de noter le numéro de code estampé sur l'avant de l'adaptateur ou sur l'avant du boulon antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement auprès d'un concessionnaire ŠKODA.

Vous devriez toujours avoir à bord l'adaptateur pour le serrage et le desserrage des boulons de roues. Il devrait être conservé dans l'outillage de bord.

Kit de dépannage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Composants du kit de dépannage 137
Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage 137
Etanchement et regonflage du pneu 137
Contrôle au bout de 10 minutes de trajet 138

Le kit de dépannage des pneus se trouve dans une boîte sous le revêtement du plancher du coffre à bagages.

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre jusqu'à 4 mm. Ne pas retirer les corps étrangers, comme p. ex. des vis ou des clous du pneu !

La réparation peut avoir lieu directement sur le véhicule.

La réparation avec le kit de dépannage **ne remplace en aucun cas** une réparation durable ; cette réparation permet seulement de se rendre à l'atelier spécialisé le plus proche.

N'utilisez pas le kit de crevaison dans les cas suivants :
› en cas de dommages sur la jante ;
› par une température extérieure inférieure à -20 °C (-4 °F) ;
› en cas de coupures ou de piqûres de plus de 4 mm ;
› en cas de dommages sur le flanc du pneu ;
› en cas de conduite par pression de gonflage très réduite ou avec un pneu vide ;
› si la date de consommation recommandée (voir flacon) est dépassée.

AVERTISSEMENT

- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite. Respectez sur ce point les dispositions légales nationales. Ceci vous permet non seulement de vous protégez vous-même mais de protéger également les autres usagers de la route.
- En cas d'endommagement d'une roue ou de crevaison, garez votre véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Evitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes !
- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.

Conseil antipollution

Mettez au rebut du produit d'étanchéité utilisé ou périmé dans le respect des directives de protection de l'environnement.

Nota

- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.
- Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.
- Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Composants du kit de dépannage

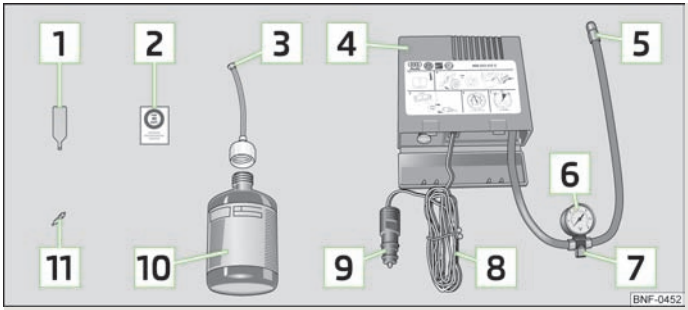

Fig. 113 **Composants du kit de dépannage**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 136.

Le kit de dépannage se compose des pièces suivantes :

1 Visseur/dévisseur d'embout de valve
2 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
3 Flexible de remplissage avec obturateurs
4 Compresseur d'air
5 Flexible de gonflage des pneus
6 Manomètre
7 Vis de décharge
8 Contacteur MARCHE/ARRET
9 Fiche 12 volts
10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
11 Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve 1 possède un fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve. C'est la seule possibilité de dévisser et revisser l'embout de la valve du pneu. Ceci s'applique également à l'embout de valve de rechange 11.

Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 136.

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants :
- En cas de crevaison, tenez le véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas séjourner sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
- Coupez le moteur et placer le levier de vitesses sur le **point mort** ou le **levier sélecteur** de la boîte automatique **sur la position N**.
- Serrez le **frein à main**.
- Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » page 136, *Kit de dépannage*.
- Sortez le **kit de crevaison** du coffre à bagages.
- Collez l'autocollant 2 » fig. 113 sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.
- Ne retirez pas le corps étranger, comme p. ex. une vis ou un clou, du pneu.
- Dévissez le capuchon de la valve.
- Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve 1 et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

Etanchement et regonflage du pneu

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 136.

Etanchement du pneu
- Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus 10 » fig. 113 pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage 3 en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus 10. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage 3 et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon 10 le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le flacon de produit de colmatage vide de la valve.

› Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve 1.

Gonflage du pneu

› Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus 5 » fig. 113 du gonfleur sur la valve du pneu.
› Contrôlez que la vis de décharge d'air 7 est fermée.
› Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
› Branchez le connecteur 9 à la prise 12 V.
› Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRET 8.
› Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bars. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » ! !
› Eteignez le gonfleur.
› S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus 5 de la valve du pneu.
› Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse « se répartir » dans le pneu.
› Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur 5 à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
› S'il n'a toujours pas été possible d'atteindre la pression de gonflage requise, le pneu est trop fortement endommagé. Il n'est alors pas possible d'étanchéifier le pneu à l'aide du kit de dépannage » !.
› Eteignez le gonfleur.
› Dévisser le flexible de gonflage des pneus 5 de la valve du pneu.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph maxi.

Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes » page 138.

! AVERTISSEMENT

- Le flexible de gonflage des pneus et le gonfleur risquent de s'échauffer pendant le gonflage – risque de blessure !
- Ne déposez pas le flexible de gonflage des pneus ni le gonfleur brûlants sur des matériaux inflammables – risque d'incendie !
- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars minimum, le dommage est trop important. Le produit d'étanchement n'est pas en mesure d'étanchéifier le pneu. Ne pas poursuivre la route. Ayez recours à un spécialiste !

! ATTENTION

Eteindre le gonfleur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement – risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de rallumer.

Contrôle au bout de 10 minutes de trajet

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 136.

Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes !

Si la pression de gonflage est de 1,3 bars ou inférieure :

› **Ne pas poursuivre la route !** Il n'est alors pas possible d'étanchéifier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.
› Recourir à un spécialiste.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bars ou supérieure :

› Corrigez de nouveau la pression de gonflage à la valeur correcte (voir face intérieure de la trappe du réservoir).
› Reprendre la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou. 50 mph maximum.

Aide au démarrage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aide au démarrage du moteur 139
Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START 140

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer. Des câbles de dépannage sont nécessaires à cet effet.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

Câbles de démarrage
N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant.

Câble positif – habituellement rouge.

Câble négatif – habituellement noir.

AVERTISSEMENT

- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Ne pas procéder à un démarrage de fortune si la batterie est gelée - Risque d'explosion !
- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » page 113.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher. En outre, le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule – risque de court-circuit !
- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie – risque de brûlure par l'électrolyte !
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie – risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.

Nota

- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules, sinon du courant risque de circuler dès le branchement des pôles positifs.
- La batterie déchargée doit être branchée correctement au réseau de bord.
- Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

Aide au démarrage du moteur

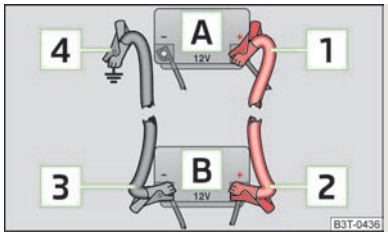

Fig. 114
Démarrage à l'aide de la batterie d'un autre véhicule : A - Batterie déchargée, B - Batterie fournissant le courant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 138.

Banchez impérativement les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

Raccordement des pôles positifs
› Fixez une extrémité 1 » fig. 114 sur le pôle positif de la batterie déchargée A.
› Fixez l'autre extrémité 2 sur le pôle positif de la batterie fournissant le courant B.

Raccordement du pôle négatif et du bloc-moteur
› Fixez une extrémité 3 » fig. 114 sur le pôle négatif de la batterie fournissant le courant B.
› Fixez l'autre extrémité 4 à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

Lancement du moteur
› Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
› Démarrez maintenant le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
› Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
› Retirez les câbles de dépannage exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START

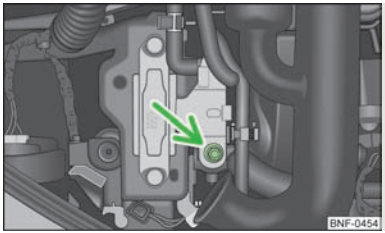

Fig. 115
Compartiment moteur : Point de masse du moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 138.

Pour les véhicules équipés du système STOP & START, il ne faut jamais raccorder le câble de dépannage du chargeur directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais exclusivement sur le point de masse du moteur » fig. 115.

Remorquage du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Oeillet de remorquage à l'avant 141

Les véhicules dotés de boîtes de vitesses manuelles peuvent être remorqués au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Les véhicules dotés de boîtes de vitesses automatiques peuvent être remorqués au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée !

Avec une **barre de remorquage**, vous êtes certains de ne rien abîmer et cette méthode est la plus sûre. N'ayez recours à un **câble de remorquage** que si vous ne disposez pas d'une barre de remorquage adaptée.

Veuillez tenir compte des consignes suivantes pour le remorquage :

Conducteur du véhicule remorquant

› Embrayez très doucement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
› Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelles, n'accélérer au démarrage que lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

Conducteur du véhicule remorqué

› Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, le klaxon, les essuie-glace et le lave-glace.
› Désengager la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que le câble soit toujours bien tendu.

ATTENTION

▪ Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Dans le cas de véhicules équipés d'un pot catalytique, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le pot catalytique et de s'y enflammer. Ceci entraînerait une surchauffe et une destruction du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 139.
▪ Le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile suite à une défaillance du système.
▪ Le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque s'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km.
▪ Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.
▪ Il faut donc faire attention à ce que la traction exercée ne soit pas trop forte et s'exerce sans à-coups. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, on risque de trop tirer sur les points de fixation et donc de les endommager.
▪ Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » page 141.

Nota

▪ Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des concessionnaires ŠKODA.
▪ Remorquer un véhicule n'est pas aussi simple qu'il y paraît. Les deux conducteurs devraient tous les deux savoir comment s'y prendre. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.
▪ Tenez compte des dispositions légales nationales lors du remorquage d'un véhicule, notamment en matière de signalisation du véhicule tracteur et du véhicule tracté.
▪ Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé sinon l'oeillet avant de votre véhicule pourrait éventuellement se dévisser.

Oeillet de remorquage à l'avant

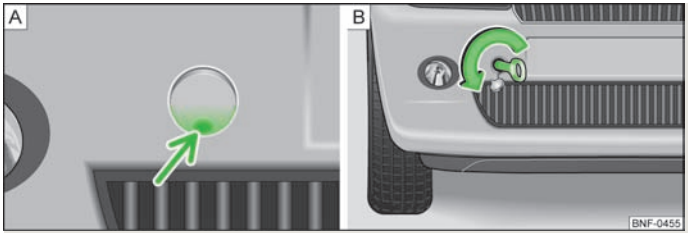

Fig. 116 **Pare-chocs avant : Cache/pose de l'œillet de remorquage**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 140.

L'oeillet de remorquage se trouve parmi l'outillage de bord.
› Appuyez sur la partie inférieure du cache (flèche) » fig. 116 – A pour désenclencher le verrouillage du cache.
› Retirez le capuchon du pare-chocs avant et le laisser pendre sur le véhicule.
› Visser l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche » fig. 116 - B. Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'oeillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'oeillet.
› Pour remettre en place le cache après avoir enlevé les œillets de remorquage, insérez d'abord le cache sur sa partie inférieure, puis appuyez avec précaution sur la partie supérieure du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

ATTENTION

L'oeillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'en butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

Fusibles et ampoules

Fusibles

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord ____ 142
Fusible dans le compartiment moteur ____ 144
Fusibles dans le tableau de bord ____ 144

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

› Avant de remplacer un fusible, il faut couper le contact ainsi qu'éteindre le consommateur correspondant.
› Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » page 142, *Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord*, » page 144, *Fusible dans le compartiment moteur* ou » page 144, *Fusibles dans le tableau de bord*.
› Retirez l'agrafe en plastique de sa fixation sur le couvercle de la boîte à fusibles, enfoncez-la sur le fusible concerné et extrayez ce dernier.
› Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.

Couleurs d'identification des fusibles

Couleur	Ampérage max.
violet	3
marron clair	5
marron	7,5
rouge	10
Bleue	15
Jaune	20
blanc	25
vert	30
orange	40

AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 113.

ATTENTION

- Ne « réparez » pas les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants – risque d'incendie ! Cela risquerait de causer des dommages à un endroit de l'équipement électrique.
- Si un fusible neuf brûle de nouveau au bout de peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique aussi vite que possible par un atelier spécialisé.

Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange parmi les pièces originales de ŠKODA.
- Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.
- Plusieurs consommateurs peuvent être protégés par un même fusible.

Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord

Fig. 117 **Partie inférieure du tableau de bord : Boîte à fusibles/représentation schématique de la boîte à fusibles**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 142.

Les fusibles se trouvent en dessous du volant dans la partie inférieure du tableau de bord » fig. 117.

› Appuyez sur la manette de verrouillage 1 et rabattez avec précaution le cache pour l'ouvrir dans le sens de la flèche.
› Après avoir changé le fusible, rabattez le cache dans le sens contraire de la flèche vers le haut, jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Affectation des fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord

N°	Consommateur
1	Téléphone, ventilateur du radiateur, combiné d'instruments, calculateur du moteur
2	Connecteur de liaison de données, compresseur de climatisation
3	Contacteur de pédale d'embrayage, contacteur de pédale de frein
4	Eclairage diurne
5	Commutateur de la colonne de direction
6	Réglage de portée des phares, réglage des rétroviseurs extérieurs
7-8	Boîte de vitesses automatisée
9	Airbag
10	Assistant de manœuvres de stationnement
11	Feux de croisement
12	Antibrouillard arrière
13	Feux de croisement
14	Essuie-glace de lunette arrière
15	Commutateur des feux
16	Direction assistée
17	Lave-glace
18	Contacteur des feux de recul
19	Injecteur, pompe de liquide de refroidissement
20	ABS/ESC, interrupteur de la colonne de direction
21	Eclairage des commutateurs, éclairage de la plaque d'immatriculation
22	Eclairage diurne
23	Commutateur des feux
24-26	Commutateur de la colonne de direction
27	Eclairage intérieur
28	Prise de diagnostic
29	Calculateur central
30	Chauffage des rétroviseurs extérieurs
31	Ventilateur du radiateur, vanne de régulation, sonde Lambda
32	Clignotant, feu stop
33	Feux de route
34	Combiné d'instruments, feux de route
35	Non affecté
36	Allume-cigare, prise 12 volts
37	Ventilateur de soufflante pour le chauffage, le climatiseur
38	Autoradio
39	Toit ouvrant panoramique, avertisseur sonore
40	Calculateur du moteur
41	Condamnation centrale
42	Module d'allumage
43	Chauffage des sièges
44	Pompe d'alimentation en carburant
45	Commutateur des feux
46	Chauffage de la lunette arrière
47	Lève-vitre – à droite
48	Klaxon
49	Essuie-glace avant
50	Antibrouillard
51	Lève-vitre – à gauche

Fusible dans le compartiment moteur

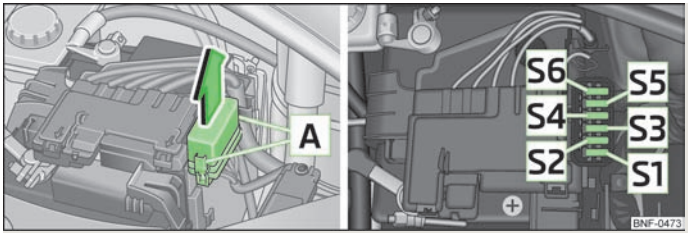

Fig. 118 **Compartiment moteur : Cache de la boîte à fusibles/fusibles**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 142.

Les fusibles se trouvent sous un cache à côté de la batterie du véhicule » fig. 118.

› Appuyez simultanément sur les touches de verrouillage du cache A et poussez le cache dans le sens de la flèche vers le haut.
› Après avoir changé le fusible, posez le cache sur la boîte à fusibles, et appuyez dessus vers le bas dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

N°	Consommateur
S1	ABS/ESC
S2	Ventilateur de radiateur
S3	Gestion de la batterie, calculateur du ventilateur de radiateur
S4	ABS/ESC
S5	Calculateur central
S6	Contacteur d'allumage, démarreur

Fusibles dans le tableau de bord

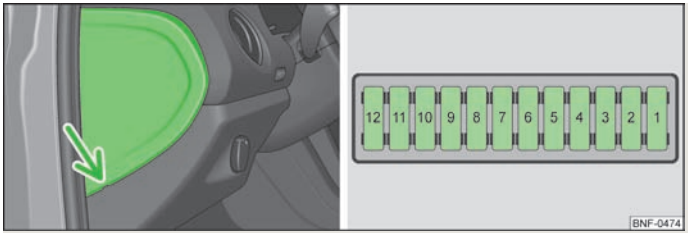

Fig. 119 **Côté conducteur sur le tableau de bord : Couvercle de la boîte à fusibles/représentation schématique de la boîte à fusibles**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 142.

Les fusibles se trouvent sur le côté gauche du tableau de bord, derrière un cache, sur les véhicules équipés du système STOP & START.

› Insérez un objet plat adapté, par ex. un tournevis, dans la fente dans la zone de la flèche » fig. 119, faites levier avec précaution sur le cache et retirer ce dernier.
› Après avoir changé le fusible, reposez le cache sur la boîte à fusibles, et appuyez dessus jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Liste des fusibles dans le tableau de bord

N°	Consommateur
1	ABS/ESC
2	Combiné d'instruments
3	Radio, diagnostic
4	Convertisseur de tension continu/continu, relais de démarreur
5	Non affecté
6	Ventilateur de soufflante pour le climatiseur/le chauffage
7	Calculateur du climatiseur
8	Non affecté
9	Eclairage à droite
10	Eclairage à gauche

N°	Consommateur
11	Démarreur
12	Convertisseur de tension continu/continu

Ampoules

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Phares avant 146
Remplacement de l'ampoule du clignotant latéral 146
Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard 147
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation 147
Feu arrière 148

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habilité manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

› Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
› Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle de l'ampoule resp. sur le verre.
› Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du fond du coffre à bagages comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

AVERTISSEMENT

▪ Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
▪ Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 113, *Compartiment moteur*.
▪ L'ampoule à incandescence H4 est sous pression et peut éclater lors du remplacement de l'ampoule – risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.

ATTENTION

▪ Ne pas attraper le verre des ampoules à mains nues (même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules). Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.
▪ Lors du démontage et du remontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du bloc optique arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et l'ampoule.

Nota

▪ Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un spécialiste.
▪ Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.
▪ Nous vous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un concessionnaire Škoda après le remplacement d'une ampoule.
▪ Le remplacement des diodes électroluminescentes devra être effectué par un spécialiste.

Phares avant

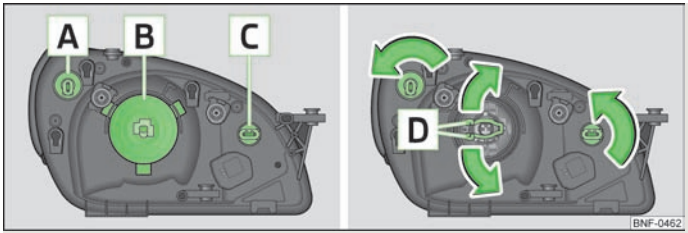

Fig. 120 **Phare gauche – compartiment moteur : Emplacement/démontage de l'ampoule**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 145.

Avant de changer une ampoule dans le bloc optique avant, ouvrir le capot moteur » page 113.

Disposition de l'ampoule dans le bloc optique avant

A – clignotants avant » fig. 120

B – feux de croisement et feux de route

C – feux de position et feux de jour

Remplacement de l'ampoule du clignotant avant

› Faire tourner la douille de l'ampoule A » fig. 120 **en sens antihoraire** jusqu'en butée et la faire sortir.
› Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir.
› Poussez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
› Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et faites-la tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.

Remplacement des ampoules des feux de croisement et des feux de route

› Débranchez le connecteur de l'ampoule B » fig. 120.
› Retirer le recouvrement en caoutchouc.
› Poussez l'étrier de sûreté D en direction du phare, puis décrochez-le dans le sens des flèches.
› Sortez l'ampoule et mettez-en une neuve de sorte que les ergots de fixation de la douille de l'ampoule viennent prendre dans les évidements sur le phare.

La pose doit être effectuée dans l'ordre inverse.

Remplacement des ampoules des feux de position avant et des feux de jour

› Faire tourner la douille de l'ampoule C » fig. 120 **en sens antihoraire** jusqu'en butée et la faire sortir.
› Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
› Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
› Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et faites-la tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.

Remplacement de l'ampoule du clignotant latéral

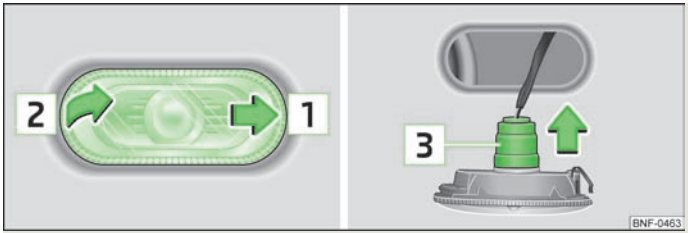

Fig. 121 **Côté droit : Remplacement de l'ampoule des clignotants**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 145.

› Poussez le clignotant latéral dans le sens de la flèche 1 » fig. 121.
› Faites levier sur le clignotant pour le faire sortir de la carrosserie dans le sens de la flèche 2.
› Sortez la douille de l'ampoule 3 dans le sens de la flèche.
› Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
› Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
› Remettez la douille de l'ampoule en place.
› Insérez le clignotant latéral par son côté tourné vers l'arrière du véhicule dans la carrosserie et appuyez légèrement jusqu'à ce que le ressort s'enclenche de l'autre côté.

Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard

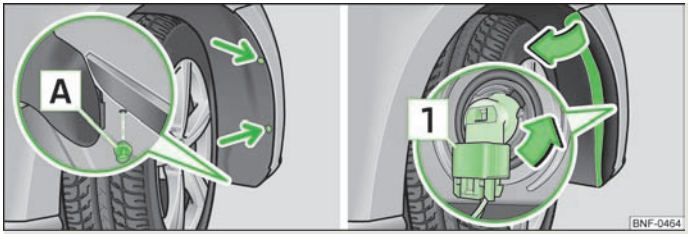

Fig. 122 **Passage de roue avant : Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 145.

› Dévissez les deux vis de fixation du revêtement du passage de roue à l'aide du tournevis » page 131, *Outillage de bord* (flèches) » fig. 122.
› Dévissez le rivet expansible A » fig. 122 en bas du revêtement du passage de roue avec un objet plat et obtus, par ex. une pièce de monnaie, et retirez-le.
› Rabattez le revêtement du passage de roue sur le côté, débranchez le connecteur 1.
› Faites tourner la douille de l'ampoule (kit ampoule – douille avec ampoule) jusqu'en butée **en sens antihoraire** et retirez-la.
› Insérez la douille de l'ampoule avec l'ampoule neuve dans le phare, faites-la tourner jusqu'en butée **en sens horaire** et branchez le connecteur de façon à celui-ci s'enclenche fermement.
› Rabattez le revêtement du passage de roue dans sa position originale.
› Insérez de nouveau le rivet expansible et vissez-le.
› Vissez fermement les deux vis de fixation à l'aide du tournevis.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

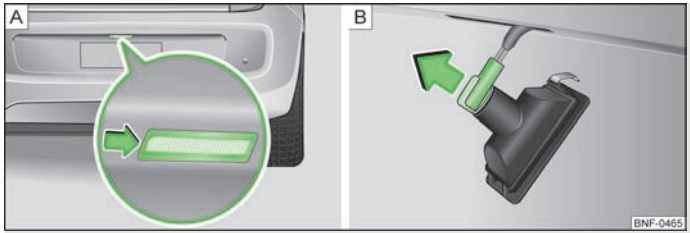

Fig. 123 **Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 145.

› Insérez un objet fin adapté, par ex. un tournevis, dans l'évidement dans la zone de la flèche, et faites levier avec précaution sur la lampe de l'éclairage de la plaque d'immatriculation et retirer ce dernier du pare-chocs » fig. 123 – A.
› Faites sortir de quelque peu la lampe de l'éclairage de la plaque d'immatriculation du pare-chocs avant.
› Faites tourner la douille de l'ampoule **en sens antihoraire** et la faire sortir dans le sens de la flèche » fig. 123 - B.
› Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
› Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
› Insérez la douille dans la lampe de l'éclairage de la plaque d'immatriculation et faites-la tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
› Insérez la lampe de l'éclairage de la plaque d'immatriculation sur le bord gauche dans son logement sur le pare-chocs et appuyez légèrement dessus jusqu'à ce que le ressort s'enclenche.

Feu arrière

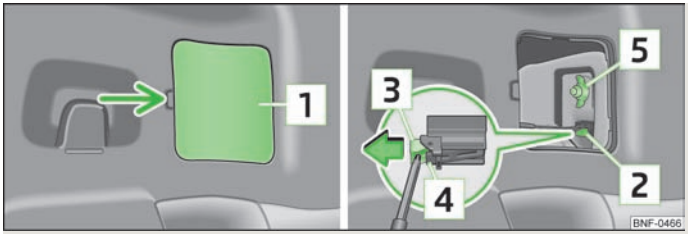

Fig. 124 **Démontage du feux arrière**

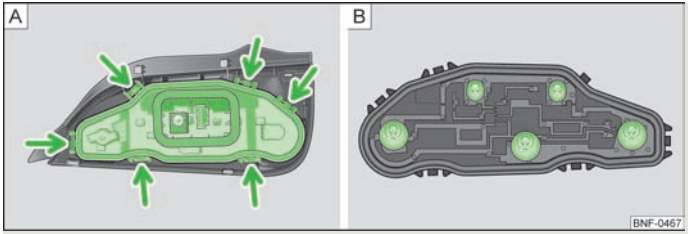

Fig. 125 **Feu arrière : Remplacement des ampoules**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 145.

Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant de façon à atteindre le cache du feu arrière plus facilement » page 43, *Rabattement du dossier ou de la banquette arrière vers l'avant*.

Démontage et remontage du bloc optique arrière

› Ouvrez le capot du coffre à bagages et démontez la tablette du coffre à bagages » page 46.
› Faire levier le cache 1 » fig. 124 pour le faire sortir, insérez le tournevis sous le bord inférieur du verrouillage 3 » page 131, *Outillage de bord* et tirer le verrouillage au niveau du connecteur 2 dans le sens de la flèche.
› Appuyez sur le verrouillage 4 et débranchez le connecteur 2.
› Tenez d'une main le bloc optique arrière et dévissez de l'autre main l'écrou en plastique 5.
› Retirez le feu arrière avec précaution de la carrosserie et déposez-le sur une surface propre et lisse.
› Déverrouillez la douille de l'ampoule au niveau des pattes de verrouillage (flèches) » fig. 125 – A et retirez la douille de l'ampoule du bloc optique arrière.
› Pour remonter la douille de l'ampoule, remettez d'abord le bloc optique arrière en place. Les pattes de verrouillage (flèches) doivent s'enclencher de façon audible.
› Insérez le bloc optique arrière avec précaution dans l'ouverture de la carrosserie.
› Tenez d'une main le bloc optique arrière et vissez et serrez de l'autre main l'écrou en plastique 5.
› Branchez le connecteur 2 sur la douille de l'ampoule et appuyez sur le verrouillage en direction du bloc optique arrière.
› Rabattez le cache 1 dans sa position originale, remontez la tablette du coffre à bagages et fermez le capot du coffre à bagages.

Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'arrière.

Remplacement des ampoules du bloc optique arrière

› Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille, faites la tourner **en sens antihoraire** et faites-la sortir » fig. 125 – B.
› Poussez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Introduction

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation. Pour savoir de quel moteur votre véhicule est équipé, vous pouvez consulter les papiers de votre véhicule ou le demander à un concessionnaire ŠKODA.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Poids

Fig. 126
Plaquette signalétique

Le poids à vide indiqué n'est qu'une valeur de référence. Ceci correspond approximativement à la variante d'équipement de base sans aucun autre équipement en option ni accessoire.

Le poids à vide inclut aussi 75 kg pour le poids du conducteur et un réservoir de carburant rempli à 90 %.

A partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids à vide, il est possible de calculer la charge utile approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :
- les passagers ;
- l'ensemble des bagages et des autres charges ;
- la charge sur le toit y compris le système de galerie de toit.

Les données suivantes figurent sur la plaque constructeur » fig. 126 :

1 Poids total maximum autorisé
2 Charge autorisée sur l'essieu avant
3 Charge autorisée sur l'essieu arrière

La plaque constructeur est visible sur le montant de porte quand la porte du conducteur est ouverte.

AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas le poids total en charge maximum autorisé – risque d'accidents et de dommages !

Données d'identification du véhicule

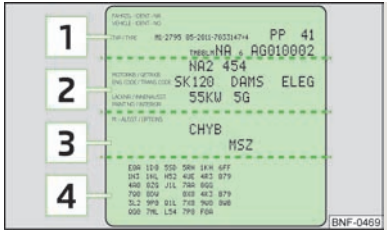

Fig. 127
Plaquette d'identification du véhicule

Plaquette d'identification du véhicule
La plaquette d'identification du véhicule » fig. 127 se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaquette d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes :

1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
2 Type de véhicule, puissance du moteur, boîte de vitesses, numéro de peinture
3 Code du moteur et de la boîte de vitesse
4 Description partielle du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (VIN)
Le numéro d'identification du véhicule – VIN (numéro de carrosserie) – est gravé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN).

Numéro du moteur
Le numéro du moteur est gravé sur le bloc-moteur.

Autocollants sur la trappe du réservoir

Les autocollants sont fixés à l'intérieur de la trappe du réservoir. Elle contient les données suivantes :
› type de carburant prescrit ;
› dimensions des pneus ;
› Pressions de gonflage des pneus.

Consommation de carburant selon les prescriptions ECE et les directives EU

En fonction de l'étendue des équipements en option, du style de conduite, de la circulation, des conditions climatiques et de l'état du véhicule, les valeurs de consommation obtenues dans la pratique pour l'utilisation du véhicule peuvent différer des valeurs données.

Cycle urbain
La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Cycle extra-urbain
Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Combiné
Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle combiné s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

Dimensions

Dimensions (en mm)

Longueur	3563
Largeur	1641/1645[a)]
Largeur y compris rétroviseurs extérieurs	1910
Hauteur	1478/1463[b)]
Garde au sol	136/121[b)]
Empattement	2420
Ecartement du pincement avant/arrière	1428/1424

a) Valable pour véhicules avec portières latérales à l'arrière.
b) La valeur correspond à un équipement avec kit Green tec.

Spécifications et capacité du moteur

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Lors d'un appoint, vous pouvez mélanger plusieurs huiles.

Les huiles moteur font bien sûr également l'objet d'évolutions constantes. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Les concessionnaires ŠKODA sont informés par ŠKODA des dernières modifications. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un concessionnaire ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

Les quantités y sont indiquées, ainsi que le délai de remplacement du filtre à huile. Contrôler le niveau d'huile pendant le remplissage, n'excédez pas la quantité nécessaire. Le niveau d'huile doit se situer entre les marques » page 115, *Contrôle du niveau d'huile moteur*.

Spécifications et capacité (en l)

Moteur	Spécification	Capacité
1,0 l/44 kW	VW 502 00	3,4
1,0 l/55 kW	VW 502 00	3,4

Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Autres informations - voir carnet d'entretien.

Moteur 1,0 l/44 kW – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999

Performances	**MG**	**ASG**
Vitesse maximale (km/h)	160/161[a)]	
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	14,4	15,3
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	5,6/5,0[a)]	5,3
Cycle extra-urbain	3,9/3,6[a)]	3,9
Combiné	4,5/4,1[a)]	4,4
CO_2-Emissionen kombiniert	105/95[a)]	103
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1290	
Poids à vide	929/940[a)]	932

[a)] La valeur correspond à un équipement avec kit Green tec.

Moteur 1,0 l/55 kW – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
55/6200	95/3000-4300	3/999

Performances	**MG**	**ASG**
Vitesse maximale (km/h)	171/172[a)]	
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	13,2	13,9
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	5,9/5,1[a)]	5,5
Cycle extra-urbain	4,0/3,7[a)]	4,0
Combiné	4,7/4,2[a)]	4,5
CO_2-Emissionen kombiniert	108/98[a)]	105
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1290	
Poids à vide	929/940[a)]	932

[a)] La valeur correspond à un équipement avec kit Green tec.

Index alphabétique

A

ABS 65
Voyant 20
Accessoires 129
Affichage
Périodicité des entretiens 12
Affichage multifonction
Commande 13
Fonctions 12
Mémoire 13
Aide au démarrage 138
Airbag
Airbag latéral Head-Thorax 90
Arbaigs frontaux 89
Déclenchement 88
Désactivation 92
Description du système 88
Airbag latéral 90
Allume-cigares 49
Allumer et éteindre l'éclairage 32
Ampoules - remplacement 145
Antenne 105
Antidémarrage 61
Antidémarrage électronique 61
Antivol de direction 62
Aperçu
Poste de conduite 9
Appoint
Huile moteur 116
Liquide de lave-glace 119
Liquide de refroidissement 117
Appuie-tête 43
Arbaigs frontaux 89
Assistance au freinage 64
Assistance du démarrage en côte 64
Avant chaque départ 80

B

Bacs de rangement 50
Balais d'essuie-glace
Remplacement 38, 39
Balayage intermittent 38
Batterie du véhicule
Chargement 121
Consignes de sécurité 119
Contrôle du niveau de l'électrolyte 120
Coupure automatique des consommateurs 122
Remplacement 122
Utilisation en hiver 121
Blocage électronique de différentiel 65
Boîte de vitesses automatisée 74
Arrêt 74
Conseils pour la conduite 74
Démarrage 74
Kick-down 76
Programme dynamique de passage de rapport 76
Stationnement 74
Tiptronic 75
Boîte de vitesses automatisées
Défauts de fonctionnement 76
Positions du levier sélecteur 75
Boulon de roue
Capuchon 127
Boulons de roue
Boulons de roue antivol 135
Desserrage et serrage 134

C

Calculateur de bord
Voir Affichage multifonction 12
Capot du coffre à bagages 28
Capot moteur
Fermeture 114
Ouverture 114
Caractéristiques techniques 149
Carburant 111
Essence sans plomb 112
Jauge de carburant 11
Niveau du réservoir 11
Ravitaillement 111
voir Carburant 111
Catalyseur 98
Ceintures de sécurité
Bouclage et débouclage 86
Nettoyage 110
Rétracteur 86
Voyant 20, 22
Cendrier 49
Chaînes à neige 128
Changement
Roue 132
Chargement de la batterie du véhicule 121
Charges 149
Chauffage 56
Lunette arrière 36
Réglages recommandés 57
Rétroviseur extérieur 39
Sièges 42
City Safe Drive 71
Voyant 22
Clé à radiocommande
Remplacement de la pile 23
Clé du véhicule 23
Climatiseur 57
Recyclage de l'air ambiant 59
Coffre à bagage
Tablette 46
Coffre à bagages
Crochets à sac 45
Déverrouillage de secours 29
Déverrouillage du capot du coffre à bagages 29
Filets de fixation 46
Oeillets d'arrimage 45
voir Capot du coffre à bagages 28
Combiné d'instruments 10

Compartiment moteur
Batterie du véhicule 119
Fluide de refroidissement 116
Liquide de frein 118
Synoptique 115
Compartiments de rangement 50
Compatibilité avec l'environnement 101
Compte-tours 11
Compteur de vitesse 11
Compteur kilométrique 11
Conduite
A l'étranger 102
Consommation de carburant 149
Emissions 149
Franchissement d'une nappe d'eau sur la route 103
Traction d'une remorque 130
Vitesse maximale 149
Conduite économique et respectueuse de l'environnement 99
Conduite respectueuse de l'environnement 99
Conservation
voir Entretien du véhicule 106
Consommation de carburant 99
Contact 62
Contrôle
Huile moteur 115
Liquide de frein 118
Liquide de lave-glace 119
Liquide de refroidissement 117
Niveau de l'électrolyte 120
Niveau d'huile moteur 115
Contrôle de motricité 65
Voyant 20
Coupure automatique des consommateurs 122
Cric 131
Mise en place 135

D

Dégivrage de la lunette arrière 36
Démarrage du moteur
Aide au démarrage 138
Démarrage et coupure du moteur 60
Désactivation de l'airbag du passager 92
Détresse
Aide au démarrage 138
Changement de roue 132
Clignotants 34
Remorquage du véhicule 140
Réparation des pneus 136
Déverrouillage
Télécommande 27
Verrouillage centralisé 25
Dimensions du véhicule 150
Direction assistée 61
Dommages sur la peinture 106

E

Eclairage
allumer et éteindre 32
Poste de conduite 35, 36
Remplacement des ampoules 145
Economie d'énergie électrique 99
EDS 65
Emetteurs-récepteurs 78
Emissions 149
Enfants et sécurité 94
Entretien du véhicule 104
Barillets de serrure de portière 107
Ceintures de sécurité 110
Conservation 106
Cuir naturel 109
Garnitures en textile 109
Joints en caoutchouc 107
Lavage 105
Lavage manuel 105
Lustrage de la peinture du véhicule 106
Nettoyage des roues 108
Nettoyeur haute pression 105
Pièces chromées 106
Pièces en plastique 106
Simili-cuir 109
Station de lavage 105
Station de lavage automatique 105
Textiles 109
Verre des phares 107
Environnement 99
ESC
Contrôle électronique de la stabilité (ESC) 19
Fonctionnement 64
Essence
voir Carburant 112
Essuie-glace
Commande 38
Liquide de lave-glace 119
Nettoyage des balais d'essuie-glace 38, 39
Remplacement des balais d'essuie-glace de la lunette arrière 39
Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise 38
Eviter des dommages au véhicule 102
Explications 5
Extincteur 131

F

Feux
Antibrouillards 33
Appel des phares 35
Clignotants 35
Feux arrière de brouillard 33
Feux de croisement 32
Feux de détresse 34
Feux de jour 33
Feux de position 32
Feux de route 35
Feux de stationnement 33
Réglage de la portée 34
Feux de jour 33

Freinage
Frein à main 64
Rodage 98
Voyant 21
Frein à main 64
Freins
Liquide de frein 118
Fusibles
Affectation 142
Remplacement 142

G

Galerie de toit
Chargement du toit 48
Points de fixation 48

H

Head-Thorax 90
Hiver
Chaînes à neige 128
Horloge 14
Huile
voir Huile-moteur 115
Huile moteur
Appoint 116
Capacité 150
Contrôle 115
Remplacement 116
Spécification 150

I

ISOFIX 96

J

Jantes 123
Jauge d'huile 115

K

Kit de dépannage 136
Klaxon 9

L

Lavage 104
Manuel 105
Nettoyeur haute pression 105
Station de lavage automatique 105
Lave-glace 38, 119
Levage du véhicule 135
Lève-vitre électrique
Touche dans la portière du conducteur 29
Touche sur la portière du conducteur 29
Levier sélecteur
voir Positions du levier sélecteur 75
Liquide de frein
Contrôle 118
Liquide de lave-glace
Appoint 119
Contrôle 119
Hiver 119
Liquide de refroidissement
Appoint 117
contrôle 117
Lunette arrière – chauffage 36
Lustrage de la peinture du véhicule
voir Entretien du véhicule 106

M

Manette
Clignotants 35
Manette d'ouverture de portière
Déverrouillage 25
Verrouillage 25
Manettes
Feux de route 35
Miroir
de courtoisie 37
Modifications 129
Montre numérique 14
Moteur
Démarrage et coupure du moteur 60
Rodage 98

N

Nettoyage 104
Cuir naturel 109
Garnitures en textile 109
Pièces chromées 106
Pièces en plastique 106
Roues 108
Simili-cuir 109
Textiles 109
Verre des phares 107

O

Oeillet de remorquage 141
Ordinateur de bord
Voir Affichage multifonction 12
Outillage 131
Outillage de bord 131

P

Pare-soleil 37
Passage de rapport
Levier des vitesses 65
Passage des rapports
Rapport recommandé 12
Patères 53
Peinture
voir Dommages sur la peinture 106
Périodicité des entretiens 12
Phares
Conduite à l'étranger 102

Pièces chromées
voir Entretien du véhicule 106
Plaquette d'identification du véhicule 149
Pneus
Voir roues et pneus 125
Pneus d'hiver
Voir Roues et pneus 127
Poids 149
Porte-bagages 47
Porte-gobelets 48
Porte-instruments 10
Porte-tickets de stationnement 54
Portière
Sécurité pour enfants 24
Positions du levier sélecteur 75
Poste de conduite
Allume-cigares 49
Aperçu 9
Cendrier 49
Eclairage 35, 36
Porte-gobelets 48
Prise 12 volts 50
Vide-poches 50
Protection du dessous de caisse 108
Protection Safe 25

R

Rapport recommandé 12
Rapports
Conduite économique 99
Ravitaillement 111
Carburant 111
Recyclage de l'air ambiant 59
Réglage
Chauffage 57
Climatiseur 59
Montre 14
Portée des feux 34
Rétroviseur extérieur 39
Rétroviseur intérieur 39
Sièges 42
Volant 61
Régulateur de vitesse 68
Remorquage 140
Remplacement
Ampoules 145
Batterie du véhicule 122
Fusibles 142
Huile moteur 116
Remplacement de pièces 129
Réparation des pneus 136
Rétracteur 86
Rétroviseur
extérieur 39
Intérieur 39
Rodage
Garnitures de frein 98
Les premiers 1 500 km 98
Moteur 98
Pneus 98
Roue de secours 126
Roue et pneus
Chaînes à neige 128
Changement de roue 132
Enjoliveurs intégraux de roue 127
Manipulation des roues et des pneus 125
Pneus d'hiver 127
Roue de secours 126
Roues et pneus
Boulons de roue 127
Durée de vie de pneus 124
Pneus neufs 125
Roues - consignes générales 123

S

Sécurité
Airbags 88
Appuie-tête 43
Ceintures de sécurité 84
ISOFIX 96
Réglage des sièges 81
Sécurité des enfants 94
Sécurité passive 80
Sièges pour enfants 94
TOP TETHER 97
Sécurité des enfants
Airbag latéral 95
Sécurité pour enfants 24
Servofrein 64
Siège enfant
Classification 95
sur le siège du passager avant 95
Siège pour enfant
Utilisation de sièges pour enfants 96
Siège pour enfants
ISOFIX 96
TOP TETHER 97
Sièges
Appuie-tête 43
Chauffage 42
Rabattement vers l'avant 43
Réglage 42
Sièges avant 41
Stationnement
Système d'assistance au stationnement 66
Système optique d'aide au stationnement 67
STOP & START
Aide au démarrage 140
Mode de fonctionnement 70
Symboles d'avertissement 16
Synoptique
Compartiment moteur 115
Voyant 16
Système antiblocage 65
Système optique d'aide au stationnement 67
Systèmes d'assistance
ABS 20, 65
City Safe Drive 71
Contrôle de motricité (TC) 20

EDS 65
ESC 19, 64
Régulateur de vitesse (GRA) 68
STOP & START 70
Système d'assistance au stationnement 66
Système optique d'aide au stationnement 67
TC 65
Système STOP & START
Voyant 22

T

Tachymètre 11
Tapis de sol 66
TC 65
Télécommande 27
Procédure de réinitialisation 28
Téléphone mobile 78
Température extérieure 14
Tiptronic 74
voir Boîte de vitesses automatisée 75
Toit ouvrant coulissant/relevable
Commande 30
Fermer 30
Ouvrir et entrebâiller 30
TOP TETHER 97
Touche dans la portière du conducteur
Lève-vitre électrique 29
Touche de verrouillage centralisé 26
Trajet parcouru 11
Transport
Coffre à bagages 44
Galerie de toit 47
Transport d'enfants 94
Triangle de présignalisation 131
Trousse de premiers secours 131

U

Urgence
Déverrouillage du capot du coffre à bagages 29
Utilisation en hiver
Batterie du véhicule 121
Dégivrage des vitres 107

V

Ventilateur du radiateur 118
Verrouillage
Manette d'ouverture de portière 25
Télécommande 27
Verrouillage centralisé 25
Verrouillage centralisé 24
Déverrouillage 25
Verrouillage 25
Verrouillage de secours
Urgence 26
Verrouillage 26
Verrouillage des portières
Portières 26
Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur 26
Vide-poches 50
Vitesse maximale 149
Vitre
voir Lève-vitre électrique 29
Vitre arrière
Fermeture 30
Ouverture 30
Vitres
Dégivrage 107
Volant 61
Voyants 16
Voyants lumineux
Voyants 16

ŠKODA travaille en permanence au perfectionnement de tous les types et modèles. Nous faisons appel à votre compréhension pour le fait que des modifications du matériel fourni sont possibles à tout moment, qu'il s'agisse de sa forme, de son équipement ou de sa technique. Les données concernant l'équipement, l'aspect extérieur, les puissances, les cotes, les poids, la consommation de carburant, les normes et les fonctions du véhicule correspondent au niveau d'information technique au moment de la mise sous presse. Certains équipements ne seront éventuellement installés que plus tard (des informations vous seront fournies par un concessionnaire ŠKODA local) ou ne sont proposés que sur certains marchés. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Reproduction, polycopie, traduction ou toute autre utilisation, même partielles, interdites sans autorisation écrite de ŠKODA.

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Minimisation de la consommation de carburant ainsi que des émissions de CO_2

- Système STOP START*
- Récupération*
- Affichage du rapport conseillé*

Réduction du poids

- Optimisation des tôles haute résistance, réduction de l'épaisseur des tôles ainsi que des autres matériaux
- Remplacement de la roue de secours par le kit de réparation des pneus

Réduction de la consommation d'énergie

- Utilisation de la direction électromécanique économique à la place de l'hydraulique
- Optimisation du rendement des générateurs
- Optimisation de la consommation en service ainsi que de la consommation de courant électrique

Optimisation de la résistance aérodynamique ainsi que de la résistance au roulement

- Spoiler aérodynamique supplémentaire*
- Revêtements supplémentaires sur le châssis (revêtements aérodynamiques)*
- Refroidissement optimisé (grille d'entrée, joint supplémentaire)*
- Abaissement du châssis de 15 mm*
- Pneus à faible résistance au roulement (pneus « verts »)*

Recyclabilité

- Tous les modèles actuellement fabriqués homologués pour conformité avec les exigences de recyclabilité (directive 2005/64/CE)
- Utilisation de matériaux recyclables et non ou peu polluants
- Utilisation de préférence de matériaux recyclables avec les paramètres du nouveau matériau
- Marquage des matériaux en vue de la simplification du tri

* réalisé sur la série GreenLine

Le sceau vert représente l'engagement de ŠKODA AUTO à une attitude responsable envers l'environnement. Il exprime sa volonté de respecter l'environnement et d'un développement durable.

www.skoda-auto.com

Vous pouvez également faire quelque chose pour l'environnement !

La consommation de carburant de votre ŠKODA et les émissions de polluants qui lui sont liées dépendent de façon décisive de votre style de conduite.

Le niveau sonore et l'usure du véhicule dépendent de la façon dont vous traitez votre véhicule.

Vous apprendrez dans cette Notice d'utilisation comment utiliser votre véhicule ŠKODA dans le plus grand respect possible de l'environnement tout en roulant de façon économe.

Veuillez de plus prêter tout particulièrement attention aux parties de la Notice d'utilisation signalée par un .

Collaborez avec nous – pour le bien de l'environnement.

Návod k obsluze
Citigo francouzsky 05.2012
S10.5610.03.40
1ST 012 003 CL